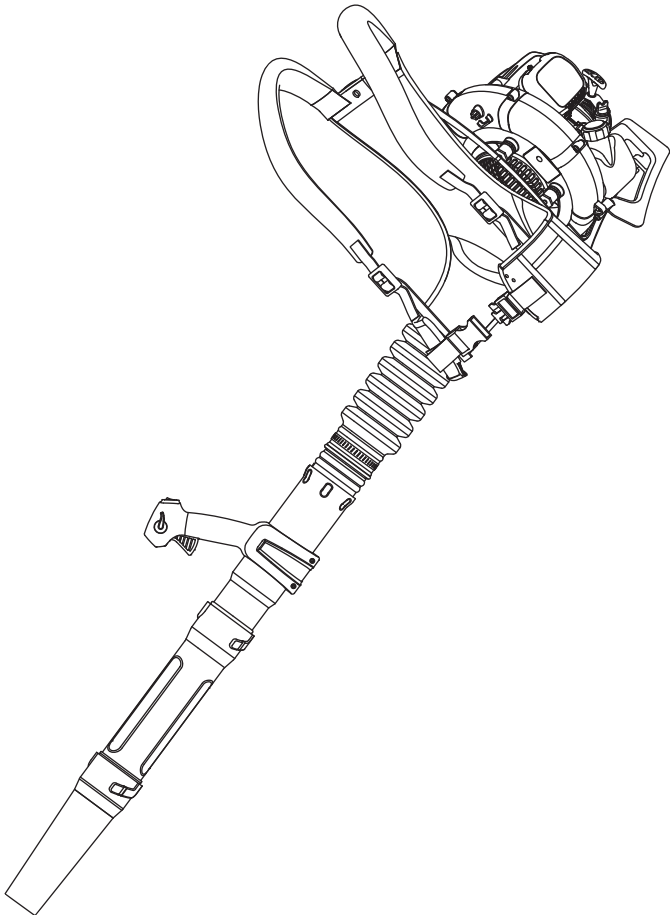




# Operator's Manual

## 4-Cycle Backpack Blower TB4BP EC



### TABLE OF CONTENTS

Service Information	1
Rules for Safe Operation	2
Know Your Unit	5
Assembly Instructions	6
Oil and Fuel Information	8
Starting/Stopping Instructions	9
Operating Instructions	11
Maintenance and Repair Instructions	12
Cleaning and Storage	14
Optional Accessory	15
Troubleshooting	16
Specifications	17
Warranty Information	18

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### SERVICE INFORMATION

**DO NOT RETURN THIS UNIT TO THE RETAILER. PROOF OF PURCHASE WILL BE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE.**

For assistance regarding the assembly, controls, operation or maintenance of the unit, please call the Customer Support Department at **1-800-828-5500** in the United States or **1-800-668-1238** in Canada. Additional information about the unit can be found on our website at [www.troybilt.com](http://www.troybilt.com) or [www.troybilt.ca](http://www.troybilt.ca).

For service, please call the Customer Support Department to obtain a list of authorized service dealers near you. Service on this unit, both within and after the warranty period, should only be performed by an authorized and approved service dealer. When servicing, use only identical replacement parts.

All information, illustrations, and specifications in this manual are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.

Copyright© 2011 MTD SOUTHWEST INC, All Rights Reserved.

## RULES FOR SAFE OPERATION

### SPARK ARRESTOR NOTE

**NOTE: For users on U.S. Forest Land and in the states of California, Maine, Oregon and Washington.** All U.S. Forest Land and the state of California (Public Resources Codes 4442 and 4443), Oregon and Washington require, by law that certain internal combustion engines operated on forest brush and/or grass-covered areas be equipped with a spark arrestor, maintained in effective working order, or the engine be constructed, equipped and maintained for the prevention of fire. Check with your state or local authorities for regulations pertaining to these requirements. Failure to follow these requirements could subject you to liability or a fine. **This unit is factory equipped with a spark arrestor.** If it requires replacement, ask your LOCAL SERVICE DEALER to install the **Accessory Part #753-05669 Muffler Assembly.**

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols, and their explanations, deserve your careful attention and understanding. The safety warnings do not by themselves eliminate any danger. The instructions or warnings they give are not substitutes for proper accident prevention measures.

SYMBOL	MEANING
	<b>SAFETY ALERT:</b> Indicates danger, warning or caution. Attention is required in order to avoid serious personal injury. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.
	<b>DANGER:</b> Failure to obey a safety warning will result in serious injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
	<b>WARNING:</b> Failure to obey a safety warning can result in injury to yourself and others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
	<b>CAUTION:</b> Failure to obey a safety warning may result in property damage or personal injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.



**SAFETY ALERT:** Indicates danger, warning or caution. Attention is required in order to avoid serious personal injury. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.



**DANGER:** Failure to obey a safety warning will result in serious injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.



**WARNING:** Failure to obey a safety warning can result in injury to yourself and others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.




**CAUTION:** Failure to obey a safety warning may result in property damage or personal injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

**NOTE:** Advises you of information or instructions vital to the operation or maintenance of the equipment.


**Read the Operator's Manual and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.**

**FOR QUESTIONS, CALL 1-800-828-5500 IN U.S. OR 1-800-668-1238 in CANADA**

### • IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS •


	<p><b>CALIFORNIA PROPOSITION 65</b></p> <p><b>WARNING:</b> Engine exhaust, some of its constituents and certain finished components contain or emit chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.</p>
--	---

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING

	<p><b>WARNING:</b> When using the unit, you must follow the safety rules. Please read these instructions before operating the unit in order to ensure the safety of the operator and any bystanders. Please keep these instructions for later use.</p>
--	--

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and proper use of the unit.
- Read this operating instruction manual carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.
- Do not operate this unit when tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Never allow children to operate the equipment. Never allow adults unfamiliar with the instructions to use the unit. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.
- All guards and safety attachments must be installed properly before operating the unit.

### SAFETY WARNINGS FOR GAS UNITS

	<p><b>WARNING:</b> Gasoline is highly flammable and its vapors can explode if ignited. Take the following precautions:</p>
---	--

- Store fuel only in containers specifically designed and approved for the storage of such materials.
- Always stop the engine and allow it to cool before filling the fuel tank. Never remove the fuel tank cap or add fuel when the engine is hot. Always loosen the fuel tank cap slowly to relieve any pressure in the tank before fueling. Do not smoke.
- Always add fuel in a clean, well-ventilated outdoor area where there are no sparks or flames. Do not smoke.
- Never operate the unit without the fuel cap securely in place.
- Avoid creating a source of ignition for spilled fuel. Wipe up any spilled fuel from the unit immediately, before starting the engine. Move the unit at least 30 feet (9.1 m) from the fueling source and site before starting the engine. Do not smoke.
- Never start or run the unit inside a closed room or building. Breathing exhaust fumes can kill. Only operate this unit in a well-ventilated outdoor area.

## RULES FOR SAFE OPERATION

### WHILE OPERATING

- Wear safety glasses or goggles that are marked as meeting ANSI Z87.1 standards and are marked as such. Wear ear/hearing protection when operating this unit.
- Never run the unit without the proper equipment attached.
- To reduce the risk of hearing loss associated with sound level(s), always wear ear/hearing protection when operating this unit.
- Wear heavy long pants, boots, gloves, and a long sleeve shirt. Do not wear loose clothing, jewelry, short pants, sandals or go barefoot. Secure hair above shoulder level.
- To avoid static electricity shock, do not wear rubber gloves or any other insulated gloves while operating this unit.
- Use the unit only in daylight or good artificial light.
- Keep outside surfaces free from oil and fuel.
- Avoid accidental starting. Be in the starting position whenever pulling the starter rope. The operator and unit must be in a stable position while starting. Refer to *Starting/Stopping Instructions*.
- Do not set unit on any surface except a clean, hard area while engine is running. Debris such as gravel, sand, dust, grass, etc. could be picked up by the air intake and thrown out by the discharge opening, damaging unit, property, or causing serious injury to bystanders or operator.
- Use the right tool. Only use this tool for its intended purpose.
- Do not force unit. It will do the job better and with less likelihood of injury at a rate for which it was designed.
- Do not overreach or use from unstable surfaces such as ladders, trees, steep slopes, rooftops, etc. Always keep proper footing and balance.
- Always hold the unit with a firm grip when operating.
- Keep hands, face, and feet away from all moving parts. Do not touch or try to stop the impeller when it is rotating. Do not operate without guards in place.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dirt, debris, and anything that may reduce the air flow.
- Do not touch the engine or muffler. These parts get extremely hot from operation, even after the unit is turned off.
- Do not operate the engine faster than the speed needed to do the job. Do not run the engine at high speed when not in use.
- Always stop the engine when operation is delayed or when walking from one location to another.
- Stop the engine for maintenance, repair, to install or remove the blower tubes. The unit must be stopped and the impeller no longer turning to avoid contact with the rotating blades.

- If you strike or come into contact with a foreign object, stop the engine immediately and check for damage. Do not operate before repairing damage. Do not operate the unit with loose or damaged parts.
- Use only replacement parts recommended for this tool that are sold by a Troy-Bilt outlet. Use of any replacement parts purchased elsewhere may be hazardous, and will also void your warranty.
- Never use this unit for spreading chemicals, fertilizers or other substances which may contain toxic materials.
- To reduce fire hazard, replace faulty muffler and spark arrestor. Keep the engine and muffler free from grass, leaves, excessive grease or carbon build up.
- Turn the engine off and disconnect the spark plug for maintenance or repair.
- Never point the blower or blowing debris in the direction of people, animals, or in the direction of windows. Always direct the blowing debris away from people, animals, and windows. Use extra caution when blowing debris near solid objects such as trees, automobiles, walls, etc.

### OTHER SAFETY WARNINGS

- Always disconnect the spark plug before performing maintenance or accessing movable parts. See *Replacing the Spark Plug*.
- Never store the unit, with fuel in the tank, inside a building where fumes may reach an open flame (pilot lights, etc.) or sparks (switches, electrical motors, etc.).
- Allow the engine to cool before storing or transporting. Be sure to secure the unit while transporting.
- Store the unit in a dry place, secured, or at a height to prevent unauthorized use or damage. Keep out of the reach of children.
- Never douse or squirt the unit with water or any other liquid. Keep handles dry, clean, and free from debris. Clean after each use, see *Cleaning and Storage* instructions.
- Keep these instructions. Refer to them often and use them to instruct other users. If you loan this unit to others, also loan these instructions to them.















**SPECIAL NOTE:** Exposure to vibrations through prolonged use of gasoline powered hand tools could cause blood vessel or nerve damage in the fingers, hands, and joints of people prone to circulation disorders or abnormal swelling. Prolonged use in cold weather has been linked to blood vessel damage in otherwise healthy people. If symptoms occur such as numbness, pain, loss of strength, change in skin color or texture, or loss of feeling in the fingers, hands or joints, discontinue use of this tool and seek medical attention. A reduced vibration system does not guarantee avoidance of these problems. Users who operate power tools on a regular basis must closely monitor their physical condition and the condition of this tool.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## RULES FOR SAFE OPERATION

### SAFETY AND INTERNATIONAL SYMBOLS

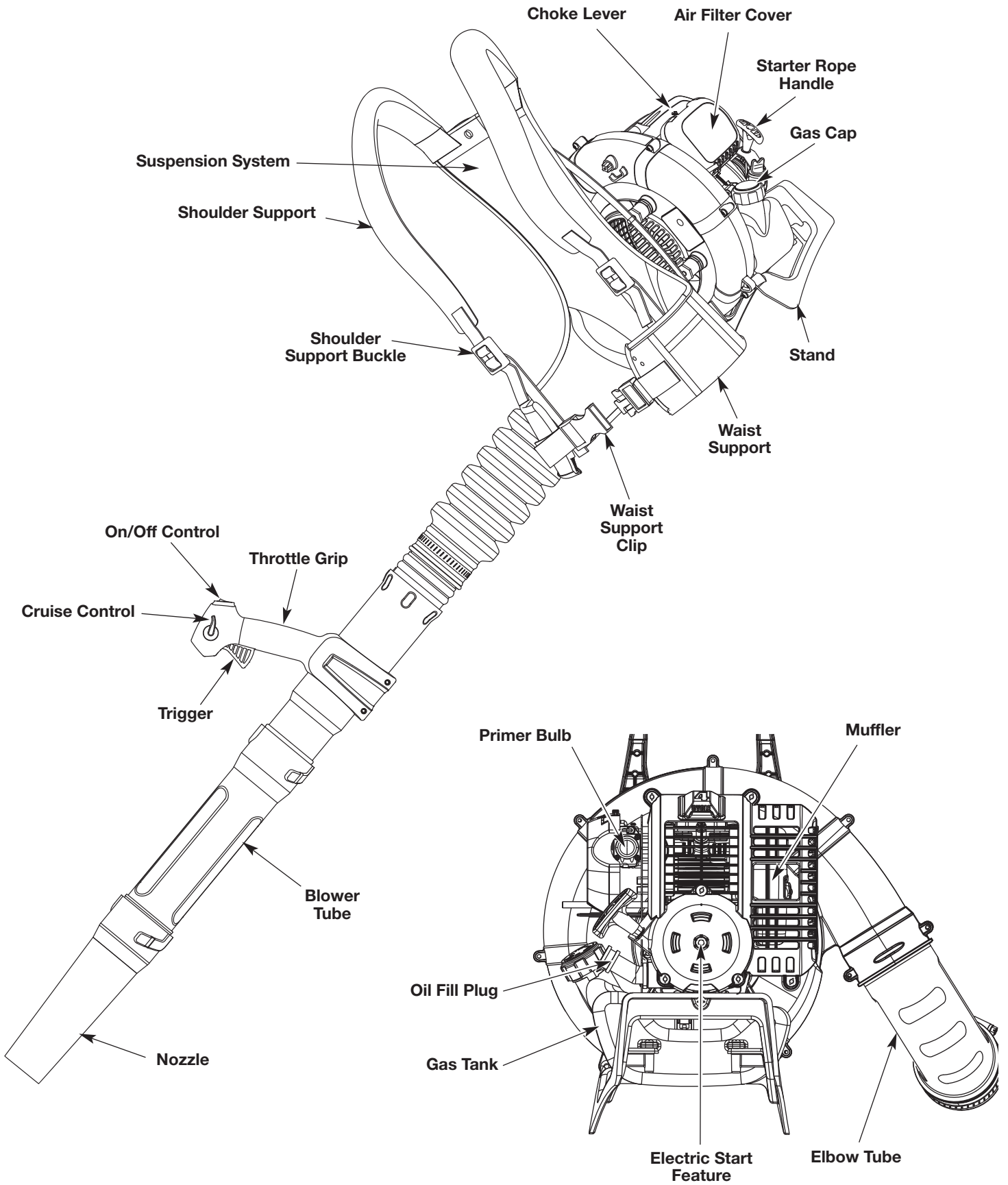
This operator's manual describes safety and international symbols and pictographs that may appear on this product. Read the operator's manual for complete safety, assembly, operating, maintenance, and repair information.

SYMBOL	MEANING	SYMBOL	MEANING
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SAFETY ALERT SYMBOL</b></li> </ul> <p>Indicates danger, warning or caution. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON/OFF STOP CONTROL</b></li> </ul> <p>ON / START / RUN</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>WARNING: READ OPERATOR'S MANUAL</b></li> </ul> <p>Read the operator's manual(s) and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON/OFF STOP CONTROL</b></li> </ul> <p>OFF or STOP</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>WEAR EYE AND HEARING PROTECTION</b></li> </ul> <p><b>WARNING:</b> Thrown objects and loud noise can cause severe eye injury and hearing loss. Wear eye protection meeting ANSI Z87.1 standards and ear protection when operating this unit. Use a full face shield when needed.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>KEEP BYSTANDERS AWAY</b></li> </ul> <p><b>WARNING:</b> Thrown objects and loud noise can cause severe eye injury and hearing loss. Wear eye protection meeting ANSI Z87.1 standards and ear protection when operating this unit. Use a full face shield when needed.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>UNLEADED FUEL</b></li> </ul> <p>Always use clean, fresh unleaded fuel.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>THROWN OBJECTS CAN CAUSE SEVERE INJURY</b></li> </ul> <p><b>WARNING:</b> Thrown objects and loud noise can cause severe eye injury and hearing loss. Wear eye protection meeting ANSI Z87.1 standards and ear protection when operating this unit. Use a full face shield when needed.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OIL</b></li> </ul> <p>Refer to operator's manual for the proper type of oil.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CHOKE CONTROL</b></li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. • <b>FULL</b> choke position</li> <li>2. • <b>PARTIAL</b> choke position</li> <li>3. • <b>RUN</b> choke position</li> </ol>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>PRIMER BULB</b></li> </ul> <p>Push primer bulb, fully and slowly, 10 times.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>HOT SURFACE WARNING</b></li> </ul> <p>Do not touch a hot surface. You may get burned. These parts get extremely hot from operation. They remain hot for a short time after the unit is turned off.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DO NOT USE E85 FUEL IN THIS UNIT</b></li> </ul> <p><b>WARNING:</b> It has been proven that fuel containing greater than 10% ethanol will likely damage this engine and void the warranty.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BLOWERS - ROTATING IMPELLER BLADES CAN CAUSE SEVERE INJURY</b></li> </ul> <p><b>WARNING:</b> Stop the engine and allow the impeller to stop before opening the vacuum door, installing or changing tubes or bag, or before cleaning or performing any maintenance.</p>

# KNOW YOUR UNIT

## TOOLS REQUIRED:

- T-20 Torx® Screwdriver
- Flathead Screwdriver



## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

### ASSEMBLING THE BLOWER TUBE



**WARNING:** To avoid serious personal injury and damage to the unit, shut the unit off before removing or installing the blower tube.

#### Installing the Flex Tube

1. Place a hose clamp over the end of the **Flex Tube** (Fig. 1A).
2. Slide the end of the **Flex Tube** with the clamp on it over the elbow tube (Fig. 1B).
3. Align the bump on the **Flex Tube** with the bump on the elbow tube (Fig. 1C).
4. Tighten the screw on the hose clamp to secure the **Flex Tube** to the elbow tube (Fig. 1D).

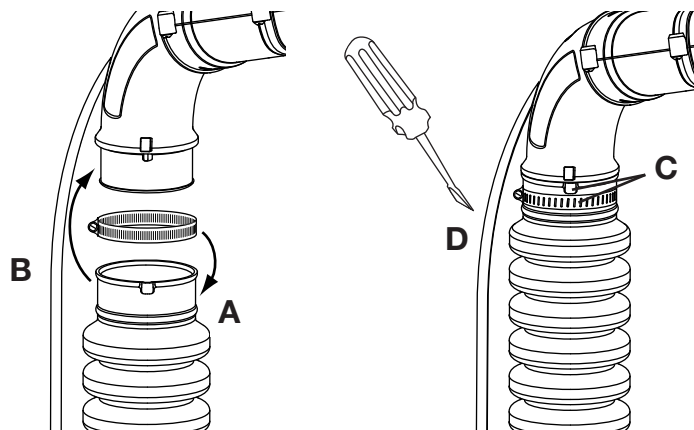


Fig. 1

#### Installing the Upper Blower Tube

1. Place a hose clamp over the other end of the Flex Tube (Fig. 2, A).
2. Slide the end of the hose with the clamp on it over the top end of the upper blower tube (Fig. 2, B).
3. Align the bump on the Flex Tube with the bump on the upper blower tube (Fig. 2, C).
4. Tighten the screw on the hose clamp to secure the Flex Tube to the upper blower tube (Fig. 2, D).

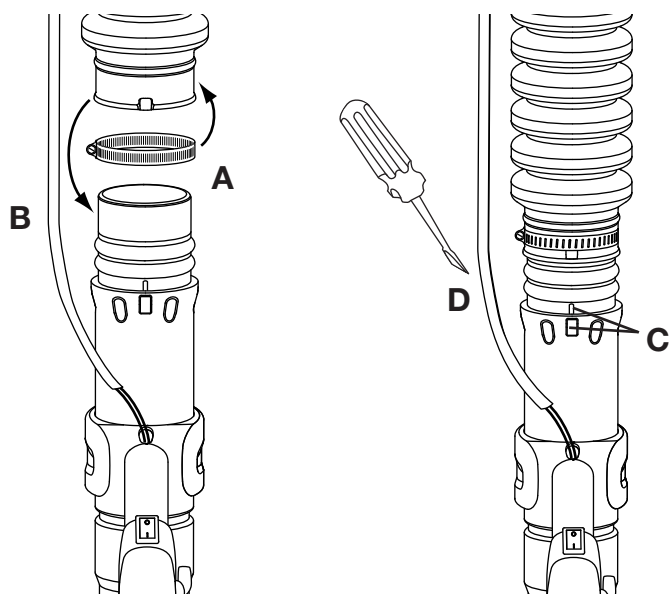


Fig. 2

#### Installing the Lower Blower Tube and Nozzle

1. Align the bump slot on the end of the lower blower tube with the bump on the bottom end of the upper blower tube (Fig. 3, A).
2. Insert the bump on the upper blower tube into the bump slot on the lower blower tube (Fig. 3, A).
3. Twist the lower blower tube clockwise around the upper blower tube until the upper blower tube bump locks into place (Fig. 3, B).

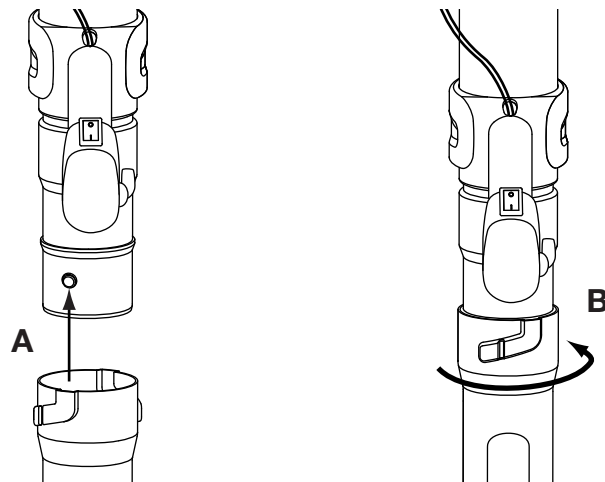


Fig. 3

4. Align the bump slot on the top end of the nozzle with the bump on the bottom end of the lower blower tube (Fig. 4, A).
5. Insert the bump on the lower blower tube into the bump slot on the nozzle (Fig. 4, A).
6. Twist the nozzle clockwise around the lower blower tube until the nozzle bump locks into place (Fig. 4, B).



Fig. 4

#### Secure the Throttle Cables

Place a zip tie around the elbow tube and the throttle cables, as shown (Fig. 5). Tighten the zip tie, making sure not to crimp the cables.

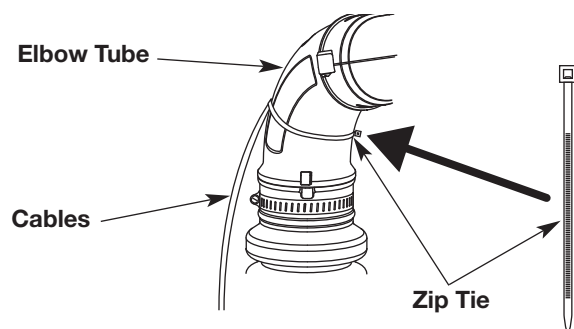


Fig. 5

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The completed blower tube should look like Figure 6.

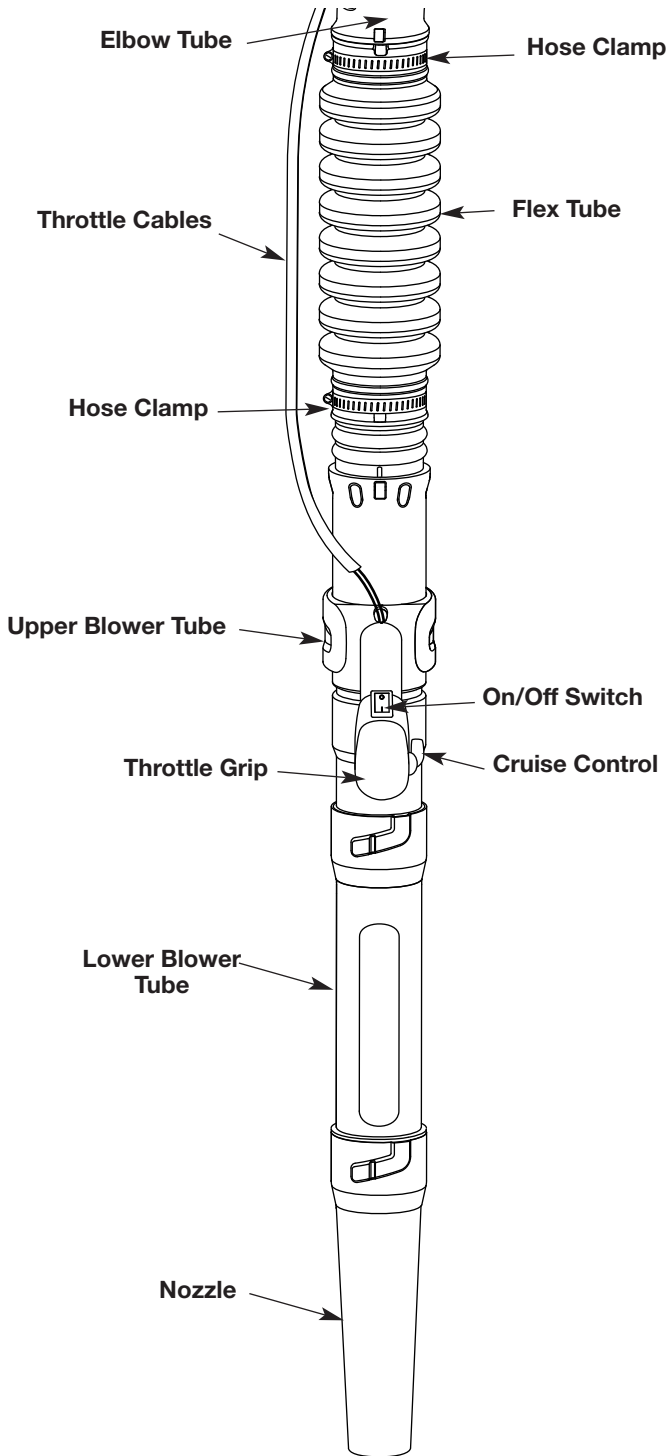


Fig. 6



**WARNING:** To avoid serious personal injury, make sure that the blower tubes are locked in place or firmly installed.

## Adjusting the Throttle Grip

1. Move the throttle grip to a location on the upper blower tube that is comfortable for you (Fig. 7).

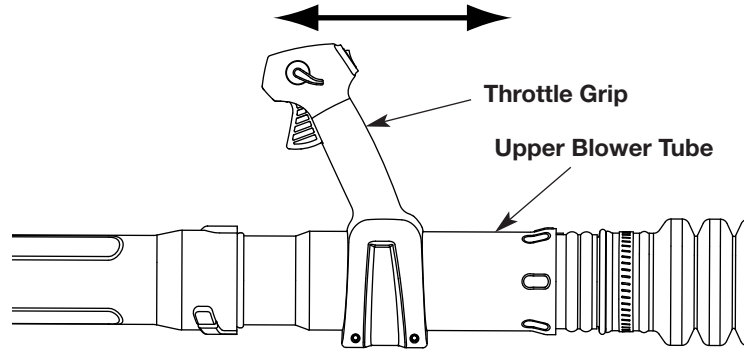


Fig. 7

2. Using a Torx® screwdriver, tighten the two screws at the bottom of the throttle grip (Fig. 8).

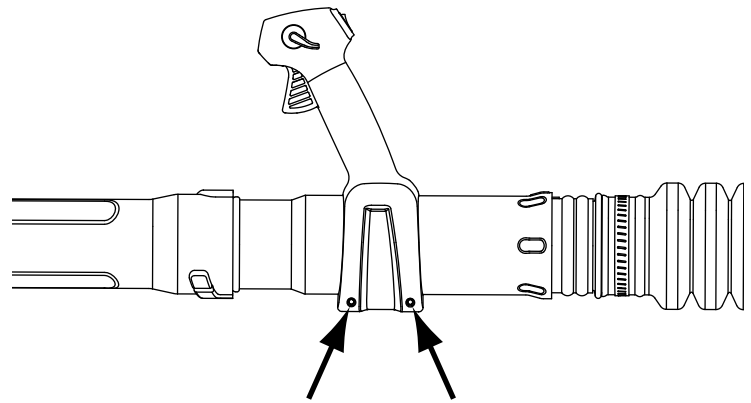


Fig. 8

## OIL AND FUEL INFORMATION



**WARNING: OVERFILLING OIL CRANKCASE MAY CAUSE SERIOUS PERSONAL INJURY.** Check and maintain the proper oil level in the crank case; it is important and cannot be overemphasized. Check the oil before each use while the engine is cold and change it as needed. See *Changing the Oil*.

### RECOMMENDED OIL TYPE

Using the proper type and weight of oil in the crankcase is extremely important. Check the oil before each use and change the oil regularly. Failure to use the correct oil, or using dirty oil, can cause premature engine wear and failure.

Use a high-quality SAE 30 weight oil of API (American Petroleum Institute) service class SF, SG, SH.

### ADDING OIL TO CRANKCASE: INITIAL USE

**NOTE:** This unit is shipped without oil. In order to avoid damage to the unit, put oil in the crankcase before you attempt to start the unit.

Your unit is supplied with one 3.04 fluid oz. (90 ml) bottle of SAE 30 SF, SG, SH oil (Fig. 9).

**NOTE:** Save the bottle of oil. It can be used to measure the correct amount during future oil changes (Fig. 9). See *Changing the Oil*.

1. Unscrew the top of the bottle of oil and remove the paper seal covering the opening. Replace the top. Next, cut the tip off the funnel spout (Fig. 9).
2. Remove the oil fill plug from the crankcase (Fig. 10).
3. Tilt the unit backwards 30° (Fig. 11).
4. Pour the entire bottle of oil into the oil fill hole (Fig. 11).

**NOTE:** Never add oil to the fuel or fuel tank.

5. Wipe up any oil that may have spilled and reinstall the oil fill plug.

Check oil before each use and change as needed. Refer to *Checking the Oil Level*.

### CHECKING THE OIL LEVEL

Check the oil only when the engine is off and cool.

1. Place the unit on its stand on a level surface.
2. Remove the oil fill plug from the crankcase (Fig. 10).
3. Look into the oil fill hole (Fig. 10). If the oil level comes up to the first thread, then the oil is full (Fig. 12). If it does not, fill with oil until it does.

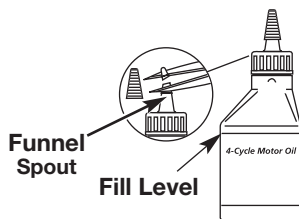


Fig. 9

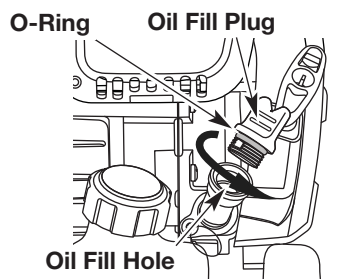


Fig. 10

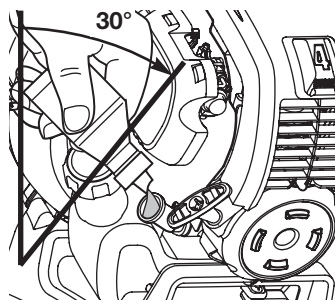


Fig. 11

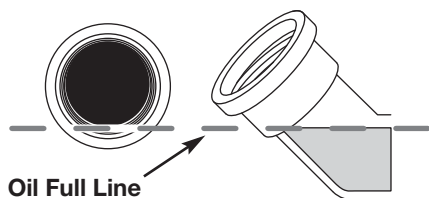


Fig. 12

### RECOMMENDED FUEL TYPE

Old fuel is the primary reason for improper unit performance. Be sure to use fresh, clean, unleaded gasoline.

**NOTE:** This is a four cycle engine. In order to avoid damage to the unit, **do not mix oil with gasoline.**

### Definition of Blended Fuels

Today's fuels are often a blend of gasoline and oxygenates such as ethanol, methanol or MTBE (ether). Alcohol-blended fuel absorbs water. As little as 1% water in the fuel can make fuel and oil separate or form acids when stored. Use fresh fuel (less than 30 days old), when using alcohol-blended fuel.

### Using Blended Fuels

If you choose to use a blended fuel, or its use is unavoidable, follow recommended precautions:

- Always use fresh unleaded gasoline
- Use the fuel additive STA-BIL® or an equivalent
- Drain tank and run the engine dry before storing unit

### Using Fuel Additives



**WARNING:** Add fuel in a clean, well ventilated outdoor area. Wipe up any spilled fuel immediately. Avoid creating a source of ignition for spilt fuel. Do not start the engine until fuel vapors dissipate.



**WARNING:** Gasoline is extremely flammable. Ignited vapors may explode. Always stop the engine and allow it to cool before filling the fuel tank. Do not smoke while filling the tank. Keep sparks and open flames at a distance from the area.

The use of fuel additives, such as STA-BIL® Gas Stabilizer or an equivalent, will inhibit corrosion and minimize the formation of gum deposits. Using a fuel additive can keep fuel from forming harmful deposits in the carburetor for up to six (6) months. Add 0.8 oz. (23 ml) of fuel additive per gallon of fuel according to the instructions on the container. NEVER add fuel additives directly to the unit's gas tank.

### FUELING THE UNIT



**WARNING:** Remove fuel cap slowly to avoid injury from fuel spray. Never operate the unit without the fuel cap securely in place.

1. Remove the fuel cap.
2. Place the gas container's spout into the fill hole on the fuel tank (Fig. 13) and fill the tank.

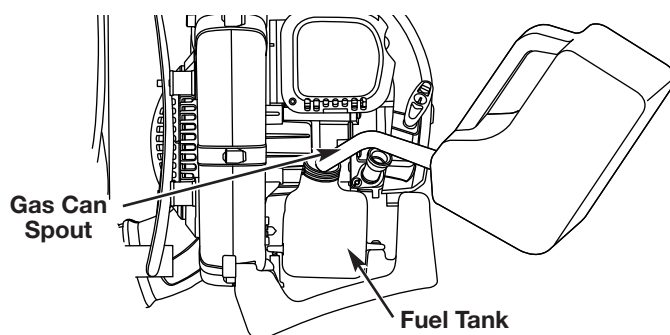


Fig. 13

**NOTE:** Do not overfill the tank.

3. Wipe up any gasoline that may have spilled.
4. Reinstall the fuel cap.
5. Move the unit at least 30 ft. (9.1 m) from the fueling source and site before starting the engine.

**NOTE:** Dispose of the old gasoline in accordance with federal, state and local regulations.



## STARTING/STOPPING INSTRUCTIONS



**WARNING:** Operate this unit only in a well-ventilated outdoor area. Carbon monoxide exhaust fumes can be lethal in a confined area.



**WARNING:** Avoid accidental starting. Make sure you are in the starting position when pulling the starter rope (Fig. 16). To avoid serious injury, the operator and unit must be in a stable position while starting. To avoid serious personal injury, make sure that the blower tube is locked in place or firmly installed.

### STARTING INSTRUCTIONS

1. Check the oil level in the crankcase. Refer to *Checking the Oil Level*.
2. Fill the fuel tank with fresh, clean unleaded gasoline. Refer to *Fueling the Unit*.

**NOTE:** There is no need to turn the unit on. The On/Off Control is in the ON (I) position at all times.

3. Fully press and release the primer bulb **10** times, slowly. Some amount of fuel should be visible in the primer bulb (Fig. 14). If fuel cannot be seen in the bulb, press and release the bulb until fuel is visible.
4. Move the choke lever to **Position 1** (Fig. 14).

**NOTE:** The unit should be started in idle. Do not squeeze the trigger until step 8 (Fig. 15, A).

5. **Do not squeeze the trigger.** Crouch in the starting position (Fig. 16). Pull the starter rope **5** times in a controlled motion.
6. Move the choke lever to **Position 2** (Fig. 14).
7. **Do not squeeze the trigger.** Pull the starter rope **3-5** times in a controlled motion to start the engine.
8. Squeeze and hold the trigger, or press down the cruise control (Fig. 15, A), and allow the engine to warm up for 30 to 60 seconds.
9. **Continue to squeeze the trigger.** Move the choke lever to **Position 3** (Fig. 14) and continue warming the engine for an additional 60 seconds. During this time the unit may be used.

**IF...** the engine does not start, go back to step 3.

**IF...** the engine fails to start after a few attempts, move the choke lever to **Position 3** and pull the starter rope **3-8** times in a controlled motion.

**IF WARM...** If the engine is already warm, go back to step 6.

### STOPPING INSTRUCTIONS

1. Release your hand from the trigger. Allow the engine to cool down by idling.
2. Press and hold the On/Off switch in the OFF (O) position until the unit comes to a complete stop (Fig. 15, A).

### Using the Cruise Control

1. Once the engine has started and warmed up, squeeze the trigger to accelerate the unit as needed (Fig. 15, A).
2. For longer periods of operation and to eliminate possible finger fatigue, move the cruise control toward the FAST position to incrementally increase or maintain the unit's engine speed (Fig. 15, B). When the cruise control is pressed, the trigger will recede into the handle.
3. To decrease engine speed, move the cruise control to the SLOW position and the trigger will return to idle position (Fig. 15, B).

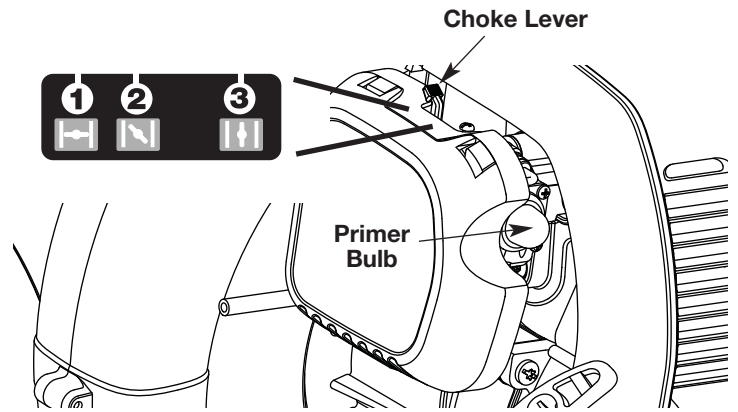


Fig. 14

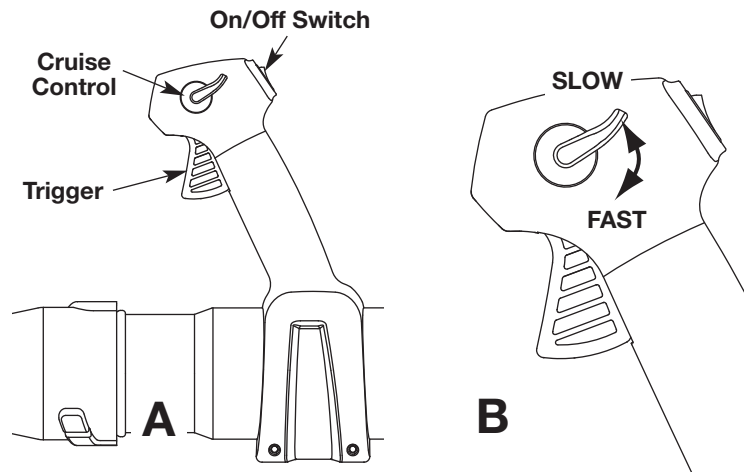


Fig. 15

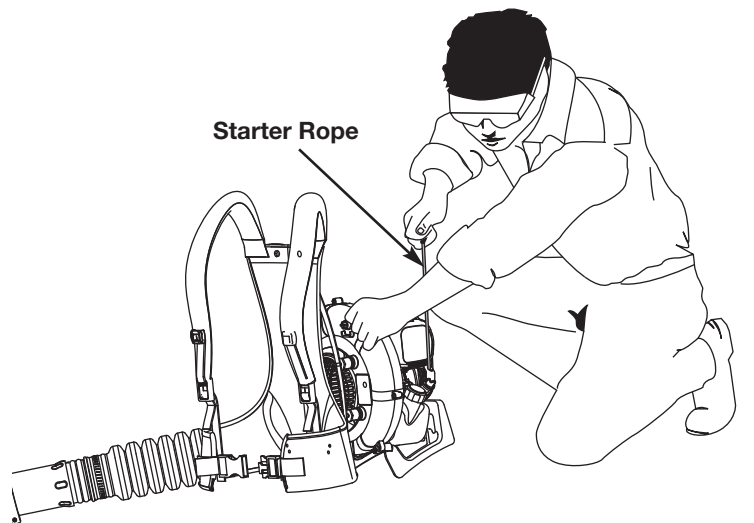


Fig. 16

## STARTING/STOPPING INSTRUCTIONS

### IF USING THE OPTIONAL ELECTRIC STARTER OR POWER START BIT™ ACCESSORY



**WARNING:** Operate this unit only in a well-ventilated outdoor area. Carbon monoxide exhaust fumes can be lethal in a confined area.



**WARNING:** Avoid accidental starting. Make sure you are in the starting position when pulling the starter rope (Fig. 16). To avoid serious injury, the operator and unit must be in a stable position while starting. To avoid serious personal injury, make sure that the blower tube is locked in place or firmly installed.

#### **NOTE- This Unit Can Use an Electric Start or Power Start Bit™ Optional Accessory!**

Please refer to the Electric Starter or Power Start Bit™ operator's manual for proper use of this feature. (Items Sold Separately! Please refer to page 15 of this manual about purchasing these accessories.)

#### **STARTING INSTRUCTIONS**

1. Check the oil level in the crankcase. Refer to *Checking the Oil Level*.
2. Fill the fuel tank with fresh, clean unleaded gasoline. Refer to *Fueling the Unit*.

**NOTE:** There is no need to turn the unit on. The On/Off Control is in the ON ( I ) position at all times.

3. Fully press and release the primer bulb **10** times, slowly. Some amount of fuel should be visible in the primer bulb (Fig. 14). If fuel cannot be seen in the bulb, press and release the bulb until fuel is visible.
4. Move the choke lever to **Position 1** (Fig. 14).

**NOTE:** The unit should be started in idle. Do not squeeze the trigger until step 10 (Fig. 15, A).

5. Crouch in the starting position (Fig. 16). Insert the electric starter or Power Start Bit™ into the back of the unit (Fig. 32). Refer to the Operation section of the Electric Starter or Power Start Bit™ operator's manual.
6. **Do not squeeze the trigger.** Press and hold the electric starter or drill's ON (I) button for 2 seconds.
7. Move the choke lever to **Position 2** (Fig. 14).
8. **Do not squeeze the trigger.** Press and hold the electric starter or drill's ON (I) button for 2-second intervals until the unit starts.
9. Remove the electric starter or drill from the unit.
10. Squeeze and hold the trigger, or press down the cruise control (Fig. 15, A), and allow the engine to warm up for 30 to 60 seconds.
11. **Continue to squeeze the trigger.** Move the choke lever to **Position 3** (Fig. 14) and continue warming the engine for an additional 60 seconds. During this time the unit may be used.

**IF...** the engine does not start, go back to step 3.

**IF...** the engine fails to start after a few attempts, place the choke lever in **Position 3** and squeeze the throttle control. Press and hold the electric starter or drill ON (I) button for 2-second intervals until the unit starts.

**IF WARM...** If the engine is already warm, go back to step 7.

#### **STOPPING INSTRUCTIONS**

1. Release your hand from the trigger. Allow the engine to cool down by idling.
2. Press and hold the On/Off switch in the OFF (O) position until the unit comes to a complete stop (Fig. 15, A).

#### **Using the Cruise Control**

1. Once the engine has started and warmed up, squeeze the trigger to accelerate the unit as needed (Fig. 15, A).
2. For longer periods of operation and to eliminate possible finger fatigue, move the cruise control toward the FAST position to incrementally increase or maintain the unit's engine speed (Fig. 15, B). When the cruise control is pressed, the trigger will recede into the handle.
3. To decrease engine speed, move the cruise control to the SLOW position and the trigger will return to idle position (Fig. 15, B).

## OPERATING INSTRUCTIONS

### ADJUSTING THE SUSPENSION SYSTEM

1. Place the unit's shoulder supports over the shoulders while the unit is behind you.
2. Close the suspension system's waist support by sliding the waist support clips together (Fig. 17, A).

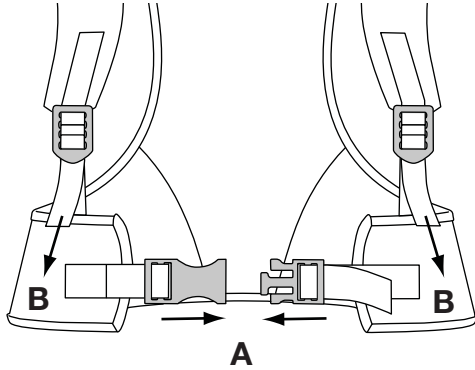


Fig. 17

**NOTE:** Make sure the weight of the unit is supported on the hips by the waist support (Fig. 18, A).

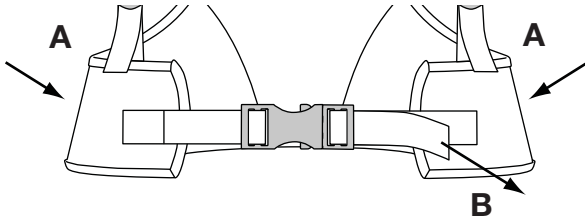


Fig. 18

3. If weight is not on hips, loosen the shoulder supports (Fig. 19, A) and pull the waist support handle (Fig. 18, B) to tighten. Adjust until the unit's weight rests on the hips.

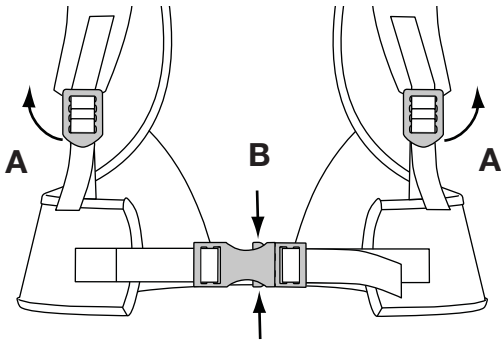


Fig. 19

4. Pull the shoulder support handles to tighten the shoulder supports (Fig. 17, B).

### Releasing the Suspension System

1. To release the shoulder supports, pull up on bottom tab of the shoulder support buckles (Fig. 19, A).
2. Squeeze the top and bottom of the waist support clips to release the waist support (Fig. 19, B).

### HOLDING THE BLOWER



**WARNING:** To avoid serious personal injury, wear goggles or safety glasses at all times when operating this unit. Wear a face mask or dust mask in dusty locations.

Before operating the unit, stand in the operating position (Fig. 20).

Check for the following:

- Operator is wearing proper clothing, such as boots, safety glasses or goggles, ear/hearing protection, gloves, long pants and long sleeve shirt.



Fig. 20

- If the conditions are dusty, the operator is wearing a dust mask or face mask.
- The unit is in good working condition.
- The tubes are in place and secure.

### OPERATING TIPS



**WARNING:** To prevent serious personal injury or damage to the unit, make sure blower tubes are in place before you operate the unit.

- Assure the unit is not directed at anybody or any loose debris before starting the unit.
- Verify that the unit is in good working condition. Make sure the tubes are in place and secure.
- Always hold the unit securely when operating.
- To reduce the risk of hearing loss associated with sound level(s), hearing protection is required.
- Operate power equipment only at reasonable hours— not early in the morning or late at night when people might be disturbed. Comply with times listed in local ordinances. Usual recommendations are 9:00 am to 5:00 pm, Monday through Saturday.
- To reduce noise levels, limit the number of pieces of equipment used at any one time.
- To reduce noise levels, operate power blowers at the lowest possible speed to do the job.
- Check your equipment before operation, especially the muffler, air intakes and air filters.
- Use rakes and brooms to loosen debris before blowing.
- In dusty conditions, slightly dampen surfaces or use a mister attachment when water is available.
- Conserve water by using power blowers instead of hoses for many lawn and garden applications, including areas such as screens, patios, grills, porches, and gardens.
- Watch out for children, pets, open windows or freshly washed cars, and blow debris safely away.
- Use the full blower nozzle extension so the air stream can work close to the ground.
- Clean up after using blowers and other equipment. Dispose of debris appropriately.
- Use the cruise control (Fig. 15) to keep the trigger depressed while operating to make continuous operation easier.

### APPLICATIONS

1. Use the blower for trees, shrubs, flower beds and hard-to-clean areas.
2. Use the unit around buildings and for other normal cleaning procedures.
3. Use the blower around walls, overhangs, fences and screens.

## MAINTENANCE AND REPAIR INSTRUCTIONS



**WARNING:** To prevent serious injury, never perform maintenance or repairs with unit running. Always service and repair a cool unit. Disconnect the spark plug wire to ensure that the unit cannot start. See *Replacing the Spark Plug*.

### MAINTENANCE SCHEDULE

Perform these required maintenance procedures at the frequency stated in the table. These procedures should also be a part of any seasonal tune-up.

**NOTE:** Some maintenance procedures may require special tools or skills. If you are unsure about these procedures, take your unit to a Troy-Bilt or other qualified service dealer.

**NOTE:** Maintenance, replacement, or repair of the emission control devices and system may be performed by a Troy-Bilt or other qualified service dealer.

**NOTE:** Please read the California/EPA statement that came with the unit for a complete listing of terms and coverage for the emissions control devices, such as the spark arrestor, muffler, carburetor, etc.

FREQUENCY	MAINTENANCE REQUIRED	SEE
Every 10 hours	Clean and oil air filter	p 12
After 1st 10 hours	Change oil	p 12
	Check rocker arm to valve clearance and adjust	p 13
Every 40 hours	Change oil	p 12
	Check rocker arm to valve clearance and adjust	p 13
	Check spark plug condition and gap	p 14

### CHANGING THE OIL

Change the oil while the engine is still warm. The oil will flow freely and carry away more impurities.



**WARNING:** Wear gloves to prevent injury when handling unit.

1. Remove the oil fill plug.
  2. Pour the oil out of the oil fill hole and into a container by tipping the unit to the side (Fig. 21). Allow ample time for complete drainage.
  3. Wipe up any oil residue on the unit and clean up any oil that may have spilled. Dispose of the oil according to federal, state and local regulations.
  4. Tilt the unit backwards 30° (Fig. 22).
  5. Refill the crankcase with 3.04 fluid ounce (90 ml) of SAE 30 SF, SG, SH oil.
- b Use the bottle and spout saved from initial use to measure the correct amount of oil. The top of the label on the bottle measures approximately 3.04 ounces (90 ml) (Fig. 22). Check the level. See *Checking the Oil Level*. If the level is low, add a small amount of oil and recheck. Do not overfill (Fig. 22).
6. Replace the oil fill plug.

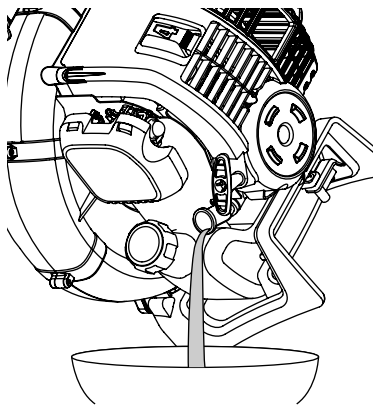


Fig. 21

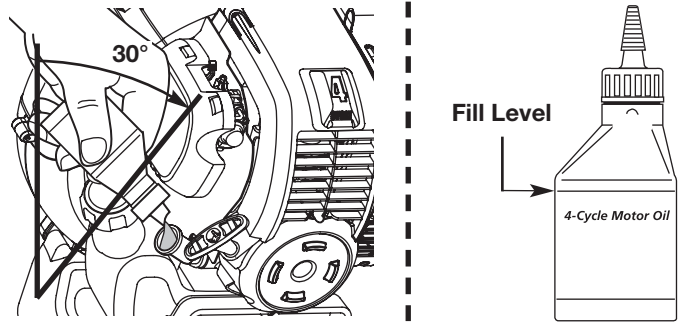


Fig. 22

### AIR FILTER MAINTENANCE

#### Cleaning the Air Filter

Failure to maintain your air filter properly can result in poor performance or can cause permanent damage to your engine.

1. Open the air filter cover. Push the locking tab on the under side of the cover inward. Then pull the air filter cover out and up. (Fig. 23).

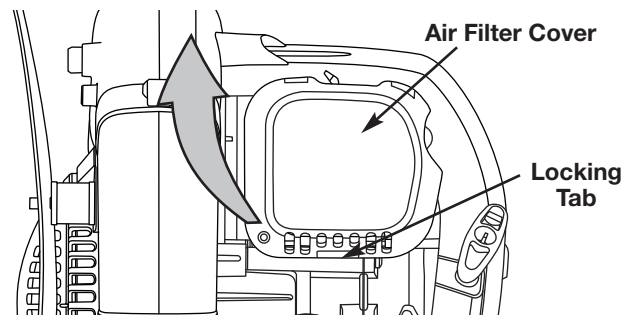


Fig. 23

2. Remove the air filter (Fig. 24).

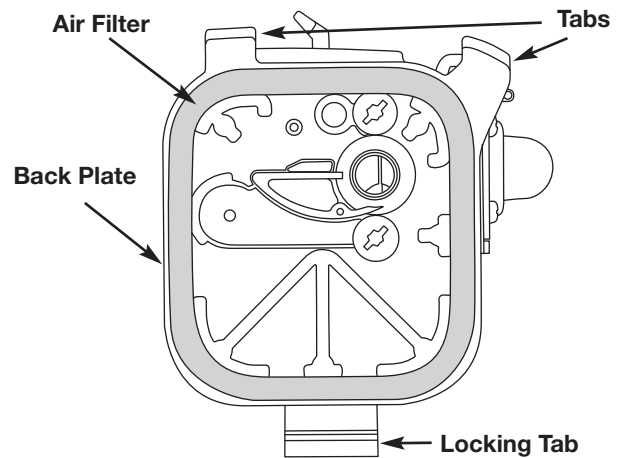


Fig. 24

3. Wash the filter in detergent and water. Rinse the filter thoroughly and allow it to dry.
  4. Apply enough clean SAE 30 motor oil to lightly coat the filter.
  5. Squeeze the filter to spread and remove excess oil.
  6. Replace the filter (Fig. 24).
- NOTE:** If the unit is operated without the air filter, you will VOID the warranty.
7. Reinstall the air filter cover. Position the slots on the top of the air filter cover onto the tabs at the top of the back plate (Figs. 23 & 24).
  8. Swing the cover down until the tab on the air filter backplate snaps into place in the slot on the air filter cover (Fig. 25).



**WARNING:** To avoid serious personal injury, always turn the unit off and allow it to cool before you clean or service it.

## MAINTENANCE AND REPAIR INSTRUCTIONS

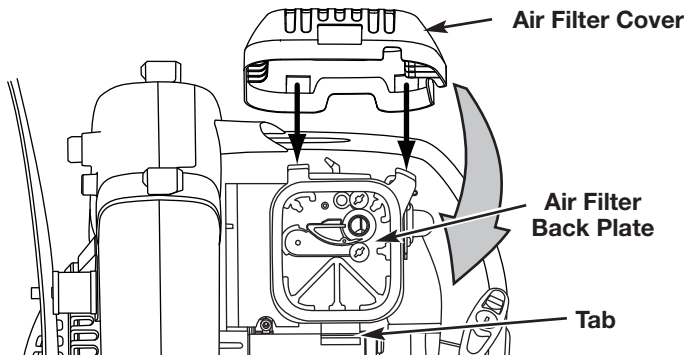


Fig. 25

### IDLE SPEED ADJUSTMENT

The idle speed of the engine is adjustable. An idle adjustment screw is between the air filter cover and the engine starter housing (Fig. 26).

**NOTE:** Careless adjustments can seriously damage your unit. An authorized service dealer should make carburetor adjustments.

If, after checking the fuel and cleaning the air filter, the engine still will not idle, adjust the idle speed screw as follows:

1. Start the engine and let it run at a high idle for a minute to warm up. Refer to *Starting/Stopping Instructions*.
2. Release the throttle trigger and let the engine idle. If the engine stops, insert a small Phillips screwdriver in between the air filter cover and the engine cover (Fig. 26). Turn the idle speed screw in, clockwise, 1/8 of a turn at a time (as needed) until the engine idles smoothly.

Checking the fuel, cleaning the air filter, and adjusting the idle speed should solve most engine problems. If not and all of the following are true:

- the engine will not idle
- the engine hesitates or stalls on acceleration
- there is a loss of engine power

Have the carburetor adjusted by an authorized service dealer.

### ROCKER ARM CLEARANCE

This requires disassembly of the engine. If you feel unsure or unqualified to perform this, take the unit to an authorized service center.

- The engine must be cold when checking or adjusting the valve clearance.
  - This task should be performed inside, in a clean, dust free area.
1. Remove the seven (7) screws on the back of the engine cover with a Flat-head or T-25 Torx® screwdriver (Fig. 27).

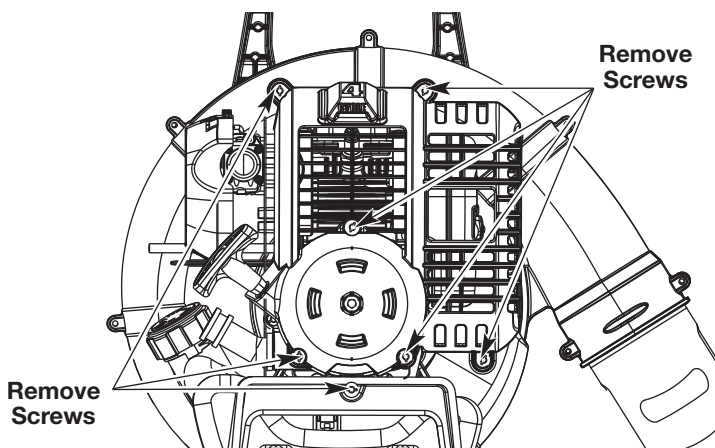


Fig. 27

2. Disconnect the spark plug wire.
3. Clean dirt from around the spark plug. Remove the spark plug from the cylinder head by turning a 5/8 in. socket counterclockwise.
4. Remove the engine cover (Fig. 27).
5. Clean dirt from around the rocker arm cover. Remove the screw holding the rocker arm cover with a large flat blade screwdriver or Torx® T-25 bit (Fig. 28). Remove the rocker arm cover and gasket.
6. Pull the starter rope slowly to bring the piston to the top of its travel, (known as top dead center). Check that:

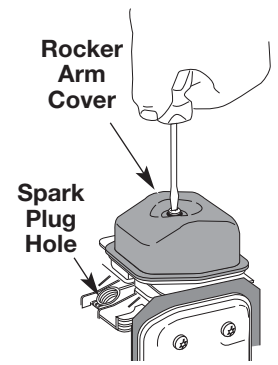


Fig. 28

- The piston is at the top of its travel while looking in the spark plug hole (Fig. 29).
  - Both rocker arms move freely, and both valves are closed.
- If these statements are not true, repeat this step.

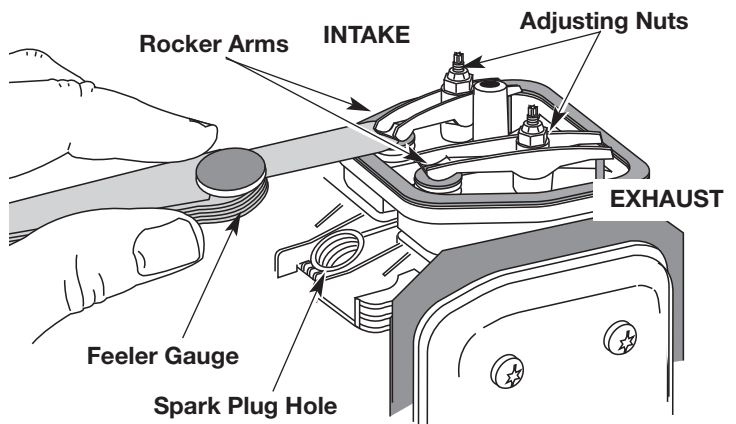


Fig. 29

7. Slide the feeler gauge between the rocker arm and the valve return spring. Measure the clearance between the valve stem and rocker arm (Fig. 29). Measure both the intake and exhaust valves.

The recommended clearance for both intake and exhaust is .003 – .006 in. (.076 – 0.152 mm). Use a standard automotive .005 in. (0.127 mm) feeler gauge. The feeler gauge should slide between the rocker arm and valve stem with a slight amount of resistance, without binding. See Figures 29 and 30.

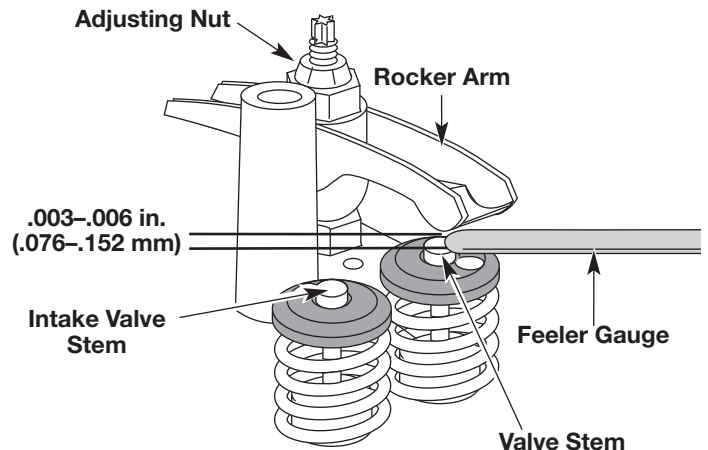


Fig. 30

## MAINTENANCE AND REPAIR INSTRUCTIONS

8. If the clearance is not within specification:
  - a. Turn the adjusting nut (Fig. 30) using a 5/16 inch (8 mm) wrench or nut driver.
    - To increase clearance, turn the adjusting nut counterclockwise.
    - To decrease clearance, turn the adjusting nut clockwise.
  - b. Recheck both clearances, and adjust as necessary.
9. Reinstall the rocker arm cover using a new gasket. Torque the screw to 20–30 in•lb (2.2–3.4 N•m).
10. Check the spark plug and reinstall. See *Replacing the Spark Plug*.
11. Replace the spark plug wire.
12. Reinstall the engine cover. Check alignment of the cover before tightening the screws. Tighten screws.

### REPLACING THE SPARK PLUG

Use a replacement part number **753-05784** or **Champion® RDZ4H** spark plug. The correct air gap is 0.025 in. (0.635 mm).

1. Stop the engine and allow it to cool. Remove the seven (7) screws on the back of the engine cover with a Flat-head or T-25 Torx® screwdriver (Fig. 27).
2. Grasp the plug wire firmly and pull the cap from the spark plug.
3. Clean dirt from around the spark plug. Remove the spark plug from the cylinder head by turning a 5/8 in. socket counterclockwise.



**CAUTION:** Do not sand blast, scrape or clean electrodes. Grit in the engine could damage the cylinder.

4. Replace cracked, fouled or dirty spark plug. Set the air gap at 0.025 in. (0.635 mm) using a feeler gauge (Fig. 31).
5. Install a correctly-gapped spark plug in the cylinder head. Turn the 5/8 in. socket clockwise until snug.

If using a torque wrench torque to:  
**110-120 in•lb. (12.3-13.5 N•m)**  
**Do not over tighten.**

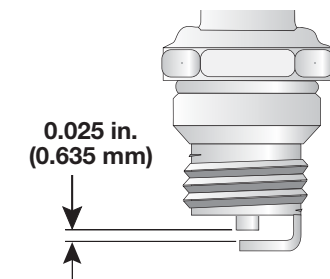


Fig. 31

## CLEANING AND STORAGE

### CLEANING



**WARNING:** To avoid serious personal injury, always turn your unit off and allow it to cool before you clean or service it.

Use a small brush to clean off the outside of the unit. Do not use strong detergents. Household cleaners that contain aromatic oils such as pine and lemon, and solvents such as kerosene, can damage plastic housing or handle. Wipe off any moisture with a soft cloth.

### STORAGE

- Never store the unit with fuel in the tank where fumes may reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing.
- Lock up the unit to prevent unauthorized use or damage.
- Store the unit in a dry, well-ventilated area.
- Store the unit out of the reach of children.

### Long Term Storage

1. Drain all gasoline from the gas tank into a container. Do not use gas that has been stored for more than 30 days. Dispose of the old gasoline in accordance with federal, state and local regulations.
2. Start the engine and allow it to run until it stalls. This ensures that all gasoline has been drained from the carburetor.
3. Allow the engine to cool. Remove the seven (7) screws on the back of the engine cover with a Flat-head or T-25 Torx® screwdriver. Remove the spark plug and put 5 drops of high quality motor oil into the cylinder. Pull the starter rope slowly to distribute the oil. Reinstall the spark plug.

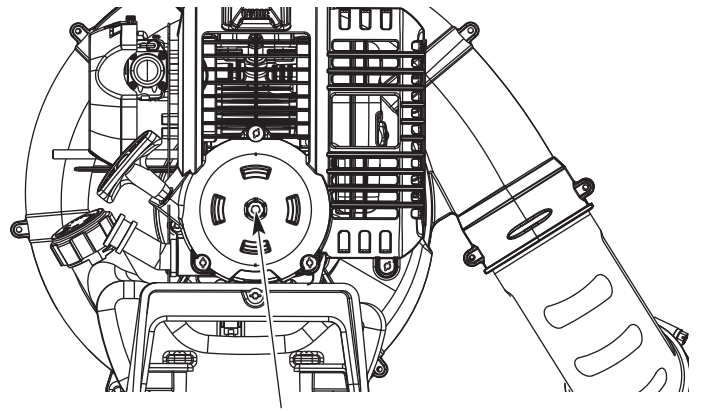
**NOTE:** Remove the spark plug and drain all of the oil from the cylinder before attempting to start the unit after storage.

4. Change the oil, referring to *Changing the Oil*. Dispose of the old oil in accordance with federal, state and local regulations.
5. Thoroughly clean the unit and inspect for any loose or damaged parts. Repair or replace damaged parts and tighten loose screws, nuts or bolts. The unit is ready for storage.

## OPTIONAL ACCESSORY

### ELECTRIC STARTER AND POWER START BIT™ FEATURES

This unit is designed to be started with an optional electric starter or Power Start Bit™ that are sold separately. If choosing to start the unit using one of these features or have questions, please contact your local retailer or call **1-800-828-5500** in the U.S (**1-800-668-1238** in Canada) for more information and purchasing. You may also go to [www.troybilt.com](http://www.troybilt.com) or [www.troybilt.ca](http://www.troybilt.ca).



Electric Start Feature

Fig. 32

## TROUBLESHOOTING

CAUSE	ACTION
<b>ENGINE WILL NOT START</b>	
Empty fuel tank	Fill fuel tank with fuel
Primer bulb wasn't pressed enough	Press primer bulb fully and slowly 10 times
Old fuel (over 30 days)	Drain fuel tank and add fresh fuel
Fouled spark plug	Replace or clean the spark plug
<b>ENGINE WILL NOT IDLE</b>	
Air filter is plugged	Replace or clean the air filter
Old fuel (over 30 days)	Drain fuel tank and add fresh fuel
Improper idle speed	Adjust according to the <i>Idle Speed Adjustment</i> section
<b>ENGINE WILL NOT ACCELERATE</b>	
Old fuel (over 30 days)	Drain fuel tank and add fresh fuel
Dirty air filter	Clean or replace the air filter
<b>ENGINE LACKS POWER OR STALLS</b>	
Old fuel (over 30 days)	Drain fuel tank and add fresh fuel
Fouled spark plug	Replace or clean the spark plug

**If further assistance is required, contact your authorized service dealer.**



## SPECIFICATIONS\*

Engine Type	Air-Cooled, 4-Cycle
Displacement	1.95 in. <sup>3</sup> (32 cc)
Operating RPM	6,500–7,500 rpm
Idle Speed RPM	3,800–4,400 rpm
Blower Velocity	up to 150 mph (240 kmh)
Blower Air Output	up to 500 cfm (14.2 cmm)
Valve clearance	0.003–0.006 in. (0.076–0.152 mm)
Spark Plug Gap	0.025 inch (0.635 mm)
Lubrication	SAE 30 Oil
Crankcase Oil Capacity	3.04 oz (90 ml)
Fuel	Unleaded
Fuel Tank Capacity	26 oz (768 ml)

\* All specifications are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.

# MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY FOR:



The limited warranty set forth below is given by Troy-Bilt LLC (Troy-Bilt) with respect to new merchandise purchased and used in the United States, its possessions and territories.

Troy-Bilt warrants this product against defects in material and workmanship for a period of two (2) years commencing on the date of original purchase and will, at its option, repair or replace, free of charge, any part found to be defective in material or workmanship. This limited warranty shall only apply if this product has been operated and maintained in accordance with the Operator's Manual furnished with the product, and has not been subject to misuse, abuse, commercial use, neglect, accident, improper maintenance, alteration, vandalism, theft, fire, water or damage because of other peril or natural disaster. Damage resulting from the installation or use of any accessory or attachment not approved by Troy-Bilt for use with the product(s) covered by this manual will void your warranty as to any resulting damage. This warranty is limited to ninety (90) days from the date of original retail purchase for any Troy-Bilt product that is used for rental or commercial purposes, or any other income-producing purpose.

**HOW TO OBTAIN SERVICE:** Warranty service is available, WITH PROOF OF PURCHASE THROUGH YOUR LOCAL AUTHORIZED SERVICE DEALER. To locate the dealer in your area, visit our website at [www.troybilt.com](http://www.troybilt.com) or [www.troybilt.ca](http://www.troybilt.ca), check for a listing in the Yellow Pages, call **1-800-828-5500** or **1-800-668-1238** in Canada, or write to P.O. Box 361131, Cleveland, OH 44136-0019. No product returned directly to the factory will be accepted unless prior written permission has been extended by the Customer Service Department of Troy-Bilt.

**This limited warranty does not provide coverage in the following cases:**

- A. Tune-ups - Spark Plugs, Carburetor Adjustments, Filters
- B. Wear items - Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Line, Inner Reels, Starter Pulley, Starter Ropes, Drive Belts, Saw Chains, Guide Bars, Cultivator Tines.
- C. Troy-Bilt does not extend any warranty for products sold or exported outside of the United States of America, its possessions and territories, except those sold through Troy-Bilt's authorized channels of export distribution.

Troy-Bilt reserves the right to change or improve the design of any Troy-Bilt Product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

**No implied warranty, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, applies after the applicable period of express written warranty above as to the parts as identified. No other express warranty or guaranty, whether written or oral, except as mentioned above, given by any person or entity, including a dealer or retailer, with respect to any product shall bind Troy-Bilt During the period of the Warranty, the exclusive remedy is repair or replacement of the product as set forth above.** (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

**The provisions as set forth in this Warranty provide the sole and exclusive remedy arising from the sales. Troy-Bilt shall not be liable for incidental or consequential loss or damages including, without limitation, expenses incurred for substitute or replacement lawn care services, for transportation or for related expenses, or for rental expenses to temporarily replace a warranted product.** (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the product sold. Alteration of the safety features of the product shall void this Warranty. You assume the risk and liability for loss, damage, or injury to you and your property and/or to others and their property arising out of the use or misuse or inability to use the product.

This limited warranty shall not extend to anyone other than the original purchaser, original lessee or the person for whom it was purchased as a gift.

**How State Law Relates to this Warranty:** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

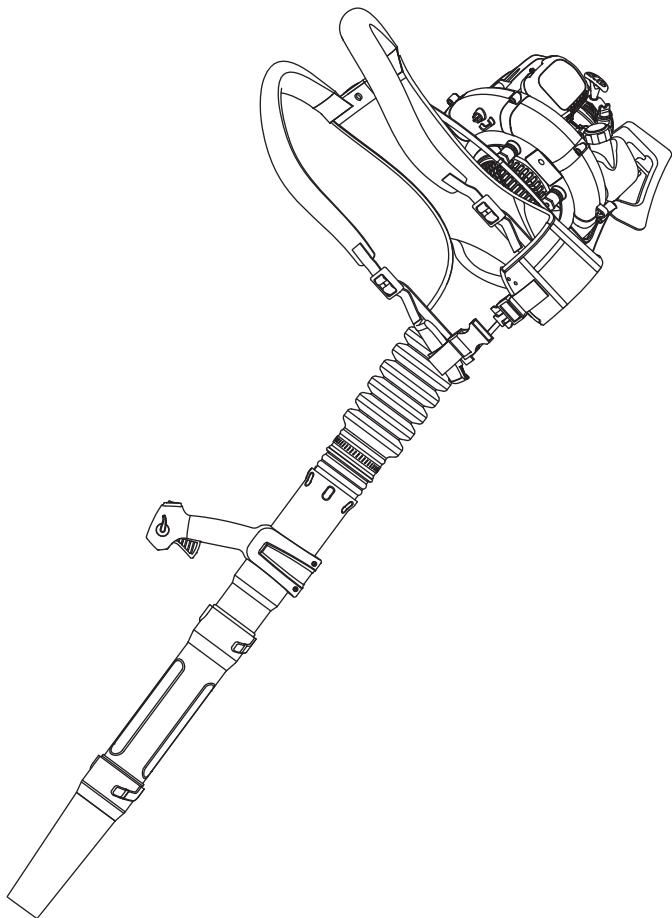
To locate your nearest service dealer, dial **1-800-828-5500** in the United States or **1-800-668-1238** in Canada.

**Troy-Bilt LLC**  
P.O. Box 361131  
Cleveland, OH 44136-0019



# Manuel de L'utilisateur

## Souffleur à dos à 4-temps TB4BP EC



### TABLE DES MATIÈRES

Service technique . . . . .	19
Consignes de sécurité . . . . .	20
Familiarisez-vous avec votre appareil . . . . .	23
Instructions de montage . . . . .	24
Informations sur l'huile et le carburant . . . . .	26
Instructions de démarrage et arrêt . . . . .	27
Mode d'emploi . . . . .	29
Entretien et réparations . . . . .	30
Nettoyage et entreposage . . . . .	32
Accessoire en option . . . . .	33
Tableau de dépannage . . . . .	34
Caractéristiques . . . . .	35
Garantie . . . . .	36

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

### SERVICE TECHNIQUE

**NE RAMENEZ PAS CET APPAREIL CHEZ LE DÉTAILLANT. UNE PREUVE D'ACHAT SERA EXIGÉE POUR TOUTE PRISE EN CHARGE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE.**

Si vous éprouvez des difficultés à assembler ce produit ou si vous avez des questions sur les commandes, l'utilisation ou l'entretien de cet appareil, veuillez contacter le service à la clientèle à **1-800-828-5500** aux États-Unis ou le **1-800-668-1238** au Canada. Des informations supplémentaires sont disponibles sur notre site web à **www.troybilt.com** ou **www.troybilt.ca**.

Pour un entretien ou une réparation, veuillez appeler le service à la clientèle pour obtenir une liste complète des concessionnaires agréés près de chez vous. L'entretien de cet appareil doit être confié exclusivement à un concessionnaire agréé pendant et après la période de garantie. Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel tiennent compte des dernières informations techniques disponibles au moment de mettre sous presse. Nous nous réservons le droit d'y apporter des modifications à tout moment, sans préavis.  
Copyright© 2011 MTD SOUTHWEST INC., Tous droits réservés.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### PARE-ÉTINCELLES

**REMARQUE :** à l'intention des utilisateurs opérant dans les terres forestières des États-Unis et dans les états de Californie, du Maine, de l'Orégon et de Washington. Toutes les terres forestières des États-Unis et de l'état de Californie (Codes sur les ressources publiques 4442 et 4443), de l'Orégon et de Washington exigent de par la loi que certains moteurs à combustion interne utilisés dans des zones couvertes de taillis ou d'herbe soient équipés d'un pare-étincelles en parfait état de fonctionnement, ou qu'ils soient conçus, équipés et entretenus pour la prévention des incendies. Renseignez-vous auprès des autorités de votre province ou de votre municipalité concernant la réglementation en vigueur. Vous pourriez être passible d'une amende ou être tenu responsable si vous ne respectez pas cette réglementation. Cet appareil est équipé d'un pare-étincelles en usine. **Si le bloc du pot d'échappement, réf. 753-05669, doit être remplacé,** communiquez avec le service technique.

Les symboles de sécurité attirent votre attention sur des dangers potentiels. Ces symboles et leurs détails explicatifs méritent que vous les lisiez et compreniez bien. Les avertissements de sécurité ne peuvent éviter les dangers de par eux-mêmes. Les consignes ou mises en garde qu'ils donnent ne remplacent pas des mesures préventives appropriées contre les accidents.

### SYMBOLE SIGNIFICATION



**ALERTE DE SÉCURITÉ :** Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Soyez vigilant afin d'éviter toute blessure grave. Ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes.



**DANGER :** le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.



**AVERTISSEMENT :** le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.



**MISE EN GARDE :** le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez toujours les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.

**REMARQUE :** donne des informations ou des instructions vitales pour le fonctionnement ou l'entretien de l'équipement.

Lisez le(s) manuel(s) de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité. Vous pourriez à défaut entraîner des blessures graves pour vous ou d'autres personnes.

**SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, APPELEZ LE 1-800-828-5500 AUX ÉTATS-UNIS, OU LE 1-800-668-1238 AU CANADA**

### • IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ •

	<b>PROPOSITION DE LOI 65 DE CALIFORNIE</b> <b>AVERTISSEMENT :</b> La fumée d'échappement du moteur, certains constituants et composants finis contiennent ou émettent des produits chimiques connus de l'État de Californie comme étant à l'origine de cancers, de malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. Lavez-vous les mains après manipulation.
--	---

### LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

	<b>AVERTISSEMENT :</b> suivez soigneusement les consignes de sécurité lorsque vous utilisez cet appareil. Dans l'intérêt de votre sécurité et de celle des personnes à proximité, prenez soin de lire ces instructions avant de faire fonctionner la machine. Veuillez garder les instructions en lieu sûr pour usage ultérieur.
--	--

- Veuillez lire les instructions avec soin. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de cet appareil.
- Veuillez lire le manuel de l'utilisateur attentivement. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. Sachez comment arrêter l'appareil et désactiver les commandes rapidement.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ne laissez pas les enfants faire fonctionner l'appareil. Ne laissez jamais des adultes qui ne se sont pas familiarisés avec les instructions utiliser l'appareil. Ne laissez jamais des adultes n'ayant jamais reçu les instructions nécessaires faire fonctionner l'appareil.
- Tous les accessoires de sécurité et protections doivent être correctement installés avant d'utiliser cet appareil.

### AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIAUX POUR TÊTES D'ENTRAÎNEMENT À ESSENCE

	<b>AVERTISSEMENT :</b> L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser si on y met le feu. Veuillez prendre les précautions suivantes.
--	--

- Stockez uniquement le carburant dans des conteneurs prévus spécifiquement à cet effet et approuvés pour le stockage de telles substances.
- Coupez toujours le moteur et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir d'essence. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir d'essence et ne remplissez jamais ce dernier lorsque le moteur est chaud. Dévissez lentement le bouchon du réservoir d'essence afin de réduire la pression avant de le remplir. Ne fumez pas.
- Ajoutez le carburant dans un endroit bien aéré et propre, en plein air, à l'abri des sources d'étincelles ou flammes vives.
- Ne démarrez jamais l'appareil sans avoir bien revissé le bouchon du réservoir d'essence.
- Évitez tout ce qui pourrait enflammer le carburant renversé. L'essence s'étant échappée de l'appareil doit être essuyée immédiatement avant de démarrer l'appareil. Éloignez l'appareil d'au moins 9,1 m (30 pieds) du site et de la source du carburant avant de démarrer le moteur. Ne fumez pas.
- L'appareil ne doit pas être démarré ou utilisé à l'intérieur d'un espace ou d'un bâtiment clos. Inhaler les fumées du pot d'échappement peut provoquer la mort. Cet appareil doit fonctionner uniquement en extérieur, dans une zone bien aérée.

### PENDANT L'UTILISATION

- Pour réduire les risques de blessures par des objets projetés, porter des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1.
- Ne jamais utiliser l'outil s'il n'est pas équipé des accessoires nécessaires.
- Pour réduire les risques de perte de l'ouïe causée par le niveau de bruit, toujours porter une protection auditive lors de l'utilisation.
- Porter des pantalons épais et longs, des bottes, des gants et une chemise à manches longues. Ne pas porter de shorts ou sandales et ne pas marcher pieds nus. Relevez les cheveux au-dessus du niveau des épaules.
- Ne pas porter de gants en caoutchouc ou isolés pour éviter les décharges d'électricité statique lors de l'utilisation.
- N'utiliser l'outil qu'en plein jour ou sous bon éclairage artificiel.
- Garder l'extérieur de l'outil exempt d'huile et de carburant.
- Éviter tout démarrage accidentel. Toujours se tenir en position de démarrage avant de tirer la corde de démarrage. L'opérateur et l'outil doivent tous deux être en position d'équilibre lors du démarrage. Voir les instructions de *Démarrage et arrêt*.
- L'outil doit toujours être posé sur une surface propre et ferme. Les matériaux tels que le gravier, le sable, la poussière, l'herbe, etc. peuvent être aspirés par l'admission d'air et projetés par la sortie de l'outil, ce qui peut endommager l'outil, causer des dégâts matériels et des blessures graves à l'utilisateur ou aux personnes se trouvant à proximité.
- Toujours utiliser un outil adéquat pour l'application. Ne pas utiliser cet outil pour un usage pour lequel il n'est pas conçu.
- Ne pas forcer l'outil. Il fonctionnera plus efficacement et sera moins dangereux si sa capacité nominale n'est pas dépassée.
- Ne pas essayer de travailler hors de portée ou en se tenant sur une surface instable, telle qu'une échelle, un arbre, un toit, une pente abrupte, un toit, etc. Toujours se tenir bien campé, en position d'équilibre.
- Toujours tenir l'outil fermement pendant l'utilisation.
- Garder les mains, le visage et les pieds à l'écart des pièces en mouvement. Ne pas essayer de toucher ou d'arrêter l'hélice en rotation. Ne pas utiliser l'outil si les dispositifs de protection ne son pas en place.
- Ne jamais introduire quoi que ce soit dans les ouvertures. Garder les ouvertures dégagées, exemptes de poussières et de débris ou autres risquant de réduire la circulation d'air.
- Ne toucher ni le moteur, ni le silencieux. Ces pièces deviennent très chaudes pendant le fonctionnement. Elles restent brûlantes pendant quelques temps après l'arrêt.
- Ne pas faire fonctionner le moteur à un régime plus qu'il n'est nécessaire pour s'acquitter de la tâche. Ne pas faire tourner le moteur à haut régime à vide.
- Toujours arrêter le moteur si le travail est interrompu ou avant de se déplacer d'un endroit à un autre.
- Arrêter le moteur et débrancher avant toute opération d'entretien ou réparation et avant d'installer ou retirer les tubes de souffluse. Le moteur et les pales de l'hélice doivent être parvenus à l'arrêt complet pour éviter tout danger de blessure par les pièces en rotation.

- Si vous heurtez ou happez un corps étranger, arrêtez le moteur immédiatement et vérifiez que rien n'a été endommagé. Réparez tout dommage éventuel avant de poursuivre le travail.
- N'utilisez que des pièces de équipement original rechange du fabricant pour cet appareil. Elles sont disponibles auprès de votre concessionnaire Troy-Bilt. L'utilisation de pièces ou accessoires autres que ceux de équipement original peut causer des blessures graves, endommager l'appareil et annuler sa garantie.
- Ne jamais utiliser cet outil pour répandre des produits chimiques, engrais ou matériaux pouvant contenir des substances toxiques.
- Afin de réduire les risques d'incendie, remplacer tout silencieux ou pare-étincelles défectueux et garder le moteur et le silencieux exempts d'herbe, de feuilles et d'accumulation excessive de graisse ou de calamine.
- Éteignez le moteur et débranchez le câble de la bougie pour entretenir ou réparations.
- Ne jamais diriger le tube de la souffluse vers des personnes, animaux domestiques ou fenêtres. Toujours souffler les débris en direction opposée des personnes, animaux domestiques et fenêtres. Redoubler de prudence lors du travail à proximité d'objets massifs tels que des arbres, véhicules, murs, etc.

### AUTRES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Toujours débrancher la bougie avant de travailler sur les pièces mobiles.
- Ne jamais remiser l'outil rempli de carburant à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs peuvent atteindre une source de flammes vives (une veilleuse par exemple) ou d'étincelles (commutateurs, moteurs électriques, etc).
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser ou transporter l'outil. Bien arrimer l'outil pour le transport.
- Remiser l'outil dans un endroit sec pouvant être verrouillé ou en hauteur afin d'empêcher des dommages ou un usage non autorisé. Garder l'outils hors de portée des enfants.
- Ne jamais immerger l'outil et ne jamais l'arroser avec de l'eau ou tout autre liquide. Garder les poignées sèches, propres et exemptes de débris. Nettoyer après chaque usage. Voir les sections *Nettoyage et Remisage*.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire d'autres utilisateurs. Si l'outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

**REMARQUE SPÉCIALE :** L'exposition à des vibrations due à un usage prolongé d'outils à essence peut entraîner une lésion des vaisseaux sanguins ou des nerfs au niveau des doigts, mains et articulations des personnes prédisposées aux troubles de la circulation et aux tuméfactions anormales. L'utilisation prolongée en eau froide a été reliée aux lésions des vaisseaux sanguins chez des personnes normalement en santé. En cas de symptômes tel qu'engourdissement, douleur, perte de force, changement de couleur ou de texture de la peau, perte de sensation dans les doigts, les mains ou les articulations, cessez l'utilisation de l'appareil et consultez un médecin. Un système anti-vibration ne garantit pas que ce genre de problème puisse être évité. Les individus utilisant des outils mécaniques de manière régulière doivent surveiller attentivement leur état physique et celui de l'appareil.



## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### • SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET INTERNATIONAUX •

Ce manuel de l'utilisateur décrit les symboles et pictogrammes de sécurité et internationaux pouvant apparaître sur ce produit. Consultez le manuel de l'utilisateur pour les informations concernant la sécurité, le montage, le fonctionnement, l'entretien et les réparations.

#### SYMBOLE SIGNIFICATION

	<p>• <b>SYMBOLE ALERTE DE SÉCURITÉ</b></p> <p>Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes.</p>
	<p>• <b>AVERTISSEMENT : LISEZ LE MANUEL DE L'UTILISATEUR</b></p> <p>Lisez le manuel de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité. Vous pourriez à défaut entraîner des blessures graves pour vous ou d'autres personnes.</p>
	<p>• <b>PORTEZ DES PROTECTIONS (TÊTE, YEUX ET OREILLES)</b></p> <p><b>AVERTISSEMENT :</b> les objets projetés et les bruits forts peuvent endommager la vue et l'ouïe. Portez une visière de norme ANSI Z87.1-1989 et des protège-oreilles pendant l'utilisation. la chute d'objets peut causer des blessures graves à la tête. Protégez-vous la tête pendant l'utilisation de l'appareil.</p>
	<p>• <b>CARBURANT SANS PLOMB</b></p> <p>Utilisez toujours du carburant sans plomb frais et propre.</p>
	<p>• <b>NIVEAU D'HUILE</b></p> <p>Voir le manuel de l'utilisateur pour le type d'huile approprié.</p>
	<p>• <b>POMPE D'AMORÇAGE</b></p> <p>Appuyez 10 fois, lentement et à fond, sur la pompe d'amorçage.</p>
	<p>• <b>N'UTILISEZ PAS DE L'ESSENCE E85 DANS CET APPAREIL</b></p> <p><b>AVERTISSEMENT :</b> Il a été prouvé que l'utilisation de carburant contenant plus de 10% d'éthanol est susceptible d'endommager ce moteur et annulera la garantie.</p>

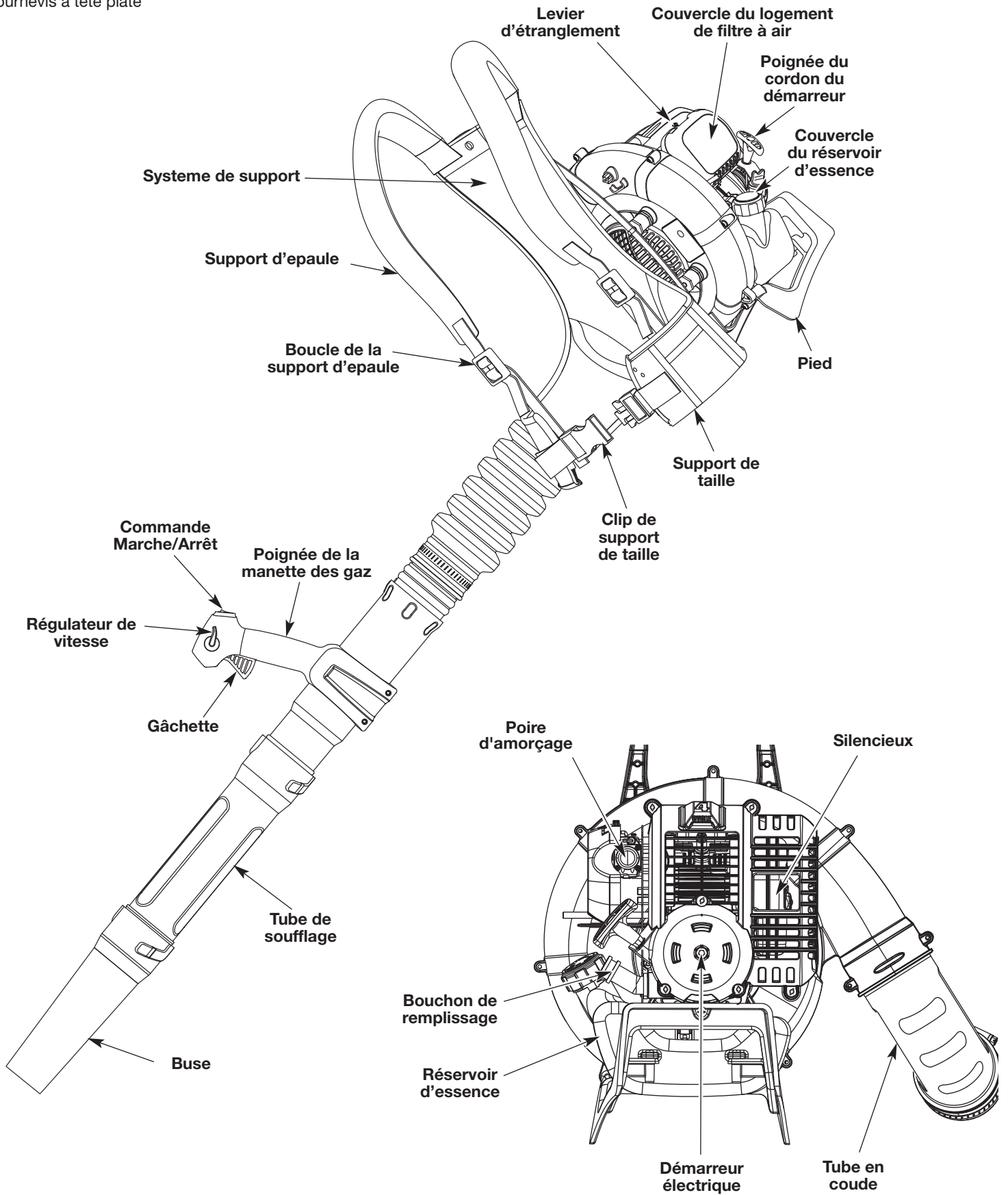
#### SYMBOLE SIGNIFICATION

	<p>• <b>COMMANDE MARCHÉ/ARRÊT</b></p> <p>ALLUMAGE / DÉMARRAGE / MARCHÉ</p>
	<p>• <b>COMMANDE MARCHÉ/ARRÊT</b></p> <p>ARRÊT ou STOP</p>
<p>Min. 50ft (15m)</p> 	<p>• <b>ÉLOIGNEZ LES SPECTATEURS</b></p> <p><b>AVERTISSEMENT :</b> éloignez tout spectateur, les enfants et les animaux domestiques en particulier, d'au moins 15 m (50 pi) de la zone de coupe.</p>
	<p>• <b>LES OBJETS PROJETÉS ET LA TÊTE ROTATIVE PEUVENT CAUSER DES BLESSURES GRAVES</b></p> <p><b>AVERTISSEMENT :</b> ne faites pas fonctionner sans protecteur de sécurité en plastique. Tenez-vous à l'écart de la lame de coupe rotatif.</p>
	<p>• <b>CONTRÔLE DE L'ÉTRANGLEUR</b></p> <p>A. Position d'ÉTRANGLEMENT <b>MAXIMUM</b>            B. Position d'ÉTRANGLEMENT <b>PARTIEL</b>            C. Position <b>MARCHÉ</b></p>
	<p>• <b>AVERTISSEMENT SURFACE CHAUDE</b></p> <p>Ne pas toucher aux surfaces chaudes. Vous pourriez vous brûler. Ces pièces deviennent très chaudes à l'utilisation. Elles restent chaudes brièvement après l'arrêt.</p>
	<p>• <b>SOUFFLEURS – LES LAMES ROTATIVES PEUVENT INFLIGER DES BLESSURES GRAVES</b></p> <p><b>AVERTISSEMENT :</b> Arrêter le moteur et laisser l'hélice parvenir à l'arrêt complet avant d'installer ou de changer les tubes ou le sac et avant toute opération de nettoyage, d'entretien ou de réparation.</p>

## FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE APPAREIL

### OUTILS REQUIS :

- Tournevis T-20 Torx®
- Tournevis à tête plate



## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

### ASSEMBLAGE DU TUBE DU SOUFFLEUR



**AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter de graves blessures et éviter d'endommager l'appareil, coupez le moteur avant de retirer ou d'installer le tube du souffleur.

#### Installer le Flex Tube

1. Placer un collier de serrage à l'extrémité du tube flexible (Fig. 1, A).
2. Glisser l'extrémité du tube flexible avec le collier de serrage en place sur la sortie de la buse du logement de l'hélice (Fig. 1, B).
3. Aligner la bosse sur le tube flexible avec la bosse de la buse du moteur (Fig. 1, C).
4. Serrer la visse du collier de serrage pour fixer le tube flexible à buse de sortie de l'hélice (Fig. 1, D).

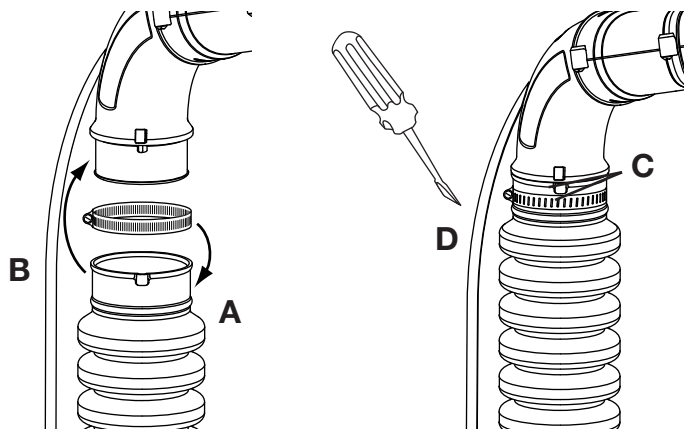


Fig. 1

#### Installer le tube de soufflage supérieur

1. Placer un collier de serrage à l'autre extrémité du tube flexible (Fig. 2, A).
2. Glisser cette extrémité du tube avec le collier de serrage en place sur l'extrémité supérieure du tube de soufflage supérieur (Fig. 2, B).
3. Aligner la bosse sur le tube flexible avec celle du tube de soufflage supérieur (Fig. 2, C).
4. Serrer la visse du collier de serrage pour fixer le tube flexible au tube de soufflage supérieur (Fig. 2, D).

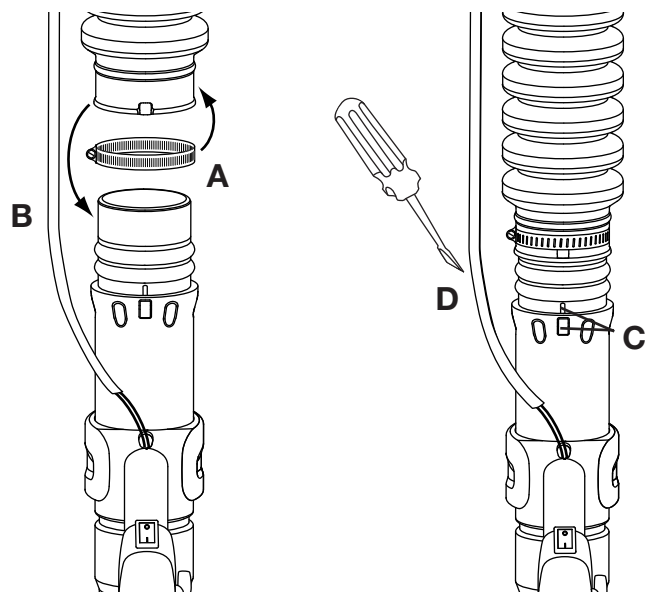


Fig. 2

#### Installer les tube de soufflage inférieurs et la buse

1. Aligner l'encoche sur l'extrémité du tube de soufflage inférieur avec la bosse sur l'extrémité inférieure du tube de soufflage supérieur (Fig. 3, A).
2. Insérer la bosse sur le tube de soufflage supérieur dans l'encoche sur le tube de soufflage inférieur (Fig. 3, A).
3. Pivoter le tube de soufflage inférieur dans le sens des aiguilles d'une montre autour du tube de soufflage supérieur jusqu'à ce que la bosse du tube de soufflage supérieur se verrouille en place (Fig. 3, B).

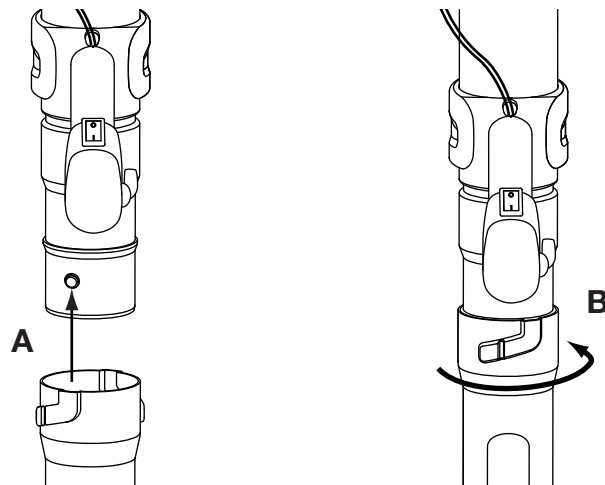


Fig. 3

4. Aligner l'encoche sur la partie supérieure de la buse avec la bosse sur l'extrémité inférieure du tube de soufflage inférieur (Fig. 4A).
5. Insérer la bosse sur le tube de soufflage inférieur dans l'encoche de la buse (Fig. 4, A).
6. Pivoter la buse dans le sens des aiguilles d'une montre autour du tube de soufflage inférieur jusqu'à ce que la bosse de la buse se verrouille en place (Fig. 4, B).

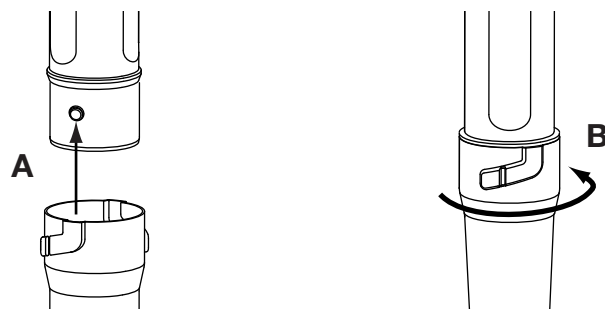


Fig. 4

#### Fixez les câbles de la manette des gaz

Placez une attache rapide autour du tube coudé et des câbles de la manette des gaz, comme sur l'illustration (Fig. 5). Serrez l'attache rapide, en veillant à ne pas pincer les câbles.

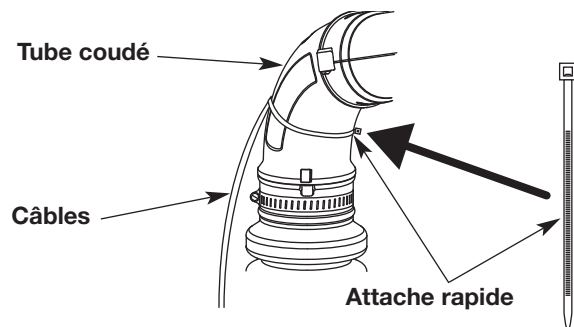


Fig. 5



## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Le souffleur assemblé devrait ressembler à la figure 6.

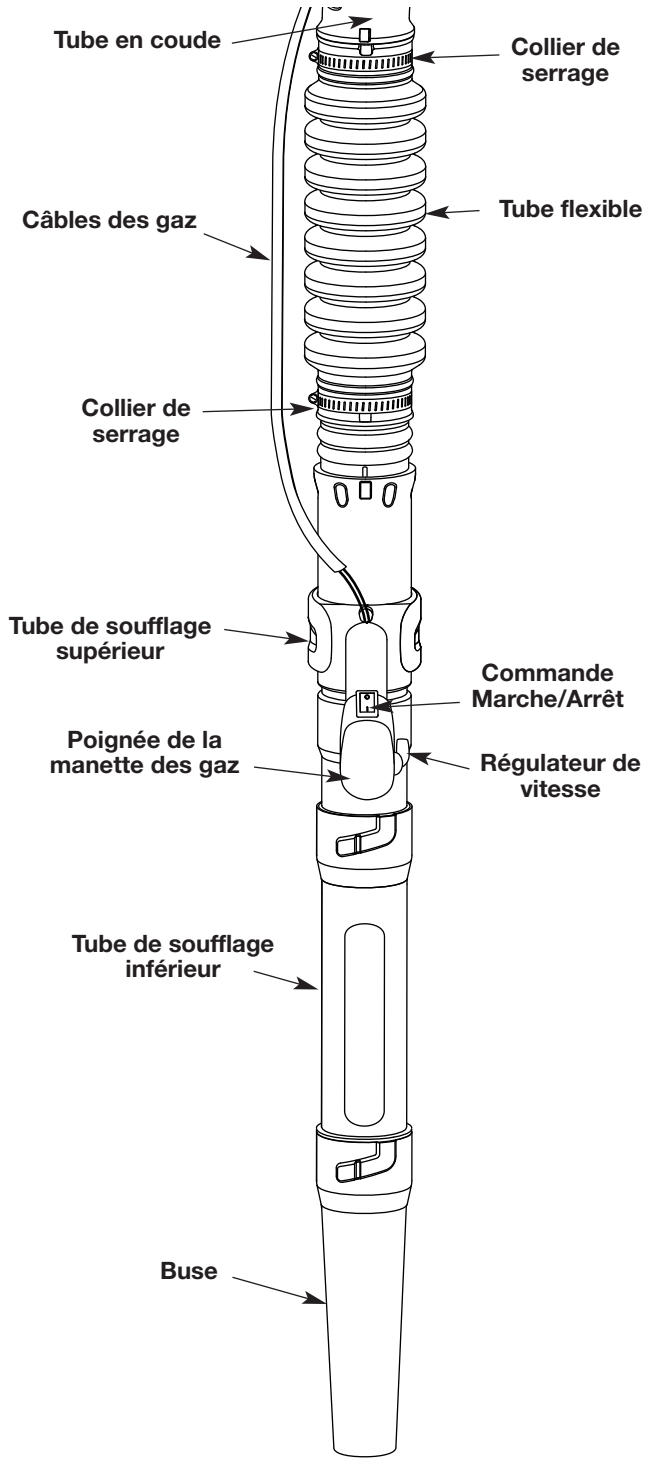


Fig. 6



**AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter de graves blessures assurez-vous que les tubes du souffleur sont bien verrouillés et serrés en place.

### Ajuster la prise de la manette des gaz

1. Bougez la prise de la manette des gaz vers un endroit sur le tube de soufflage supérieur qui vous est confortable (Fig. 7).

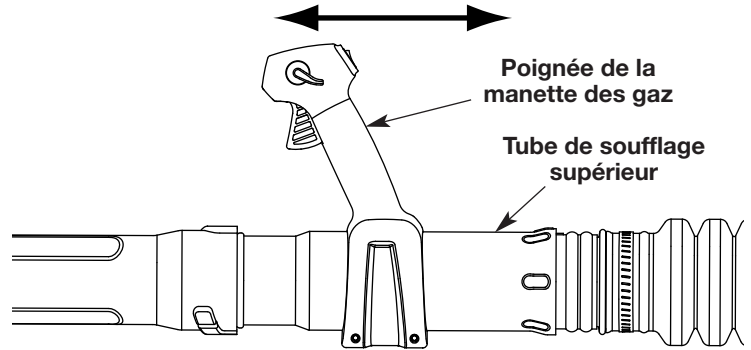


Fig. 7

2. A l'aide d'un tournevis Torx®, serrez les deux vis au bas de la prise de la manette des gaz (Fig. 8).

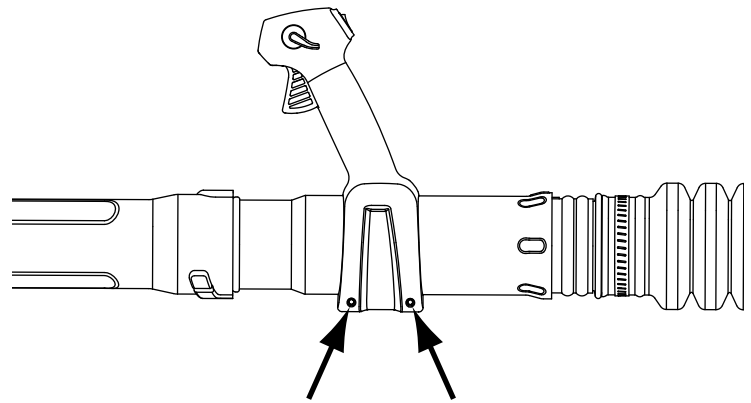


Fig. 8



**AVERTISSEMENT : LE REMPLISSAGE EXCESSIF DU CARTER-MOTEUR PEUT ANTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.** Nous ne saurions trop insister sur l'importance de la vérification du niveau d'huile du carter-moteur et de son maintien. Vérifiez l'huile avant chaque utilisation et changez-la au besoin tel qu'indiqué dans la section *Changement d'Huile*.

## TYPE D'HUILE RECOMMANDÉ

Il est extrêmement important d'utiliser les bons type et indice d'huile dans le carter-moteur. Vérifiez l'huile avant chaque utilisation et changez-la périodiquement. Le fait de ne pas utiliser la bonne huile ou d'utiliser une huile sale peut entraîner une usure et une défaillance prématurées du moteur. Utilisez une huile de haute qualité à indice SAE 30 API (American Petroleum Institute) de type SG, SF, SH.

## AJOUT D'HUILE AU CARTER: MISE EN SERVICE

**REMARQUE :** cet appareil est livré sans huile. Pour éviter d'endommager l'appareil, mettez de l'huile dans le carter moteur avant le démarrage.

Votre appareil est livré avec une bouteille d'huile SAE 30 SF, SG, SH de 90 ml (3,04 oz) (Fig. 9).

**REMARQUE :** conservez la bouteille pour mesurer correctement la quantité nécessaire d'huile plus tard (Fig. 9). Voir *Changement d'huile*.

1. Dévisser le bouchon de la bouteille d'huile et retirez le papier couvrant l'ouverture. Remplacez le bouchon. Coupez la pointe de la buse de l'entonnoir (Fig. 9).
2. Retirez le bouchon / la jauge d'huile du carter-moteur (Fig. 10).
3. Inclinez l'appareil vers le haut 30° (Fig. 11).
4. Versez tout le contenu de la bouteille d'huile dans le carter-moteur (Fig. 11).

**REMARQUE :** n'ajoutez jamais d'huile au essence ni au réservoir d'essence.

5. Essuyez toute trace d'huile déversée et remplacez le bouchon de remplissage / la jauge.

Vérifiez l'huile avant chaque utilisation et changez-la au besoin tel qu'indiqué dans la section *Changement d'Huile*.

## VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

Vérifier l'huile seulement lorsque le moteur est coupé et froid.

1. Placer l'appareil sur son pied sur une surface à niveau.
2. Retirer le bouchon de remplissage d'huile du carter-moteur (Fig. 10).
3. Regarder dans le trou de remplissage d'huile (Fig. 10). Si l'huile arrive jusqu'au premier trait, cela signifie que le réservoir d'huile est plein (Fig. 12). Sinon, rajouter de l'huile jusqu'à ce que celle-ci arrive au premier trait.

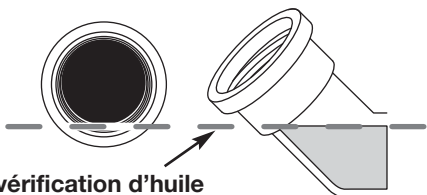


Fig. 12

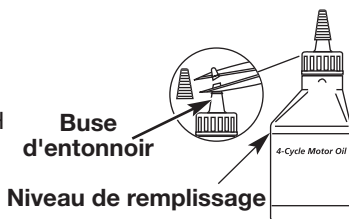


Fig. 9

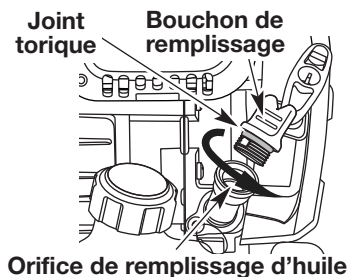


Fig. 10

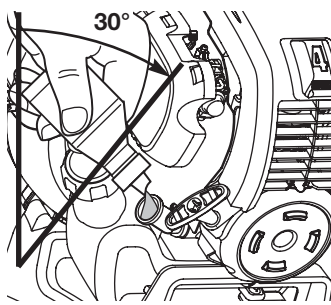


Fig. 11

## TYPE CARBURANT RECOMMANDÉ

En général, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, c'est que l'essence est vieille. Prenez soin d'utiliser d'essence sans plomb frais et propre.

**REMARQUE :** ceci est un moteur à quatre temps. Pour éviter d'endommager l'appareil, **ne mélangez pas l'huile avec l'essence.**

## Définition des carburants mélangés

Les carburants d'aujourd'hui sont souvent un mélange d'essence et d'oxygénés comme l'éthanol, le méthanol ou l'éther MTBE. Un carburant mélangé à l'alcool absorbe l'eau. Il suffit de 1% d'eau pour séparer le carburant et l'huile, ce qui forme de l'acide pendant l'entreposage. Si vous devez utiliser ce type de carburant, servez-vous de carburant frais (moins de 30 jours).

## Usage de carburants mélangés

Si vous choisissez d'utiliser ou ne pouvez éviter d'utiliser un carburant mélangé, suivez les conseils suivants :

- Utilisez toujours un essence frais selon le manuel de l'utilisateur.
- Utilisez l'additif STA-BIL<sup>MD</sup> ou un produit équivalent.
- Videz le réservoir et faites marcher le moteur jusqu'à ce qu'il soit à sec avant d'entreposer l'appareil.

## Utilisation d'additifs de carburant



**AVERTISSEMENT :** Ajoutez d'essence dans un lieu propre et bien aéré en plein air. Essayez immédiatement tout déversement d'essence. Évitez de mettre le feu au essence déversé. Ne démarrez pas le moteur avant dissipation des vapeurs d'essence.



**AVERTISSEMENT :** L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs qui s'en dégagent peuvent exploser si on y met le feu. Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir. Ne fumez pas en remplissant le réservoir. Éloignez toute source d'étincelles ou de flammes vives de la zone.

L'utilisation d'additifs de carburant tel que le stabilisant d'essence STA-BIL<sup>MD</sup> ou un produit équivalent permet d'empêcher la corrosion et de minimiser la formation de résidus de gomme. L'usage d'additifs peut empêcher le carburant de former des dépôts nocifs dans le carburateur pendant six (6) mois maximum. Ajoutez 23 ml (0,8 oz) d'additif par 4 litres (1 gallon) de carburant selon les instructions du récipient. N'ajoutez JAMAIS d'additifs directement dans le réservoir de l'appareil.

## AJOUR DE CARBURANT



**AVERTISSEMENT :** Enlevez le bouchon du réservoir lentement pour ne pas être blessé par les jets d'essence. Ne faites pas marcher l'appareil sans que le bouchon soit bien mis.

1. Déposez le bouchon à essence.
2. Placez le bec du récipient d'essence dans l'orifice du réservoir et remplissez celui-ci (Fig. 13).

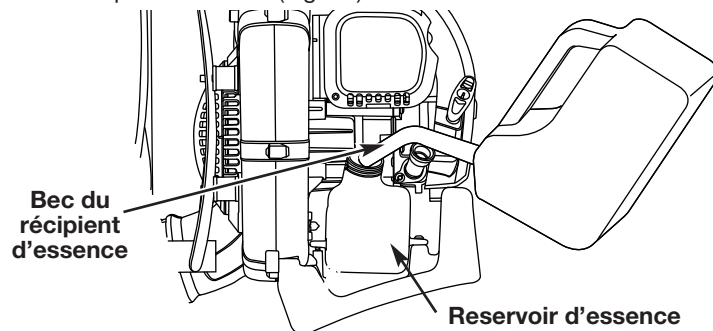


Fig. 13

**REMARQUE :** Ne remplissez pas trop le réservoir.

3. Essuyez tout déversement d'essence.
4. Remettez le bouchon du réservoir.
5. Éloignez l'appareil d'au moins 9,1 m (30 pi) de la source et du site de ravitaillement en essence avant de démarrer le moteur.

**REMARQUE :** Éliminez le vieux essence conformément aux règlements fédéral, provincial et municipal en vigueur.

## INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE ET ARRÊT



**AVERTISSEMENT :** n'utiliser l'outil qu'à l'extérieur, dans un endroit bien aéré. Les émanations d'oxyde de carbone dans un endroit confiné peuvent être mortelles.



**AVERTISSEMENT :** éviter le démarrage accidentel. Se tenir en position de démarrage pour lancer le moteur (Fig. 16). Lors du démarrage, l'opérateur et l'outil doivent être en position d'équilibre afin d'éviter le risque de blessures graves. Afin d'éviter de graves blessures et éviter d'endommager l'appareil, s'assurer que les tubes de soufflage sont bien en place avant d'utiliser l'appareil.

### CONSIGNES POUR LE DÉMARRAGE

1. Vérifier le niveau d'huile dans le carter-moteur. Consulter la section *Vérifier le niveau d'huile*.
2. Remplir le réservoir d'essence avec du carburant propre et sans plomb. Consulter la section *Faire le plein de l'appareil*.

**REMARQUE :** Il n'est pas nécessaire de faire démarrer la machine. La commande démarrage et arrêt est en position démarrage (I) en permanence.

3. Lentement, appuyez **10 fois** de suite sur la poire d'amorce. Une certaine quantité de carburant devrait être visible dans la poire d'amorce (Fig. 14). Si l'essence n'est pas visible dans la poire d'amorce, poussez et relâchez la poire jusqu'à ce que l'essence soit visible.
4. Mettez le levier d'étranglement en **Position 1** (Fig. 14).

**REMARQUE :** L'appareil devrait être démarré au ralenti. Ne pas presser sur la gâchette jusqu'à l'étape 8 (Fig. 15, A).

5. **Ne pas presser sur la gâchette.** Placez-vous en position de démarrage (Fig. 16). Tirez sur la corde du démarreur **5 fois** dans un mouvement contrôlé.
6. Mettez le levier d'étranglement en **Position 2** (Fig. 14)
7. **Ne pas presser sur la gâchette.** Tirez sur le cordon du démarreur **3 à 5 fois** de suite dans un mouvement contrôlé de démarrer le moteur.
8. Pincez et maintenez la gâchette, ou appuyez sur la touche control de croisière (Fig. 15, A), et laissez le moteur se réchauffer pendant 30 à 60 secondes.
9. **Continuer à appuyer sur la gâchette.** Déplacez le levier d'étranglement en **Position 3** (Fig. 14) et laissez le moteur se réchauffer encore pendant 60 secondes. Pendant ce temps l'appareil peut être utilisé.

**SI...** le moteur ne démarre pas, retourner à l'étape 3.

**SI...** le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, placez le levier d'étranglement dans la **Position 3** et tirez sur le cordon du démarreur **3 à 8 fois** dans un mouvement contrôlé.

**SI LE MOTEUR EST CHAUD...** Le moteur est déjà chaud, retournez à l'étape 6.

### CONSIGNES POUR ARRÊTER L'APPAREIL

1. Relâcher la gâchette et laisser le moteur refroidir en le faisant tourner au ralenti.
2. Appuyez sur la commande Marche/Arrêt et maintenez-la en position ARRÊT (O) jusqu'à ce que le moteur s'arrête complètement (Fig. 15, A).

### Utiliser le régulateur de vitesse

1. Dès que le moteur a démarré et qu'il est chaud, actionnez la gâchette pour accélérer l'appareil (Fig. 15, A).
2. Pour des périodes d'utilisation plus longues et pour éviter la fatigue des doigts, poussez le régulateur de vitesse vers la position RAPIDE pour agmenter systématiquement ou maintenir la vitesse du moteur de l'appareil (Fig. 15, B). Lorsque le régulateur de vitesse est poussé, la gâchette s'enfoncera dans la poignée.
3. Pour diminuer la vitesse du moteur, déplacez le régulateur de vitesse vers la position LENT et la gâchette retournera le moteur au ralenti (Fig. 15, B).

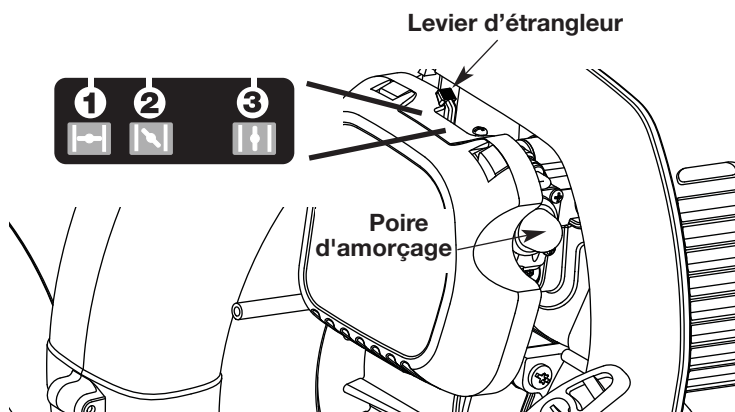


Fig. 14

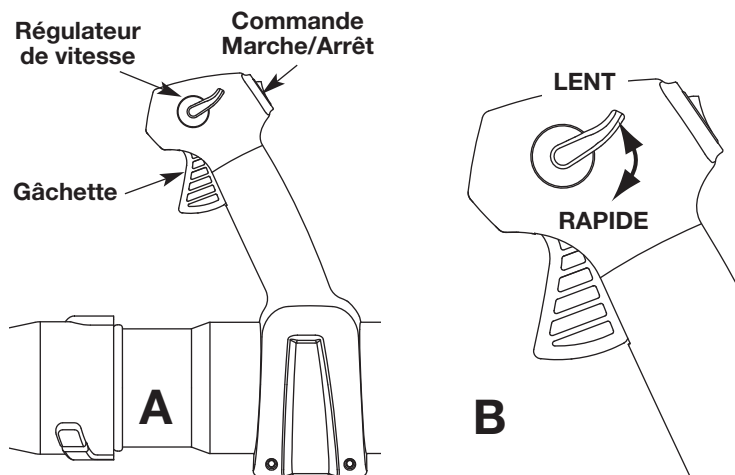


Fig. 15

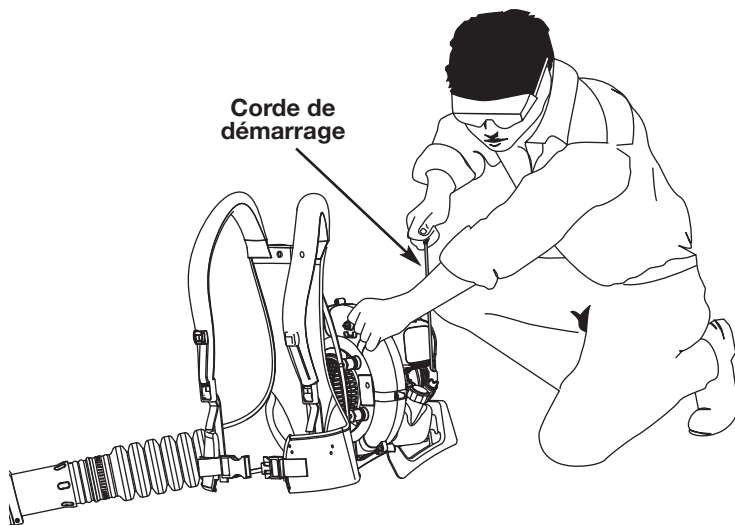


Fig. 16



**AVERTISSEMENT** : n'utiliser l'outil qu'à l'extérieur, dans un endroit bien aéré. Les émanations d'oxyde de carbone dans un endroit confiné peuvent être mortelles.



**AVERTISSEMENT** : éviter le démarrage accidentel. Se tenir en position de démarrage pour lancer le moteur (Fig. 16). Lors du démarrage, l'opérateur et l'outil doivent être en position d'équilibre afin d'éviter le risque de blessures graves. Afin d'éviter de graves blessures et éviter d'endommager l'appareil, s'assurer que les tubes de soufflage sont bien en place avant d'utiliser l'appareil.

**REMARQUE - Cet appareil peut utiliser les accessoires de démarrage électrique ou Power Start Bit™ disponibles en option.**

Veillez consulter le manuel de l'utilisateur du démarreur électrique Electric Starter ou de l'embout de démarreur électrique Power Start Bit™ pour savoir comment utiliser correctement ces fonctionnalités. (Articles vendus séparément. Reportez-vous à la page 33 de ce manuel pour plus d'informations sur l'achat de ces accessoires.)

**CONSIGNES POUR LE DÉMARRAGE**

1. Vérifier le niveau d'huile dans le carter-moteur. Consulter la section *Vérifier le niveau d'huile*.
2. Remplir le réservoir d'essence avec du carburant propre et sans plomb. Consulter la section *Faire le plein de l'appareil*.

**REMARQUE** : Il n'est pas nécessaire de faire démarrer la machine. La commande démarrage et arrêt est en position démarrage (I) en permanence.

3. Lentement, appuyez **10 fois** de suite sur la poire d'amorce. Une certaine quantité de carburant devrait être visible dans la poire d'amorce (Fig. 14). Si l'essence n'est pas visible dans la poire d'amorce, poussez et relâchez la poire jusqu'à ce que l'essence soit visible.
4. Mettez le levier d'étranglement en **Position 1** (Fig. 14).

**REMARQUE** : L'appareil devrait être démarré au ralenti. Ne pas presser sur la gâchette jusqu'à l'étape 10 (Fig. 15, A).

5. Placez-vous en position de démarrage (Fig. 16). Insérez le démarreur électrique ou Power Start Bit™ à l'arrière de l'appareil (Fig. 32). Consultez la section « Utiliser le démarreur électrique » du manuel de l'utilisateur du démarreur électrique Electric Starter ou de l'embout de démarreur électrique Power Start Bit™.
6. **Ne pas presser sur la gâchette.** Maintenez enfoncé pendant deux secondes le bouton de démarrage électrique ou de mise en MARCHE de la perceuse (I).
7. Mettez le levier d'étranglement en **Position 2** (Fig. 14)
8. **Ne pas presser sur la gâchette.** Maintenez enfoncé pendant deux secondes le bouton de démarrage électrique ou de mise en MARCHE de la perceuse (I) jusqu'à ce que le moteur démarre.
9. Retirez le démarreur électrique ou la perceuse de l'appareil.
10. Pincez et maintenez la gâchette, ou appuyez sur la touche control de croisière (Fig. 15, A), et laissez le moteur se réchauffer pendant 30 à 60 secondes.
11. **Continuer à appuyer sur la gâchette.** Déplacez le levier d'étranglement en **Position 3** (Fig. 14) et laissez le moteur se réchauffer encore pendant 60 secondes. Pendant ce temps l'appareil peut être utilisé.

**Si...** le moteur ne démarre pas, retourner à l'étape 3.

**Si...** le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, placez le levier d'étranglement en **Position 3** et pressez la manette des gaz. Enfoncez à plusieurs reprises pendant deux secondes le bouton de démarrage électrique ou de mise en MARCHE de la perceuse (I) jusqu'à ce que le moteur démarre.

**SI LE MOTEUR EST CHAUD...** Le moteur est déjà chaud, retournez à l'étape 7.

**CONSIGNES POUR ARRÊTER L'APPAREIL**

1. Relâcher la gâchette et laisser le moteur refroidir en le faisant tourner au ralenti.
2. Appuyez sur la commande Marche/Arrêt et maintenez-la en position ARRÊT (O) jusqu'à ce que le moteur s'arrête complètement (Fig. 15, A).

**Utiliser le régulateur de vitesse**

1. Dès que le moteur a démarré et qu'il est chaud, actionnez la gâchette pour accélérer l'appareil (Fig. 15, A).
2. Pour des périodes d'utilisation plus longues et pour éviter la fatigue des doigts, poussez le régulateur de vitesse vers la position RAPIDE pour augmenter systématiquement ou maintenir la vitesse du moteur de l'appareil (Fig. 15, B). Lorsque le régulateur de vitesse est poussé, la gâchette s'enfoncera dans la poignée.
3. Pour diminuer la vitesse du moteur, déplacez le régulateur de vitesse vers la position LENT et la gâchette retournera le moteur au ralenti (Fig. 15, B).

**AJUSTER LE SYSTEME DE SUPPORT**

1. Placer les supports d'épaules de l'appareil sur les épaules et l'appareil sur le dos.
2. Fermer le support de taille du système de support en cliquant les deux attaches (Fig. 17, A).

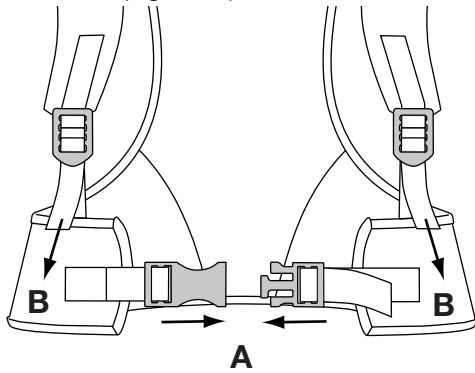


Fig. 17

**REMARQUE :** Assurez-vous que le poids de l'appareil repose sur les hanches par le support de taille du système de support (Fig. 18, A).

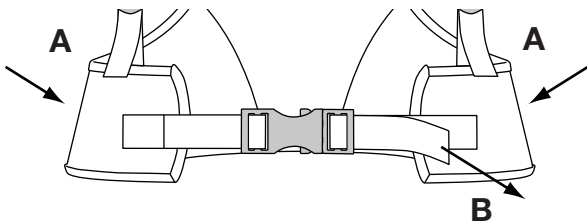


Fig. 18

3. Si le poids ne repose pas sur les hanches, relâchez les supports d'épaules (Fig. 19, A) et tirez sur le support de taille (Fig. 18, B). Ajustez jusqu'à ce que le poids de l'unité repose sur les hanches.

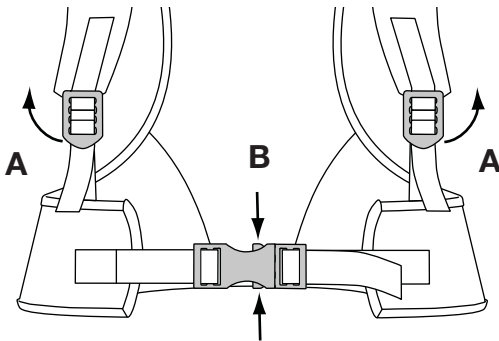


Fig. 19

4. Tirez sur les poignées du support d'épaules pour les resserrer (Fig. 17, B).

**Enlever le système de support**

1. Pour libérer les supports d'épaules, tirez sur la languette inférieure des boucles des supports d'épaules (Fig. 19, A).
2. Appuyez sur le haut et le bas des attaches du support de taille du système de support pour le relâcher (Fig. 19, B).

**TENUE DE LA SOUFFLEUSE/ASPIRATEUR**



**AVERTISSEMENT :** Pour éviter les risques de blessures, toujours porter des lunettes de sécurité lors de l'utilisation de cet outil. Porter un masque respiratoire dans les endroits poussiéreux.

Avant d'utiliser l'outil, se tenir en position de travail et effectuer les vérifications suivantes (Fig. 20) :

- L'utilisateur doit porter une tenue appropriée, c'est-à-dire des chaussures de travail, des lunettes de sécurité, une protection auditive,



Fig. 20

- des gants, des pantalons longs et une chemise à manches longues.
- Si l'endroit est poussiéreux, porter un masque anti-poussière.
- S'assurer que l'outil est en bon état de marche.
- Vérifier que les tubes sont en place et bien assujettis.



**AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter de graves blessures et éviter d'endommager l'appareil, s'assurer que les tubes de soufflage sont bien en place avant d'utiliser l'appareil.

**CONSEILS PRATIQUES**

- Lors du démarrage, veiller à ne pas diriger l'outil vers des personnes ou des débris.
- S'assurer que l'outil est en bon état de marche. Vérifier que les tubes et protection sont en place et bien assujettis.
- Lorsque la souffleuse est utilisée à hauteur des hanches ou dans une position inhabituelle, il est recommandé de la tenir à deux mains.
- Utiliser une protection auditive pour éviter les risques de perte de l'ouïe causée par un niveau de bruit élevé.
- N'utiliser l'outil qu'à des heures raisonnables, c'est-à-dire pas trop tôt le matin ou tard le soir lorsque cela peut déranger les personnes vivant aux environs. Se conformer aux réglementations locales qui sont habituellement de 9 à 17 heures, du lundi au samedi.
- Pour réduire le niveau sonore, utiliser le moins possible d'outils motorisés en même temps.
- Pour réduire le niveau sonore utiliser la souffleuse au régime minimum permettant de s'acquitter de la tâche.
- Vérifier l'équipement avant de commencer le travail, en particulier le silencieux, l'admission d'air et les filtres à air.
- Utiliser un râteau ou un balai pour séparer les débris avant de les souffler.
- Dans les endroits poussiéreux, humecter légèrement l'aire de travail ou utiliser un accessoire de pulvérisation si une source d'eau est disponible.
- Conserver l'eau en utilisant la souffleuse au lieu d'un tuyau d'arrosage pour le nettoyage des endroits tels que les gouttières, moustiquaires, patios, grills, porches et jardins.
- Prendre garde aux enfants, animaux domestiques, fenêtres ouvertes et véhicules fraîchement lavés, et souffler les débris à l'opposé de tels obstacles.
- Utiliser la tubulure complète afin que l'embout reste près du sol.
- Après utilisation d'une souffleuse ou d'autres outils motorisés, Nettoyer la zone de travail. Jeter les débris dans des poubelles.
- Utilisez le régulateur de vitesse (Fig. 15) pour maintenir cette dernière enfoncée pour en faciliter l'opération continue.

**UTILISATION DE LA SOUFFLEUSE**

1. Utiliser la souffleuse pour le déblayage des arbres, buissons, massifs de fleurs et autres endroits difficiles à nettoyer.
2. Utiliser l'outil pour le nettoyage des bâtiments et autres applications normales.
3. Utiliser la souffleuse pour le nettoyage des murs, surplombs, palissades et moustiquaires.



**AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter les blessures graves, n'effectuez jamais de réparation ou n'entretenez jamais l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement. Les réparations et l'entretien doivent toujours être effectués lorsque l'appareil est froid. Déconnectez le fil de la bougie pour vous assurer que l'appareil ne se mette pas en marche. Voir *Remplacement de la Bougie*.

### CALENDRIER D'ENTRETIEN

Effectuez les étapes d'entretien obligatoires en suivant le tableau d'entretien. Ces procédures devraient avoir lieu en début de saison.

**REMARQUE :** Certaines procédures d'entretien peuvent nécessiter des outils ou compétences spécifiques. Si vous n'êtes pas certain d'être capable d'effectuer ces procédures, emmenez l'appareil dans un magasin Troy-Bilt ou chez un concessionnaire agréé.

**REMARQUE :** L'entretien, le remplacement, ou la réparation des dispositifs et systèmes de commande peuvent être effectués dans un magasin Troy-Bilt ou chez un concessionnaire agréé.

**REMARQUE :** Veuillez lire la déclaration EPA/Californie fournie avec l'appareil pour obtenir une liste complète des conditions et de la couverture s'appliquant aux dispositifs de contrôle des émissions, tels que le pare-étincelles, le pot d'échappement, le carburateur, etc.

FRÉQUENCE	ENTRETIEN REQUIS	RÉF
Toutes les 10 heures	Nettoyez le filtre à air et lubrifiez-le de nouveau	p 30
Après premier 10 heures	Changez l'huile Vérifiez et réglez le jeu entre soupape et culbuteur	p 30 p 31
Toutes les 40 heures	Changez l'huile Vérifiez et réglez le jeu entre soupape et culbuteur Vérifiez l'état de la bougie et l'écartement des électrodes	p 30 p 31 p 32

### CHANGEMENT D'HUILE

Mieux vaut changer l'huile lorsque le moteur est encore chaud. Cela lui permet de s'écouler librement et d'emporter les impuretés.



**AVERTISSEMENT :** Porter des gants lorsque l'appareil est utilisé afin d'éviter des blessures.

1. Retirez le bouchon de remplissage / jauge d'huile.
2. Versez l'huile de l'orifice de remplissage dans un récipient en inclinant l'appareil à la verticale (Fig. 21). Allouez assez de temps pour une vidange complète.
3. Essuyez les résidus d'huile et nettoyez toute trace d'huile déversée. Éliminez l'huile selon les Règlements fédéral, provincial et municipal en vigueur.
4. Inclinez l'appareil vers le haut 30° (Fig. 22).
5. Remplissez de nouveau le carter moteur de 100 ml (3,4 oz) d'huile SAE 30 SF, SG, SH.

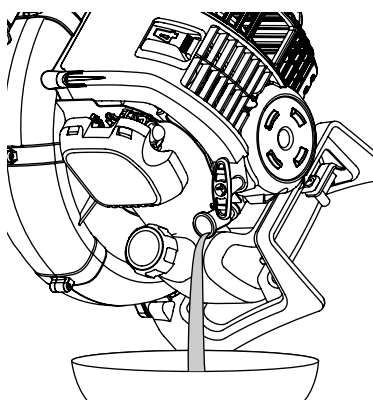


Fig. 21

**REMARQUE :** Mesurez la quantité nécessaire à l'aide de la bouteille et de la buse utilisées lors de la mise en service. 90 ml (3,04 oz) correspond environ au haut de l'étiquette de la bouteille (Fig. 22). Vérifiez le niveau d'huile avec la jauge. S'il est trop bas, ajoutez un peu d'huile par l'orifice et revérifiez (Fig. 22). Ne remplissez pas trop.

6. Remplacez le bouchon de remplissage / jauge d'huile.



**AVERTISSEMENT :** Pour éviter des blessures graves, éteignez toujours l'appareil et laissez-le refroidir avant tout nettoyage ou entretien.

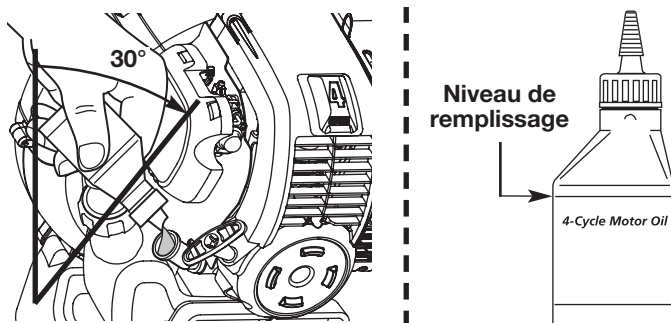


Fig. 22

### ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

#### Nettoyage du filtre à air

Si vous ne le faites pas, cela **ANNULERA** la garantie.

1. Ouvrez le couvercle du filtre à air. Enfoncez la languette située à gauche du couvercle, tirez celui-ci vers vous pour le dégager du boîtier du filtre à air (Fig. 23).

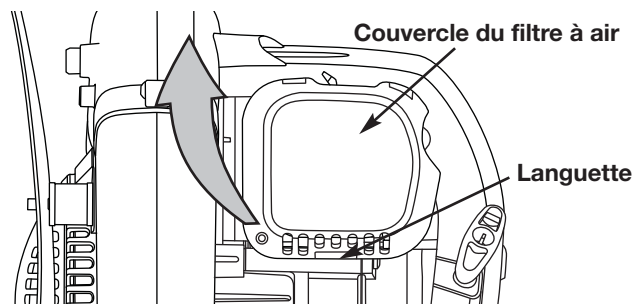


Fig. 23

2. Retirez le filtre à air et l'écran derrière lui (Fig. 24).

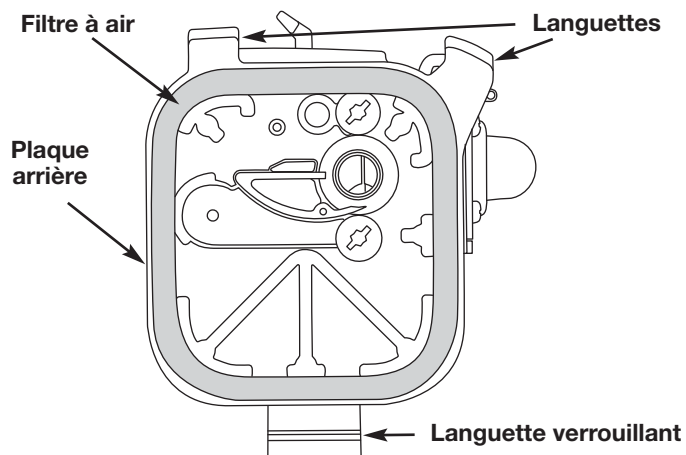


Fig. 24

3. Lavez le filtre dans un mélange d'eau et de détergent. Rincez le filtre abondamment et laissez-le sécher.
4. Appliquez une quantité suffisante d'huile moteur propre SAE 30 pour enduire légèrement le filtre.
5. Pressez le filtre pour répartir et drainer l'excédent d'huile.
6. Remplacez le filtre et l'écran (Fig. 24).

**REMARQUE :** Si vous faites fonctionner l'appareil sans filtre à air, vous **ANNULEREZ** la garantie.

7. Remplacez le couvercle du filtre à air. Placez les crochets à gauche du filtre à air dans les fentes situées à gauche du boîtier du filtre à air (Figs. 23 et 24).

- Pivotez le couvercle vers la droite jusqu'à ce que la languette du couvercle du filtre s'enfonce d'un déclic dans la fente sur le côté droit du boîtier du filtre (Fig. 25).

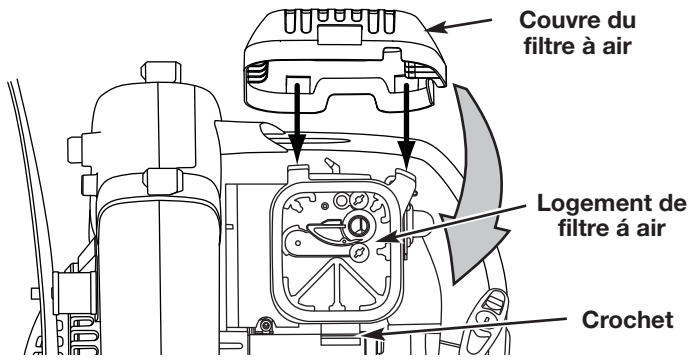


Fig. 25

### AJUSTEMENT DU RALENTI

La vitesse de ralenti du moteur est réglable à l'aide d'une vis de réglage accessible par un trou situé sur le dessus du couvercle du moteur (Fig. 26).

**REMARQUE :** Un réglage négligé peut sérieusement endommager l'appareil. Confiez les réglages de carburateur à un concessionnaire agréé.

Si le moteur ne se met toujours pas au ralenti après vérification du carburant et nettoyage du filtre à air, réglez la vis de ralenti comme suit :

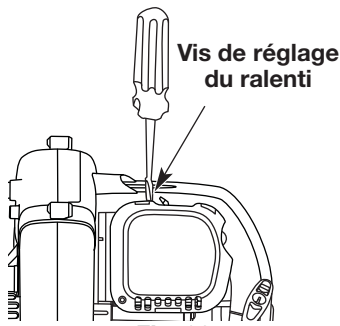


Fig. 26

- Démarrez le moteur et laissez-le tourner à haut régime pendant une minute pour se réchauffer. Voir les *Instructions de Démarrage et arrêt*.
- Relâchez la manette des gaz et laissez le moteur tourner au ralenti. Si le moteur s'arrête, insérez un tournevis cruciforme entre la couverture du filtre à air et celle du moteur (Fig. 26). Tournez la vis du ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre, 1/8 de tour à la fois (selon le besoin) jusqu'à ce que le moteur tourne au ralenti sans à-coups.

La vérification de carburant, le nettoyage du filtre à air et le réglage de la vis de ralenti devraient résoudre la plupart des problèmes de moteur. Dans le cas contraire et si :

- le moteur ne se met pas au ralenti
- le moteur hésite ou cale lors d'une accélération
- le moteur perd de sa puissance

Faites régler le carburateur par un distributeur agréé.

### JEU ENTRE SOUPE ET CULBUTEUR

Ceci nécessite de démonter le moteur. Si vous ne vous sentez pas à l'aise de le faire, confiez l'appareil à un centre de service agréé.

- Attendez que le moteur soit froid avant de vérifier ou de régler le jeu de la soupape.
- Faites-le à l'intérieur, dans un endroit propre et sans poussière.

- Enlevez les sept (7) vis du haut du couvercle du moteur à l'aide d'un tournevis à lame plate ou T-25 Torx® (Fig. 27).
- Déconnectez le câble de la bougie.
- Nettoyez toute saleté de la bougie. Retirez la bougie de la culasse en tournant la douille de 5/8 po à gauche.
- Déposez le couvercle du moteur (Fig. 27).
- Nettoyez toute saleté autour du cache-culbuteur. Retirez la vis retenant le cache-culbuteur à l'aide d'un tournevis à lame plate large ou à mèche no. T-25 Torx® (Fig. 28). Enlevez le cache-culbuteur et le joint.
- Tirez lentement sur la corde de démarrage pour ramener le piston au sommet de sa course dit « point mort haut ». Vérifiez que :
  - Le piston est au sommet de sa course lorsqu'on regarde par le trou de la bougie (Fig. 29).

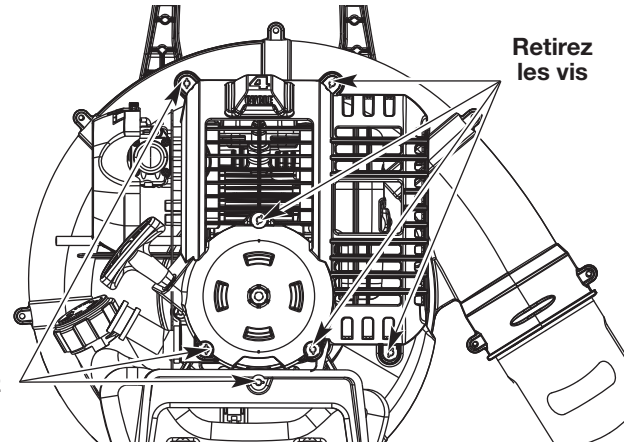


Fig. 27

- Les deux culbuteurs se déplacent librement et les deux soupapes sont fermées

Si ce n'est pas le cas, répétez la procédure.

- Glissez la jauge d'épaisseur entre le culbuteur et le ressort de rappel de la soupape. Mesurez le jeu entre la tige de soupape et le culbuteur (Fig. 29). Faites-le pour les soupapes d'admission et d'échappement.

L'écart de jeu recommandé pour l'admission et l'échappement est de 0,076 – 0,152 mm (0,003 – 0,006 po). Servez-vous d'une jauge d'épaisseur d'automobile standard de 0,127 et 0,381 mm (0,005 et 0,015 po). La jauge d'épaisseur devrait pouvoir glisser entre le culbuteur et la tige de soupape en rencontrant une faible résistance mais sans coller (Fig. 29 & 30).

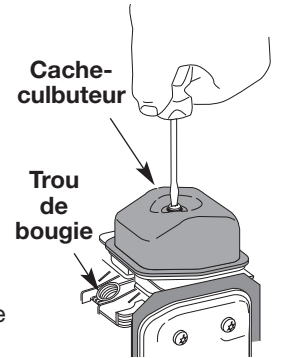


Fig. 28

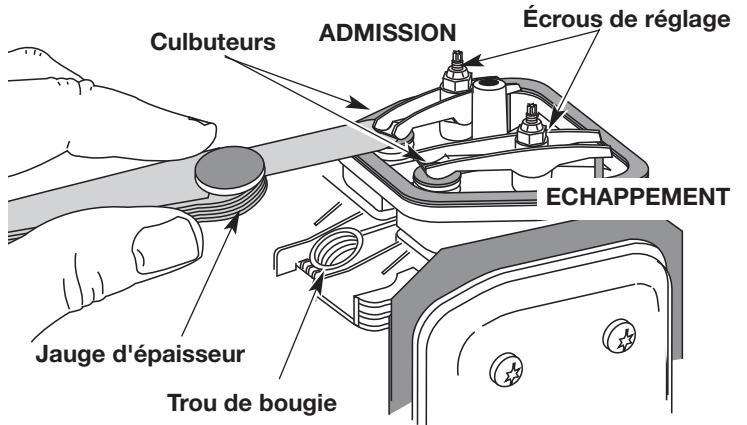


Fig. 29

- Si le jeu n'est pas conforme:
  - Tournez l'écrou de réglage à l'aide d'une clé de 8 mm (5/16 po) ou d'un tournevis à embout hexagonal (Fig. 30).
    - Pour augmenter le jeu, tournez l'écrou de réglage vers la gauche.
    - Pour réduire le jeu, tournez l'écrou de réglage vers la droite.
  - Revérifiez les deux jeux de soupape et réglez-les au besoin.
- Remplacez le cache-culbuteur en mettant un joint neuf. Serrez la vis avec un couple de serrage de 2,2–3,4 N•m (12 po•lb).
- Remplacez le couvercle du moteur. Vérifiez l'alignement du couvercle avant de serrer les vis. Vissez bien.
- Vérifiez l'état de la bougie et remplacez-la. Voir *Remplacement de la bougie*.
- Remplacez le câble de la bougie.

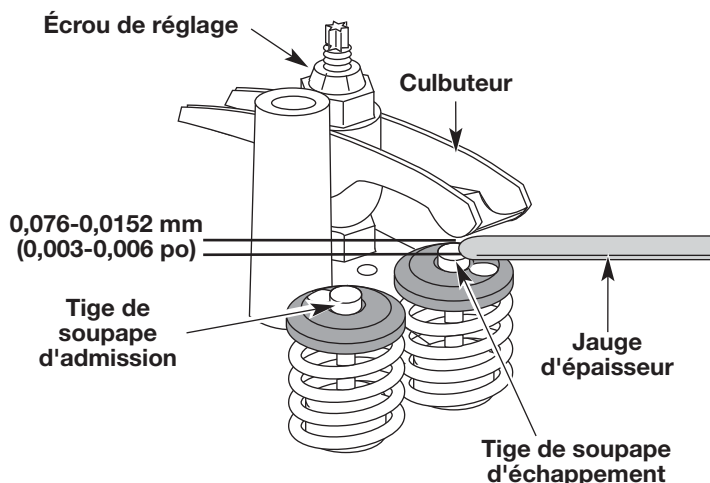


Fig. 30

### REPLACEMENT DE LA BOUGIE

Utilisez une bougie du numéro de la pièce **753-05784** de rechange ou de l'allumage de **Champion® RDZ4H**. L'écartement correct est de 0,635 mm (0,025 po).

1. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir. Enlevez les sept (7) vis du haut du couvercle du moteur à l'aide d'un tournevis à lame plate ou T-25 Torx® (Fig. 27).
2. Déconnectez le câble de la bougie.
3. Nettoyez toute saleté de la bougie. Retirez la bougie de la culasse en tournant la douille de 5/8 po à gauche.



**MISE EN GARDE :** évitez de sabler, gratter ou nettoyer les électrodes car de la saleté dans le moteur pourrait endommager le cylindre.

4. Remplacez toute bougie fendillée, encrassée ou sale. Réglez l'écartement à 0,635 mm (0,025 po) à l'aide d'une jauge d'épaisseur (Fig. 31).
5. Installez la bougie ajustée dans la culasse. Tournez la douille de 5/8 po à droite jusqu'à bien la visser.

Si vous utilisez une clé dynamométrique, vissez selon les valeurs suivantes :

**12,3-13,5 Nom (110-120 poolb).**

**Évitez de trop serrer.**

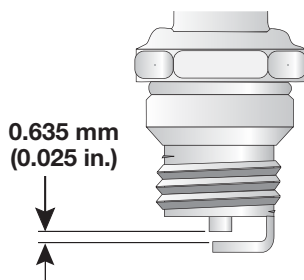


Fig. 31

### NETTOYAGE DE L'APPAREIL



**AVERTISSEMENT :** pour éviter des blessures graves, éteignez toujours le coupe-bordures et laissez-la refroidir avant tout nettoyage ou entretien.

Nettoyez les événements ou l'extérieur de l'appareil avec une petite brosse. N'employez pas de détergents concentrés ou de nettoyants à base de pétrole tel le kérosène. Certains nettoyants ménagers contenant des huiles aromatiques tel que le pin et le citron peuvent endommager les boîtiers ou poignées en plastique. Essuyez toute trace d'humidité à l'aide d'un tissu doux.

### ENTREPOSAGE

- Ne rangez jamais l'appareil plein de carburant dans un lieu où les vapeurs peuvent atteindre une flamme vive ou des étincelles.
- Laissez le moteur se refroidir avant de l'entreposer.
- Rangez l'appareil dans un lieu verrouillé pour éviter toute utilisation ou accident indésirable.
- Rangez l'appareil dans un lieu sec et bien aéré.
- Rangez l'appareil hors de la portée des enfants.

### Entreposage de longue durée

1. Videz toute l'essence du réservoir dans un récipient. N'utilisez pas d'essence stockée pendant plus de 30 jours. Éliminez le vieux carburant conformément aux règlements fédéral, provincial et municipal en vigueur.
2. Démarrez le moteur, puis laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il cale. Cela permet de s'assurer que le carburateur s'est vidé de son carburant.
3. Laissez le moteur refroidir. Enlevez les sept (7) vis du haut du couvercle du moteur à l'aide d'un tournevis à lame plate ou T-25 Torx®. Retirez la bougie et versez environ 5 gouttes d'huile moteur de qualité dans le cylindre. Tirez lentement sur la corde de démarrage pour bien distribuer l'huile. Remplacez la bougie.

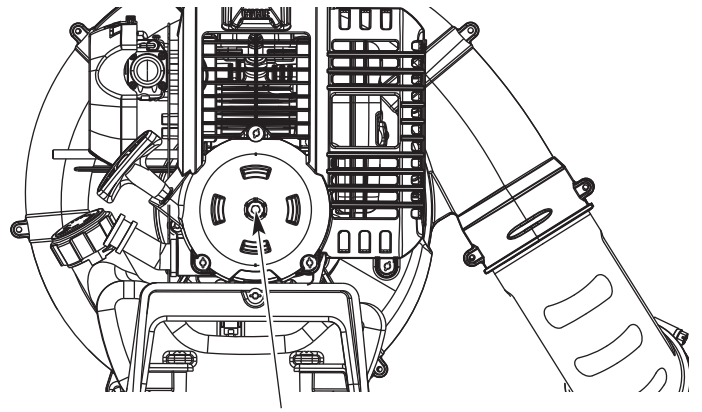
**REMARQUE :** Retirez la bougie et videz toute l'huile se trouvant dans le cylindre avant d'essayer de démarrer l'appareil après l'entreposage.

4. Changez l'huile. Voir *Changement d'huile*. Éliminez la vieille huile conformément aux règlements fédéral, provincial et municipal en vigueur.
5. Nettoyez soigneusement l'appareil et vérifiez qu'il ne comporte pas de pièces desserrées ou endommagées. Réparez ou remplacez les pièces endommagées, puis serrez les vis, écrous et boulons desserrés. L'appareil est alors prêt pour l'entreposage.



**FONCTIONNALITÉS DÉMARREUR ÉLECTRIQUE ET POWER START BIT™**

Cet appareil est conçu pour être démarré avec un démarreur électrique ou Power Start Bit™ qui sont vendus séparément. Si vous choisissez de démarrer l'appareil à l'aide de l'une de ces fonctionnalités ou si vous avez des questions, contactez votre distributeur local ou appelez le **1-800-828-5500** si vous résidez aux États-Unis, (**1-800-668-1238** au Canada) pour plus d'informations ou connaître les points de vente. Vous pouvez également visiter le site Internet [www.troybilt.com](http://www.troybilt.com) ou [www.troybilt.ca](http://www.troybilt.ca).



Démarreur électrique

Fig. 32

## DÉPANNAGE

CAUSE	SOLUTION
<b>LE MOTEUR REFUSE DE DÉMARRER</b>	
Réservoir de carburant vide	Remplissez-le de carburant frais
La poire d'amorçage n'a pas été pressée assez fort	Pressez-la complètement et lentement de 10 fois
Carburant trop ancien (de plus de 30 jours)	Vidangez le réservoir de carburant et remplissez-le de carburant frais
Bougie encrassée	Remplacez ou nettoyez-la
<b>LE MOTEUR REFUSE DE SE METTRE AU RALENTI</b>	
Filtre à air bouché	Remplacez ou nettoyez-le
Carburant trop ancien (de plus de 30 jours)	Vidangez le réservoir de carburant et remplissez-le de carburant frais
Vitesse de ralenti mal réglée	Ajustez la vitesse conformément aux indications de la section <i>Ajustement du ralenti</i>
<b>LE MOTEUR REFUSE D'ACCÉLÉRER</b>	
Carburant trop ancien (de plus de 30 jours)	Vidangez le réservoir de carburant et remplissez-le de carburant frais
Filtre à air sale	Remplacez ou nettoyez-le
<b>LE MOTEUR MANQUE DE PUISSANCE OU SE CALE DURANT LA COUPE</b>	
Carburant trop ancien (de plus de 30 jours)	Vidangez le réservoir de carburant et remplissez-le de carburant frais
Bougie encrassée	Remplacez ou nettoyez-la

**Si vous avez besoin d'aide, contactez votre concessionnaire agréé.**

## CARACTÉRISTIQUES\*

Type de moteur	Refroidi par air, 4-temps
Cylindrée	32 cc (1,95 po <sup>3</sup> )
Régime de fonctionnement	6.500–7.500 tr/min
Régime ralenti	3.800–4.400 tr/min
Vélocité de la souffleuse	240 km/h (150 m/h) max.
Sortie d'air de la souffleuse	14,2 m <sup>3</sup> /min (500 pi <sup>3</sup> /min) max.
Jeu de soupape d'admission et d'échappement	0,076-0,152 mm (0,003-0,006 po)
Écartement de la bougie	0,635 mm (0,025 po)
Lubrification	Huile SAE 30
Contenance en huile du carter moteur	90 ml (3,04 oz)
Carburant	.Sans plomb
Capacité du réservoir de carburant	768 ml (26 oz)

\* Toutes les spécifications contenues dans ce manuel tiennent compte des dernières informations techniques disponibles au moment de mettre sous presse. Nous nous réservons le droit d'y apporter des modifications à tout moment, sans préavis.

# GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT POUR:



La garantie limitée énoncée ci-après est accordée par Troy-Bilt LLC et concerne les marchandises neuves achetées et utilisées aux États-Unis, ses possessions et territoires.

Troy-Bilt LLC garantit ce produit contre tout vice de matière ou de façon pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat initiale et elle se réserve le choix de réparer ou de remplacer, à titre gratuit, toute pièce présentant un vice de matière ou de façon. Cette garantie limitée ne s'appliquera que dans la mesure où le produit aura été utilisé et entretenu conformément au Manuel de l'utilisateur fourni avec le produit et n'aura pas fait l'objet d'un usage inadéquat, abusif, commercial ou négligent, d'un accident, d'un entretien inadéquat, d'une modification, de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, de dégâts d'eau ou d'un endommagement résultant d'un autre péril ou d'un désastre naturel. Les dommages résultants de l'installation ou de l'utilisation de tout accessoire ou équipement non approuvé par Troy-Bilt pour une utilisation avec le(s) produit(s) couvert(s) par le présent manuel annuleront la garantie en ce qui concerne les dommages qui en résulteraient éventuellement. La présente garantie est limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat au détail initiale pour tout produit Troy-Bilt utilisé à des fins locatives ou commerciales, ou toute utilisation produisant des revenus.

**POUR L'OBTENTION DU SERVICE DE GARANTIE :** le service au titre de la garantie est disponible, SUR PRÉSENTATION D'UNE PREUVE D'ACHAT, AUPRÈS DU DISTRIBUTEUR AGRÉÉ LOCAL. Pour trouver un distributeur dans votre région, visitez notre site Web [www.troybilt.com](http://www.troybilt.com) or [www.troybilt.ca](http://www.troybilt.ca), consultez les Pages Jaunes, appelez le **1-800-828-5500** aux États-Unis ou le **1-800-668-1238** au Canada, ou écrivez à l'adresse Troy-Bilt LLC, PO Box 361131, Cleveland, OH 44136-0019. Aucun produit retourné à l'usine sans permission écrite préalable du service après-vente de Troy-Bilt ne sera accepté.

**La garantie limitée n'offre aucune couverture dans les cas suivants :**

- A. Mises au point : bougies, réglages de carburateur, filtres
- B. Éléments pouvant s'user : boutons de butée, bobines extérieures, fil de coupe, moulins intérieurs, poulie du démarreur, cordons de démarrage, courroies d'entraînement, chaînes de scie, guide barres, couteaux de motobineuse.
- C. Troy-Bilt LLC n'accorde aucune garantie pour les produits vendus ou exportés des États-Unis d'Amérique, de leurs possessions et territoires, exception faite en ce qui concerne les produits vendus par l'intermédiaire de ses canaux agréés de distribution à l'exportation.

Troy-Bilt LLC se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception de ses produits sans pour autant assumer l'obligation de modifier tout produit d'une fabrication plus ancienne.

**Aucune garantie implicite, y compris toute garantie de valeur marchande ou d'adaptation à une fin particulière, ne s'applique après la période applicable de garantie expresse écrite ci-dessus concernant les pièces qui sont identifiées. Aucune autre garantie ou caution expresse, écrite ou orale, à l'exception de celle mentionnée ci-dessus, accordée par toute personne ou entité, y compris tout distributeur ou détaillant, concernant tout produit n'engagera la responsabilité de Troy-Bilt LLC. Pendant la période de garantie, le recours exclusif est la réparation ou le remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus.** (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

**Les clauses énoncées dans la présente Garantie constituent le recours unique et exclusif inhérent aux ventes. Troy-Bilt LLC ne sera en aucun cas tenue pour responsable de tout dommage indirect ou consécutif ou de dommages comprenant, entre autres, les dépenses encourues du fait du recours à des services de remplacement ou de substitution pour l'entretien des pelouses, le transport ou des frais connexes, ou les frais entraînés par une location destinée à remplacer provisoirement un produit sous garantie.** (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Aucun recouvrement, quel qu'il soit, ne sera d'un montant supérieur au prix du produit vendu. Toute modification des dispositifs de sécurité du produit annulera la présente Garantie. Vous assumez tout risque et toute responsabilité résultant de la perte, de l'endommagement ou du préjudice que vous et votre propriété et/ou d'autres et leur propriété pourront encourir d'un fait de l'utilisation normale, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le produit.

La présente garantie limitée n'est accordée qu'à l'acheteur initial, au preneur initial ou à la personne à laquelle le produit a été offert.

**Le Droit des États vis à vis de la présente garantie :** la présente garantie vous confère certains droits juridiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits lesquels varient d'un état à l'autre.

Pour obtenir l'adresse du distributeur réparateur le plus proche, composez le : **1-800-828-5500** aux États-Unis ou le **1-800-668-1238** au Canada.

**Troy-Bilt LLC**

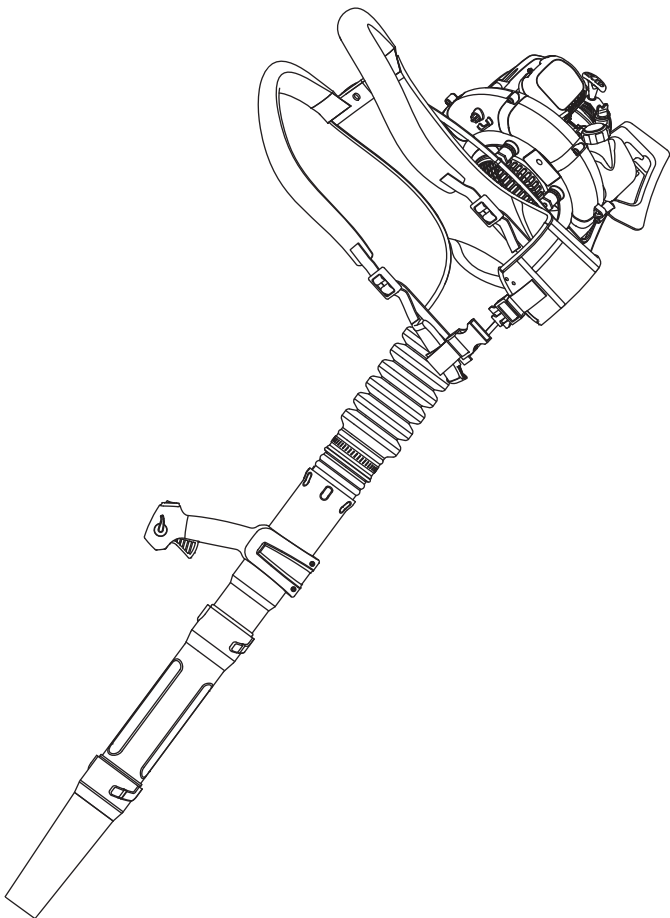
P.O. Box 361131

Cleveland, OH 44136-0019



# Manual del Operador

## Soplador de Mochila de 4 Ciclos TB4BP EC



### INDICE DE CONTENIDOS

Llamadas a apoyo al cliente . . . . .	37
Normas para una operación segura . . . . .	38
Conozca su unidad . . . . .	41
Instrucciones de ensamble . . . . .	42
Información del aceite y del combustible . . . . .	44
Instrucciones de arranque y apagado . . . . .	45
Instrucciones de operación . . . . .	47
Instrucciones de mantenimiento y reparación . . . . .	48
Limpieza y almacenamiento . . . . .	50
Accesorio opcional . . . . .	51
Resolución de problemas . . . . .	52
Especificaciones . . . . .	53
Garantía . . . . .	56

### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

#### LLAMADAS A APOYO AL CLIENTE

**NO DEVUELVA ESTA UNIDAD AL VENDEDOR. PARA SOLICITAR SERVICIO POR LA GARANTÍA, DEBERÁ PRESENTAR PRUEBA DE SU COMPRA.**

Para solicitar asistencia en relación con el ensamblaje, los controles, la operación o el mantenimiento de la unidad, llame al Departamento de Atención al Cliente en **1-800-828-5500** en EE.UU. o al **1-800-668-1238** en Canada. Puede encontrar más información sobre la unidad en nuestro sitio Web en [www.troybilt.com](http://www.troybilt.com) o [www.troybilt.ca](http://www.troybilt.ca).

Para mantenimiento, llame al Departamento de Apoyo al Cliente para obtener una lista de distribuidores de servicio autorizados de su localidad. El mantenimiento y reparación de este equipo, ya sea durante o después del período cubierto por la garantía, deben ser realizados solamente por un proveedor de servicios autorizado y aprobado. Cuando vaya a dar mantenimiento al equipo, utilice solo piezas de repuesto originales.

Toda la información, las ilustraciones y las especificaciones contenidas en este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de impresión del manual. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin aviso previo.

Copyright© 2011 MTD SOUTHWEST INC. Todos los derechos reservados.

## NORMAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

### PARACHISPAS

**NOTA:** Para los usuarios en tierras forestales de los EE.UU. y en los estados de California, Maine, Oregon y Washington. Todos los terrenos forestales de los EE.UU. y el estado de California (Códigos de Recursos Públicos 4442 y 4443), Oregon y Washington, requieren por decreto, que ciertos motores de combustión interna que se hagan funcionar en zonas boscosas y/o zonas cubiertas por pastizales, estén equipados con un parachispas, que sean mantenidos en buen estado de funcionamiento o que el motor sea construido, esté equipado y sea mantenido para evitar incendios. Consulte los reglamentos pertinentes a esos requisitos con las autoridades estatales o locales. El incumplimiento de esos requisitos puede responsabilizarle o someterle a la imposición de una multa. **Esta unidad fue equipada en la fábrica con un parachispas.** Si necesita reemplazarlo, pídale a su DISTRIBUIDOR DE SERVICIO LOCAL instalarle la Pieza Accesorio #753-05669 del conjunto del silenciador.

Los símbolos de seguridad se utilizan para llamar su atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y sus explicaciones merecen toda su atención y comprensión. Los símbolos de seguridad no eliminan ningún peligro por sí mismos. Las instrucciones o advertencias que ofrecen no substituyen las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

SIMBOLO	SIGNIFICADO
---------	-------------



**ALERTA DE SEGURIDAD :** Indica peligro, advertencia o precaución. Debe prestar atención para evitar sufrir graves lesiones personales. Puede ser utilizado junto con otros símbolos o figuras.



**PELIGRO :** El no obedecer una advertencia de seguridad puede conducir a que usted u otras personas sufran graves lesiones. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.



**ADVERTENCIA :** El no seguir una advertencia de seguridad puede conducir a que usted u otras personas sufran lesiones. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.



**PRECAUCIÓN :** El no seguir una advertencia de seguridad puede conducir a daño patrimonial o a que usted u otras personas sufran lesiones personales. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

**REMARQUE :** Le ofrece información o instrucciones que son esenciales para la operación o mantenimiento del equipo.

Lea el manual del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. De no hacerlo, el operador y/o los espectadores pueden sufrir graves lesiones.

**SI TIENE PREGUNTAS, LLAME AL 1-800-828-5500 EN EE.UU. O AL 1-800-668-1238 en CANADA**

### • IMPORTANTE INFORMACION DE SEGURIDAD •

	<p><b>PROPOSICIÓN 65 DEL ESTADO DE CALIFORNIA</b></p> <p><b>ADVERTENCIA:</b> Los gases de escape, algunos de sus componentes y determinados productos terminados contienen o emiten productos químicos de los que el estado de California tiene conocimiento provocan cáncer, malformaciones congénitas u otros daños al sistema reproductor. Lávese las manos después de manipularlo.</p>
--	--

- Nunca permita que los niños manejen el equipo. Nunca permita que los adultos usen la unidad cuando no estén familiarizados con las instrucciones. Nunca permita que las personas adultas manejen el equipo si no cuentan con las instrucciones apropiadas.
- Se debe instalar adecuadamente todos los protectores y dispositivos de seguridad antes de hacer funcionar la unidad.

#### **AVISOS DE SEGURIDAD PARA LAS UNIDADES QUE FUNCIONAN CON GASOLINA**

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA OPERACIÓN

	<p><b>ADVERTENCIA:</b> Se debe seguir las siguientes reglas de seguridad cuando use la unidad. Por favor lea estas instrucciones para su propia seguridad y las de los espectadores, antes de hacer funcionar la unidad. Por favor mantenga estas instrucciones en un lugar seguro para uso futuro.</p>
--	---

	<p><b>ADVERTENCIA:</b> La gasolina es muy inflamable y sus gases pueden explotar si se encienden. Tome las siguientes precauciones:</p>
--	---

- Lea todas las instrucciones con cuidado. Conozca bien los controles y el uso correcto de la unidad.
- Lea este manual de instrucciones de funcionamiento detenidamente. Familiarícese completamente con los controles y el uso apropiado del equipo. Sepa cómo apagar la unidad y desactivar los controles con rapidez.
- No opere esta unidad si está cansado, enfermo, o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.

- Almacene el combustible solamente en recipientes diseñados y aprobados específicamente para el almacenamiento de dichos materiales.
- Pare siempre el motor y deje que se enfríe antes de llenar el tanque de combustible. Nunca quite la tapa del tanque de combustible, ni agregue combustible, cuando el motor esté caliente. Siempre afloje la tapa del tanque de combustible lentamente para aliviar cualquier presión que haya en el tanque antes de cargar combustible. No fume.
- Siempre agregue el combustible en un área exterior bien ventilada, donde no haya chispas ni llamas. No fume.
- Nunca opere la unidad sin la tapa de combustible bien colocada en su lugar.

## NORMAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

- Evite crear una fuente de ignición para el combustible derramado. Limpie de la unidad inmediatamente cualquier combustible derramado antes de arrancar el motor. Mueva siempre la unidad a 30 pies (9.1 m) como mínimo de la fuente y sitio de combustible antes de arrancar el motor. No fume.
- Nunca arranque ni use la unidad dentro de una habitación o edificio cerrado. Respirar los vapores de escape puede causarle la muerte. Opere esta unidad sólo en un área exterior bien ventilada.

### DURANTE LA OPERACIÓN

- Para reducir el riesgo de lesiones asociadas con los objetos lanzados, utilice gafas de protección que tengan una marca de clasificación normativa ANSI Z87.1.
- Nunca haga funcionar la unidad sin que ésta tenga conectado el equipo apropiado.
- Para reducir el riesgo de pérdida auditiva asociada con los niveles de sonido, use siempre protección para las orejas / oídos cuando haga funcionar esta unidad.
- Use pantalones largos gruesos, botas, guantes y una camisa de mangas largas. No use ropa, suelta, joyas, pantalones cortos, sandalias ni ande descalzo. Recójase el cabello por encima de la altura de los hombros.
- Para evitar el choque de electricidad estática, no se ponga guantes de caucho o guantes aislados mientras haga funcionar esta unidad.
- Use la unidad únicamente con la luz del día o con buena luz artificial.
- Mantenga las superficies exteriores libres de aceite y combustible.
- Evite arrancar la unidad accidentalmente. Colóquese en posición de inicio siempre que tire de la cuerda de arranque. El operador y la unidad deben estar en una posición estable al comenzar. Lea las *Instrucciones de Arranque y Apagado*.
- No ponga la unidad sobre ninguna superficie excepto sobre una superficie que esté limpia y que sea sólida, cuando el motor esté prendido. Los desechos tales como la grava, arena, polvo, césped, etc., pueden ser absorbidos por la toma de aire y ser lanzados por la avertura de descarga, causándole daños a la unidad, propiedad o causándole lesiones graves a los espectadores o al operario.
- Use la herramienta adecuada. Solamente use esta herramienta para la tarea que ha sido diseñada.
- No fuerce la unidad. Hará mejor el trabajo y con menos probabilidad de lesión bajo la tasa de funcionamiento que fue diseñada.
- No alcance más de la cuenta ni la use desde superficies inestables tales como escaleras, árboles, lomas muy inclinadas, techos, etc. Observe siempre una posición firme y balanceada.
- Sostenga siempre la unidad con ambas manos mientras esté en funcionamiento.
- Mantenga las manos, la cara y los pies lejos de todas las partes móviles. No toque ni intente detener el rotor cuando esté girando. No la haga funcionar sin los protectores puestos en su lugar.
- No ponga ningún objeto en las aberturas. No la use cuando cualquier abertura esté bloqueada, manténgalas libres de mugre, desechos o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- No toque el motor, o el silenciador. Estas partes se calientan mucho con la operación. Luego de apagar la unidad, permanecen calientes durante un tiempo breve.
- No opere el motor a una velocidad mayor que la necesaria para hacer el trabajo. No haga funcionar el motor a alta velocidad mientras no lo está usando.

- Apague siempre el motor cuando demore la operación o mientras camina de un lugar hacia otro.
- Pare el motor para hacerle mantenimiento, reparaciones, para instalar o quitarle los tubos de soplado. La unidad debe parar y el rotor no debe estar girando, para evitar contacto con las cuchillas que giran.
- Si golpea algún objeto extraño, pare el motor inmediatamente y busque daños. Haga arreglar cualquier daño antes de intentar el funcionamiento ulterior.
- Use sólo piezas y accesorios de repuesto del fabricante del equipo original para esta unidad. Puede obtenerlos en su proveedor de servicio autorizado. El uso de piezas y accesorios que no son equipo original; puede causar graves lesiones al operador o el daño de su unidad, y la cancelación de su garantía.
- Nunca use esta unidad para regar productos químicos, fertilizantes u otras sustancias que puedan contener sustancias tóxicas.
- Para reducir el riesgo de incendio, cambie los silenciadores y parachispas defectuosos, mantenga el motor y el silenciador libre de pasto, hojas, grasa excesiva o acumulaciones de carbono.
- Apague el motor y desconecte el cable de la bujía para realizar todo el mantenimiento, reparaciones o cambio del accesorio de corte u otros accesorios.
- Nunca apunte la sopladora hacia a la gente, mascotas o ventanas. Dirija siempre el soplado de desechos lejos de la gente, animales y ventanas. Tenga mucho cuidado cuando sople desechos cerca de objetos sólidos como árboles, automóviles, paredes, etc.

### OTRAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Desconecte la bujía en todo momento antes de hacerle mantenimiento o alcanzar las piezas móviles.
- Nunca guarde la unidad con combustible en el tanque dentro de un edificio en donde los gases puedan alcanzar una llama expuesta (pilotos, etc) o chispas (interruptores, motores eléctricos, etc.)
- Permita que el motor se enfríe antes de guardarla o transportarla. Asegúrese de sujetar la unidad mientras la transporta.
- Guarde la unidad en un lugar seco, bien sea bajo llave o suficientemente alto para que evite el uso no autorizado o daños. Manténgala fuera del alcance de los niños.
- Nunca remoje o chorree la unidad con agua o cualquier otro líquido. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de escombros. Límpiela después de cada uso, vea las Instrucciones de Limpieza y Almacenamiento.
- Conserve estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y úselas para instruir a otros usuarios. Si le presta esta unidad a otras personas, también incluya las instrucciones.

**NOTA ESPECIAL:** La exposición a las vibraciones mediante el uso prolongado de herramientas manuales a gasolina puede causar daños en los vasos sanguíneos o nervios de los dedos, manos y articulaciones en las personas que presentan una predisposición a trastornos circulatorios o inflamaciones anormales. Por otra parte, el uso prolongado en el clima frío ha sido relacionado con el daño de vasos sanguíneos en personas sanas. En caso de ocurrir síntomas como adormecimiento, dolor, pérdida de fuerza, cambio en el color o textura de la piel o pérdida de sensación en los dedos, manos o articulaciones, abandone el uso de esta herramienta y obtenga atención médica. Un sistema antivibratorio no garantiza la prevención de estos problemas. Los usuarios que operan herramientas motrices en forma regular y continua deben controlar con cuidado su condición física y la condición de esta herramienta.


## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES


## NORMAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA


### • SIMBOLOS DE SEGURIDAD E INTERNACIONALES •

Este manual del operador describe los símbolos y figuras de seguridad e internacionales que pueden aparecer en este producto. Lea el manual del operador para obtener información completa acerca de la seguridad, ensamble, operación y mantenimiento y reparación.


#### SIMBOLO SIGNIFICADO

	<p>• <b>SIMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD</b></p> <p>Indica peligro, advertencia o precaución. Puede ser utilizado junto con otros símbolos o figuras.</p>
--	---


	<p>• <b>ADVERTENCIA: LEA EL MANUAL DEL OPERADOR</b></p> <p>Lea el manual del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. De no hacerlo, el operador y/o los espectadores pueden sufrir graves lesiones.</p>
--	--

	<p>• <b>USE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA</b></p> <p><b>ADVERTENCIA:</b> Los objetos arrojados por la unidad y el ruido fuerte pueden causar graves lesiones oculares y pérdida auditiva. Utilice protección ocular que cumpla con las normas ANSI Z87.1 y protección auditiva cuando opere esta unidad. Use una careta completa cuando la necesite.</p>
--	---

	<p>• <b>COMBUSTIBLE SIN PLOMO</b></p> <p>Use siempre combustible limpio, nuevo y sin plomo.</p>
--	---

	<p>• <b>INDICADOR DE ACEITE</b></p> <p>Consulte el manual del operador para obtener información acerca del tipo correcto de aceite.</p>
--	---


	<p>• <b>BOMBILLA DEL CEBADOR</b></p> <p>Oprima la bombilla del cebador completa y lentamente, de 10 veces.</p>
--	--


	<p>• <b>NO UTILICE COMBUSTIBLE E85 EN ESTA UNIDAD</b></p> <p><b>ADVERTENCIA:</b> Se ha demostrado que el combustible que contiene más del 10% de etanol probablemente ocasionará daños al motor y anulará la garantía.</p>
--	--


#### SIMBOLO SIGNIFICADO


	<p>• <b>CONTROL DE ENCENDIDO Y APAGADO</b></p> <p>ENCENDIDO /ARRANQUE /MARCHA</p>
---	---


	<p>• <b>CONTROL DE ENCENDIDO Y APAGADO</b></p> <p>APAGADO o PARADO</p>
---	--

<p>Min. 50ft (15m)</p> 	<p>• <b>MANTENGA ALEJADOS A LOS ESPECTADORES</b></p> <p><b>ADVERTENCIA:</b> Mantenga a todos los espectadores, en especial a niños y animales domésticos a por lo menos 50 pies (15 m) del área de corte.</p>
--	---

	<p>• <b>LOS OBJETOS DESPEDIDOS Y LA CUCHILLA ROTATIVA PUEDEN CAUSAR GRAVES LESIONES</b></p> <p><b>ADVERTENCIA:</b> No opere esta unidad si la protección plástica de línea no está colocada en su lugar. Manténgase alejado del cuchilla giratorio.</p>
---	---

	<p>• <b>CONTROL DE ESTRANGULACIÓN</b></p> <p>A. Posición de <b>ESTRANGULACIÓN COMPLETA</b>          B. Posición de <b>ESTRANGULACIÓN PARCIAL</b>          C. Posición de <b>MARCHA</b></p>
---	--

	<p>• <b>ADVERTENCIA DE CALIENTE</b></p> <p>No toque una superficie que esté caliente. Puede quemarse. Estas partes se calientan mucho con el uso. Luego de apagarse permanecen calientes durante un corto tiempo.</p>
---	---

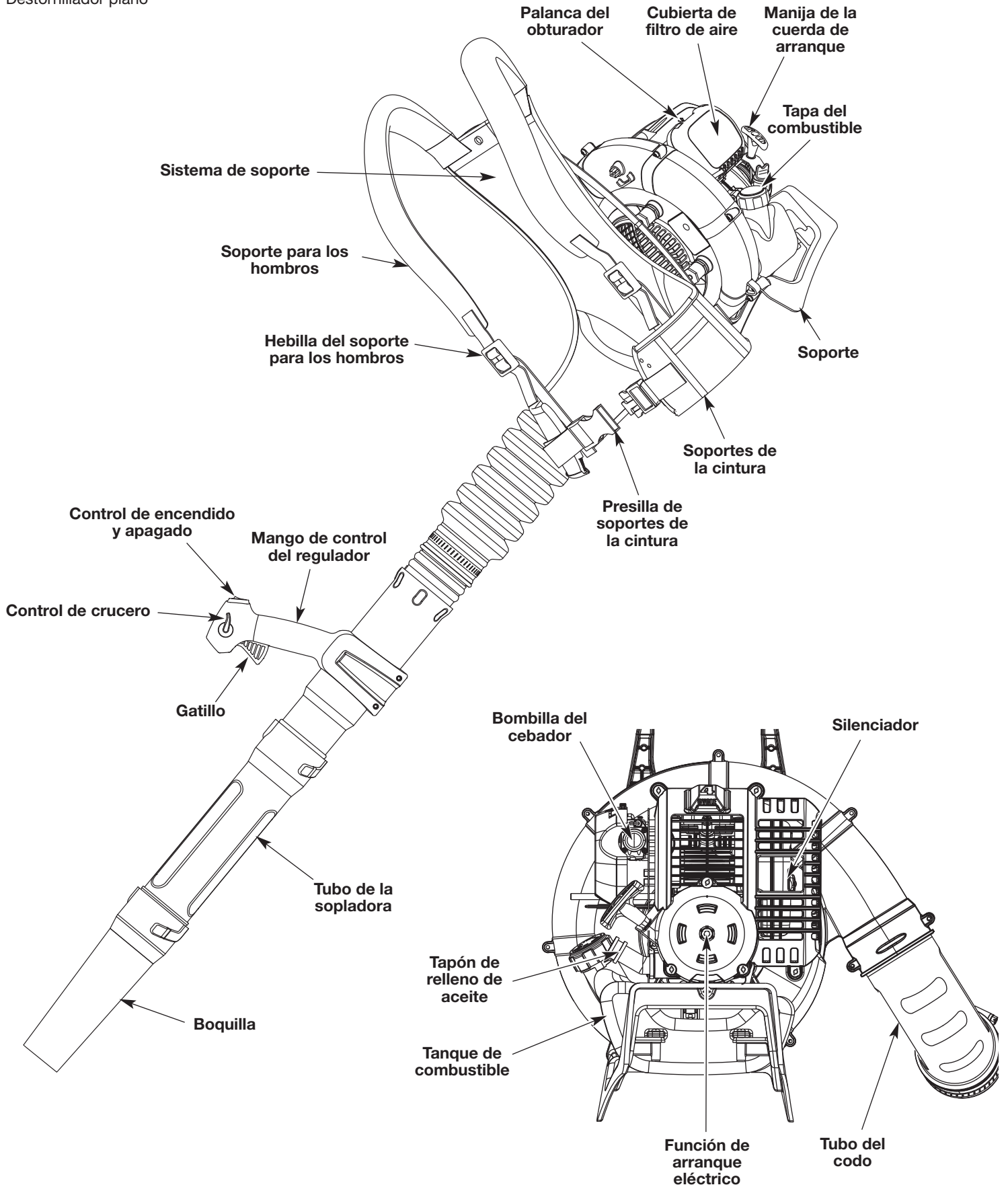
	<p>• <b>LAS SOPLADORAS- CUCHILLAS GIRATORIAS DEL ROTOR PUEDEN CAUSAR LESIONES GRAVES</b></p> <p><b>ADVERTENCIA:</b> Pare el motor y permita que el rotor se detenga antes de instalar o cambiar tubos o la bolsa, o antes de limpiar o hacerle cualquier mantenimiento.</p>
---	---



## CONOZCA SU UNIDAD

### SE NECESITAN HERRAMIENTAS:

- Destornillador Torx® T-20
- Destornillador plano



## ENSAMBLAJE DEL TUBO DE LA SOPLADORA



**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones personales graves y daños a la unidad, apague la unidad antes de quitar o instalar el tubo de la sopladora.

### Instalación del tubo flexible

1. Coloque una abrazadera de manguera sobre el extremo del tubo flexible (Fig. 1, A).
2. Deslice el extremo del tubo flexible con la abrazadera colocada sobre la boquilla de la caja de impelente (Fig. 1, B).
3. Alinee el tope del tubo flexible con el tope de la boquilla del motor (Fig. 1, C).
4. Apriete el tornillo situado en la abrazadera de la manguera para asegurar el tubo flexible a la boquilla de salida del impelente (Fig. 1, D).

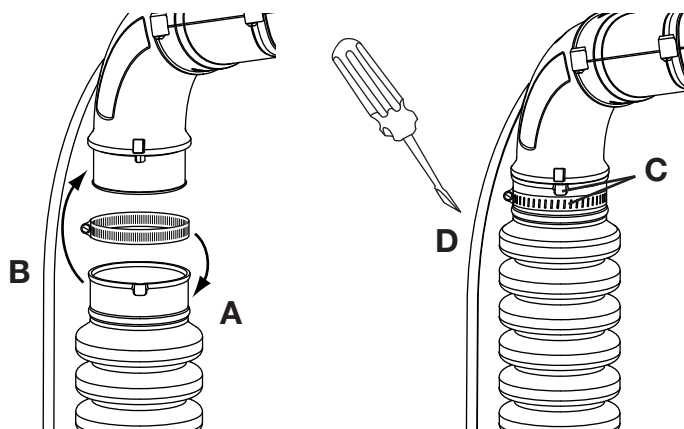


Fig. 1

### Instalación del tubo superior de la sopladora

1. Coloque una abrazadera de manguera sobre el otro extremo del tubo flexible (Fig. 2, A).
2. Deslice el extremo de la manguera con la abrazadera colocada sobre el extremo superior del tubo superior de la sopladora (Fig. 2, B).
3. Alinee el tope del tubo flexible con el tope del tubo superior de la sopladora (Fig. 2, C).
4. Apriete el tornillo de la abrazadera de la manguera para asegurar el tubo flexible al tubo superior de la sopladora (Fig. 2, D).

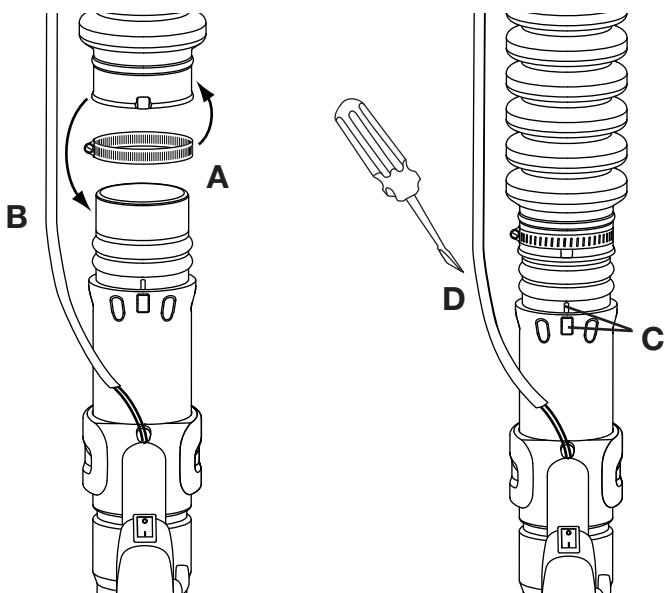


Fig. 2

### Instalación del sopladora inferior del tubo y la boquilla

1. Alinee la ranura de tope en el extremo del tubo inferior de la sopladora con el tope en el extremo inferior del tubo superior de la sopladora (Fig. 3, A).
2. Inserte el tope del tubo superior de la sopladora en la ranura de tope de la tubo inferior de la sopladora (Fig. 3, A).
3. Haga girar el tubo inferior de la sopladora en el sentido de las agujas del reloj alrededor del tubo superior de la sopladora hasta que el tope del tubo superior de la sopladora caiga en su lugar (Fig. 3, B).

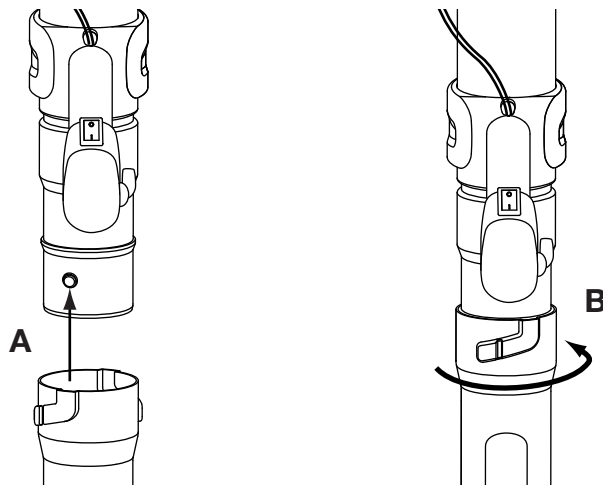


Fig. 3

4. Alinee la ranura de tope del extremo superior de la boquilla con el tope del extremo inferior del tubo inferior de la sopladora (Fig. 4, A).
5. Inserte el tope del tubo inferior de la sopladora en la ranura de tope de la boquilla (Fig. 4, A).
6. Haga girar la boquilla en el sentido de las agujas del reloj alrededor del tubo inferior de la sopladora hasta que el tope de la boquilla del concentrador caiga en su lugar (Fig. 4, B).

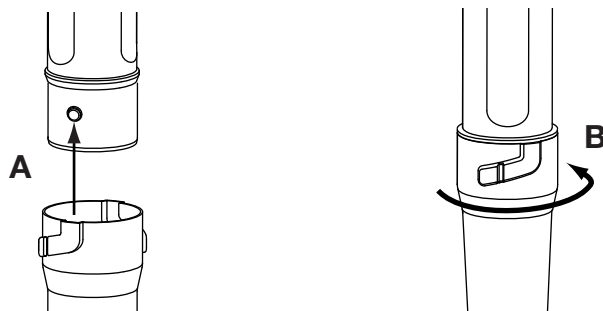


Fig. 4

### Asegure los cables del regulador

Coloque un cincho de plástico alrededor del tubo del codo y los cables del regulador (Fig. 5) como se muestra, asegurándose de no engarzar los cables.

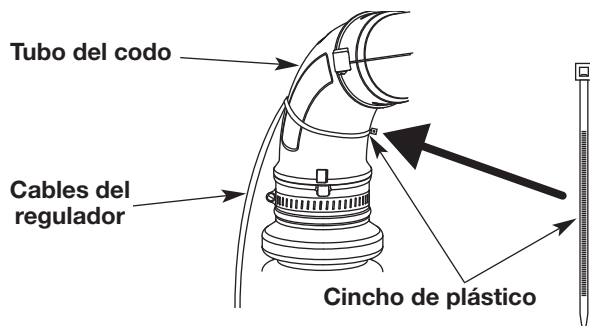


Fig. 5

## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

El tubo terminado de la sopladora debe parecer como en la Figura 6.

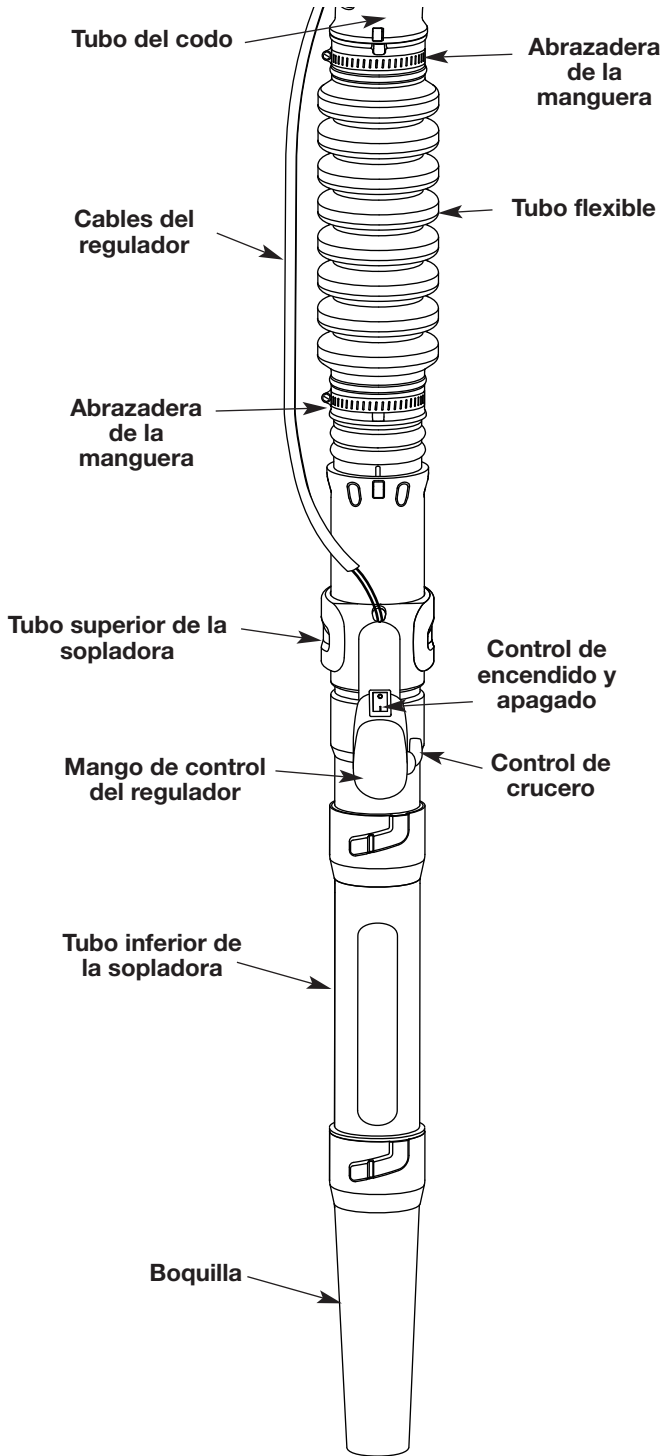


Fig. 6



**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones personales graves, asegúrese de que los tubos de la sopladora estén fijados en su lugar o firmemente instalados.

### Ajuste del mango de control del regulador

1. Mueva el mango de control del regulador a un lugar en el tubo superior de la sopladora que le quede cómodo a usted (Fig. 7).

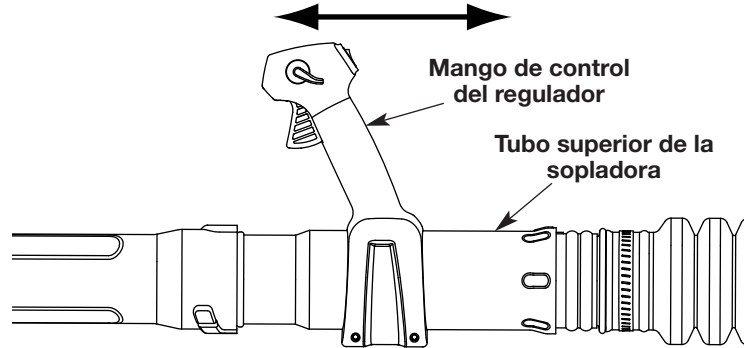


Fig. 7

2. Utilizando un destornillador Torx®, apriete los dos tornillos que están en la parte inferior del mango de control del regulador (Fig. 8).

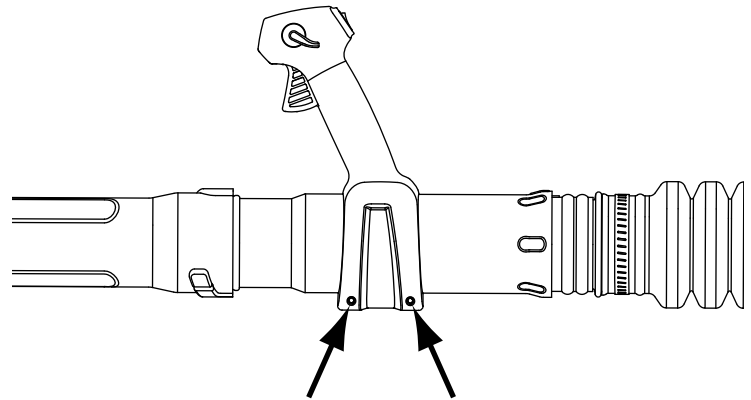


Fig. 8



**ADVERTENCIA:** EL LLENAR DEMASIADO EL CÁRTER PUEDE CAUSAR LESIONES PERSONALES GRAVES. No podemos exagerar la importancia del control y mantenimiento del nivel correcto de aceite en el cigüeñal. Verifique el aceite antes de cada uso y cámbielo cuando sea necesario según se indica en la sección de *Cambio del aceite*.

## TIPO DE ACEITE RECOMENDADO

El uso de un aceite del tipo y peso correctos en el cigüeñal es extremadamente importante. Verifique el aceite antes de cada uso y cambie el aceite con frecuencia. Si no usa el aceite correcto, o utiliza aceite sucio, puede causar el desgaste y falla prematuros del motor. Use un aceite de buena calidad SAE 30 de API (American Petroleum Institute) clase de servicio SG, SF, SH.

## CARGA DE ACEITE EN EL CÁRTER DEL CIGÜEÑAL: USO INICIAL

**NOTA:** Esta unidad se envía sin carga de aceite. A fin de evitar el daño de la unidad, cargue aceite en el cárter del cigüeñal antes de intentar arrancar la unidad.

Su unidad trae una botella de aceite SAE 30 SF, SG, SH de 90 ml (3,04 onzas fluidas) (Fig. 9).

**NOTA:** Guarde la botella para medir la cantidad correcta de aceite cuando deba cambiarlo en el futuro (Fig. 9). Lea Cambio de aceite.

1. Desenrosque la tapa de la botella de aceite y retire el sello de papel que cubre la apertura. Vuelva a colocar la tapa. Corte la punta de la boquilla del embudo (Fig. 9).
2. Saque el tapón de aceite/ varilla de medición del cigüeñal (Fig. 10).
3. Incline el unidad 30° (Fig. 11).
4. Vierta todo el contenido de la botella de aceite en el cigüeñal (Fig. 11).

**NOTA:** No agregue nunca aceite al combustible o al tanque de combustible.

5. Limpie todo el aceite que pueda haberse derramado y vuelva a instalar el tapón de aceite / varilla de medición.

Verifique el aceite antes de cada uso y cámbielo cuando sea necesario según se indica en la sección de *Cambio del aceite*.

## VERIFICACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE

Compruebe el aceite solamente cuando el motor está apagado y frío.

1. Coloque la unidad sobre su soporte en una superficie a nivel.
2. Quite el tapón de llenado de aceite del cárter (Fig. 10).
3. Revise el orificio de llenado de aceite (Fig. 10). Si el nivel de aceite llega hasta la primera rosca, entonces no añada más aceite (Fig. 12). Si no es así, continúe llenando con aceite hasta que llegue a la marca.

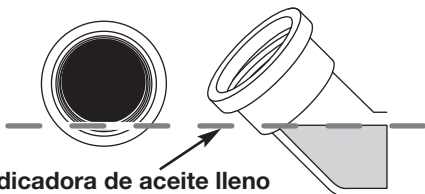


Fig. 12

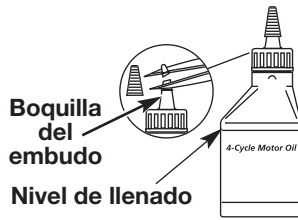


Fig. 9



Fig. 10

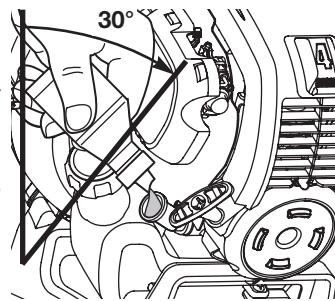


Fig. 11

## TIPO DE COMBUSTIBLE RECOMENDADO

El combustible viejo es la causa principal del mal funcionamiento de la unidad. Asegúrese de usar combustible nuevo, limpio y sin plomo.

**NOTA:** Este es un motor de cuatro ciclos. Para evitar dañar su unidad, no mezcle el aceite con la gasolina.

## Definición de los combustibles de mezcla

Los combustibles actuales con frecuencia son una mezcla de gasolina y uno o más oxigenantes como el etano, el metanol o el MTBE (éter). El combustible con mezcla de alcohol absorbe agua. Un porcentaje de agua tan pequeño como el 1% en el combustible puede hacer que el combustible y el aceite se separen. Se forman ácidos mientras está guardado. Cuando use combustible con mezcla de alcohol, use combustible nuevo (almacenado durante menos de 30 días).

## Uso de los combustibles de mezcla

Si decide usar un combustible de mezcla o si su uso es inevitable, le recomendamos que tome las siguientes precauciones:

- Use siempre fresca de combustible
- Use el aditivo especial de combustible STA-BIL® o uno similar
- Drene el tanque y haga funcionar el motor en seco antes de guardar la unidad

## Uso de aditivos en el combustible



**ADVERTENCIA:** Cargue el combustible en un área exterior limpia y bien ventilada. Limpie de inmediato todo combustible que se haya derramado. Evite crear una fuente de encendido con el combustible derramado. No arranque el motor hasta que se hayan evaporado los gases del combustible.



**ADVERTENCIA:** La gasolina es muy inflamable. Los gases pueden explotar si se encienden. Apague siempre el motor y espere que se enfríe antes de cargar el tanque de combustible. No fume mientras llena el tanque. Mantenga las chispas y las llamas lejos del área.

El uso de aditivos en el combustible, como el estabilizador de gasolina STA-BIL® o similar, inhibirá la corrosión y reducirá la formación de depósitos de goma. El uso de aditivos puede evitar que se formen depósitos dañinos en el carburador por hasta ocho (8) meses. Agregue 23 ml (0,8 de onza) de aditivo por galón de combustible de acuerdo a las instrucciones del envase. No agregue NUNCA los aditivos directamente al tanque de combustible de la unidad.

## CARGA DE COMBUSTIBLE EN LA UNIDAD



**ADVERTENCIA:** Saque la tapa del combustible lentamente para evitar lesionarse con el rociado del combustible. No opere nunca la unidad sin la tapa del combustible firmemente colocada en su lugar.

1. Saque la tapa de la gasolina.
2. Coloque el pico del recipiente de gasolina en el orificio de llenado del tanque de gasolina (Fig. 13) y llene el tanque.

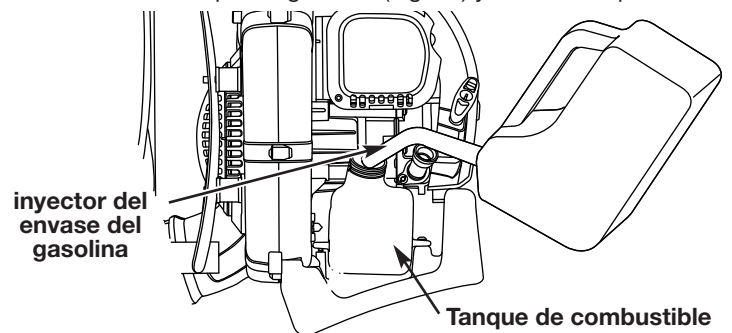


Fig. 13

**NOTA:** No llene el tanque demasiado.

3. Limpie toda la gasolina que pueda haberse derramado.
4. Vuelva a instalar la tapa de la gasolina.
5. Mueva la unidad por lo menos 9,1 m (30 pies) de la fuente y sitio de carga antes de arrancar el motor.

**NOTA:** Elimine la gasolina vieja de acuerdo a los reglamentos federales, estatales y locales.

## INSTRUCCIONES DE ARRANQUE Y APAGADO



**ADVERTENCIA:** Use esta unidad sólo en un área exterior bien ventilada. Los gases de escape de monóxido de carbono pueden ser letales en un área cerrada.



**ADVERTENCIA:** Evite los arranques accidentales. Colóquese en posición de inicio cuando tire de la cuerda de arranque (Fig. 16). El operador y la unidad deben estar en una posición estable al arrancar la unidad para evitar graves lesiones personales. Para evitar lesiones personales graves, asegúrese de que los tubos de la sopladora estén colocados antes de hacer funcionar la unidad.

### INSTRUCCIONES DE ARRANQUE

1. Verifique el nivel de aceite en el cárter del cigüeñal. Lea *Inspección del Nivel de Aceite*.
2. Llene el tanque de combustible con gasolina nueva, limpia y sin plomo. Consulte *Carga de Combustible en la Unidad*.

**NOTA:** No hay necesidad de arrancar la unidad. El control de Encendido/Apagado está en la posición ENCENDIDO (I) en todo momento.

3. Oprima y suelte completamente la pera del cebador **10** veces, lentamente. Deberá verse alguna cantidad de combustible en la pera del cebador (Fig. 14). Si no se ve combustible en la pera, oprima la pera hasta que se vea el combustible.
4. Coloque la palanca del obturador en la **Posición 1** (Fig. 14).

**NOTA:** La unidad debe arrancarse en vacío. No apriete el gatillo hasta que el paso 8 (Fig. 15, A).

5. **No apriete el gatillo.** Colóquese en la posición de arranque (Fig. 16). Tire de la cuerda de arranque **5** veces en un movimiento controlado.
6. Coloque la palanca del obturador en la **Posición 2** (Fig. 14).
7. **No apriete el gatillo.** Tire de la cuerda de arranque **3 a 5** veces en un movimiento controlado para arrancar el motor.
8. Apriete y sostenga el gatillo, o presione el control de crucero (Fig. 15, A), y permitir que el motor se caliente durante 30 a 60 segundos.
9. **Continuar oprime el gatillo.** Mover la palanca del obturador a la **Posición 3** (Fig. 14) y continuar el calentamiento del motor por un período adicional de 60 segundos. Durante este tiempo la unidad puede ser utilizada.

**SI...** el motor no arranca, regrese al paso 3.

**SI...** el motor no arranca después de unos cuantos intentos, coloque la palanca del obturador en la **Posición 3** y tire de la cuerda de arranque **3 a 8** veces en un movimiento controlado. El motor debe arrancar. Si no lo hace, repita el procedimiento.

**SI ESTÁ CALIENTE...** El motor ya está caliente, regrese al paso 6.

### INSTRUCCIONES DE PARADA

1. Libere el gatillo. Deje que el motor se enfríe dejándolo funcionar en mínima.
2. Oprima y mantenga oprimido el Control de encendido y apagado en la posición APAGADO (O) hasta que el motor se detenga por completo (Fig. 15, A).

### CONSEJOS ÚTILES SOBRE LA OPERACIÓN

#### Cómo usar el control de crucero

1. Una vez que el motor haya arrancado y esté caliente, oprima el gatillo para acelerar la unidad según sea necesario (Fig. 15, A).
2. Para períodos de funcionamiento más prolongados y para eliminar la posibilidad de fatiga en el dedo, mueva el control de crucero hacia la posición RÁPIDO para aumentar poco a poco o mantener la velocidad del motor de la unidad (Fig. 15, B). Cuando se oprima el control de crucero, el gatillo retrocederá hacia la manija.
3. Para disminuir la velocidad del motor, mueva el control de crucero hacia la posición LENTO y el gatillo regresará a la posición de marcha en vacío (Fig. 15, B).

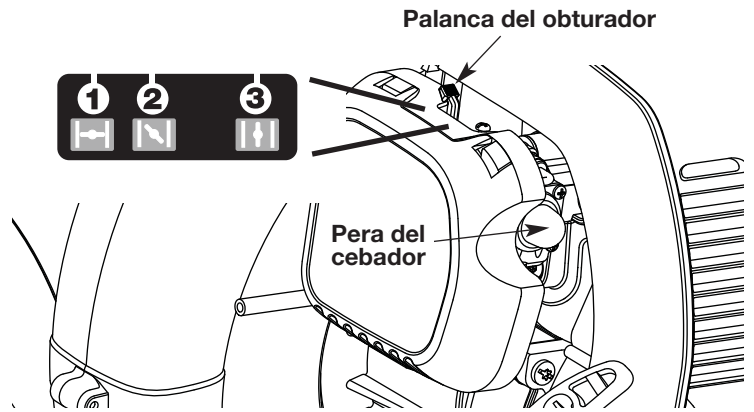


Fig. 14

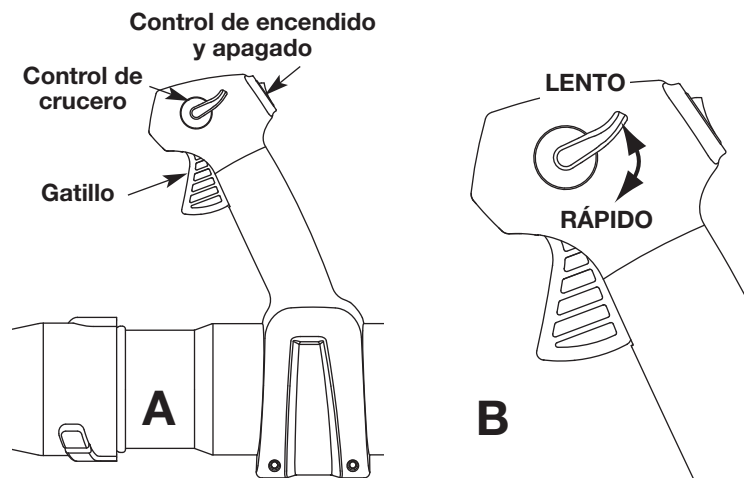


Fig. 15

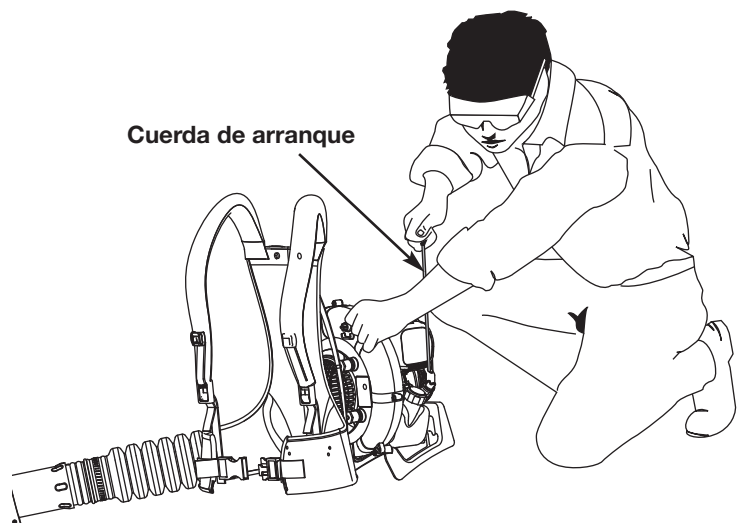


Fig. 16

## INSTRUCCIONES DE ARRANQUE Y APAGADO

SI UTILIZA EL ARRANCADOR ELÉCTRICO O EL ACCESORIO OPCIONAL POWER BIT START™



**ADVERTENCIA:** Use esta unidad sólo en un área exterior bien ventilada. Los gases de escape de monóxido de carbono pueden ser letales en un área cerrada.



**ADVERTENCIA:** Evite los arranques accidentales. Colóquese en posición de inicio cuando tire de la cuerda de arranque (Fig. 16). El operador y la unidad deben estar en una posición estable al arrancar la unidad para evitar graves lesiones personales. Para evitar lesiones personales graves, asegúrese de que los tubos de la sopladora estén colocados antes de hacer funcionar la unidad.

**NOTA-** Esta unidad puede usar un arrancador eléctrico o un accesorio opcional Power Start Bit™.

Para utilizar correctamente estos dispositivos, consulte el manual del operador del arrancador eléctrico o del accesorio Power Start Bit™. (¡Los accesorios se venden por separado! Para informarse más sobre la compra de estos accesorios, vaya a la página 51 de este manual).

### INSTRUCCIONES DE ARRANQUE

1. Verifique el nivel de aceite en el cárter del cigüeñal. Lea *Inspección del Nivel de Aceite*.
2. Llene el tanque de combustible con gasolina nueva, limpia y sin plomo. Consulte *Carga de Combustible en la Unidad*.

**NOTA:** No hay necesidad de arrancar la unidad. El control de Encendido/Apagado está en la posición ENCENDIDO (I) en todo momento.

3. Oprima y suelte completamente la pera del cebador **10** veces, lentamente. Deberá verse alguna cantidad de combustible en la pera del cebador (Fig. 14). Si no se ve combustible en la pera, oprima la pera hasta que se vea el combustible.
4. Coloque la palanca del obturador en la **Posición 1** (Fig. 14).

**NOTA:** La unidad debe arrancarse en vacío. No apriete el gatillo hasta que el paso 10 (Fig. 15, A).

5. Agáchese en la posición de arranque (Fig. 16). Inserte el arrancador eléctrico o el Power Start Bit™ en la parte trasera de la unidad (Fig. 32). Consulte la sección de Operación del manual del operador del Arrancador Eléctrico o Accesorio de Arranque Eléctrico Opcional Power Start Bit™.
6. **No apriete el gatillo.** Apriete y sostenga el botón de ENCENDIDO (I) del arrancador eléctrico o taladro durante 2 segundos.
7. Coloque la palanca del obturador en la **Posición 2** (Fig. 14).
8. **No apriete el gatillo.** Apriete y sostenga el botón de ENCENDIDO (I) del arrancador eléctrico o taladro durante 2 segundos, hasta que la unidad arranque.
9. Desmonte el arrancador eléctrico o taladro de la unidad.
10. Apriete y sostenga el gatillo, o presione el control de crucero (Fig. 15, A), y permitir que el motor se caliente durante 30 a 60 segundos.
11. **Continuar oprime el gatillo.** Mover la palanca del obturador a la **Posición 3** (Fig. 14) y continuar el calentamiento del motor por un período adicional de 60 segundos. Durante este tiempo la unidad puede ser utilizada.

**SI...** el motor no arranca, regrese al paso 3.

**SI...** el motor no arranca después de unos cuantos intentos, coloque la palanca del obturador en la **Posición 3** y apriete el control del regulador. Apriete y sostenga el botón de ENCENDIDO (I) del arrancador eléctrico o taladro a intervalos de 2 segundos hasta que la unidad arranque.

**SI ESTÁ CALIENTE...** El motor ya está caliente, regrese al paso 7.

### INSTRUCCIONES DE PARADA

1. Libere el gatillo. Deje que el motor se enfríe dejándolo funcionar en mínima.
2. Oprima y mantenga oprimido el Control de encendido y apagado en la posición APAGADO (O) hasta que el motor se detenga por completo (Fig. 15, A)

### CONSEJOS ÚTILES SOBRE LA OPERACIÓN

#### Cómo usar el control de crucero

1. Una vez que el motor haya arrancado y esté caliente, oprima el gatillo para acelerar la unidad según sea necesario (Fig. 15, A).
2. Para períodos de funcionamiento más prolongados y para eliminar la posibilidad de fatiga en el dedo, mueva el control de crucero hacia la posición RÁPIDO para aumentar poco a poco o mantener la velocidad del motor de la unidad (Fig. 15, B). Cuando se oprima el control de crucero, el gatillo retrocederá hacia la manija.
3. Para disminuir la velocidad del motor, mueva el control de crucero hacia la posición LENTO y el gatillo regresará a la posición de marcha en vacío (Fig. 15, B).

## AJUSTE DEL SISTEMA DE SOPORTE

1. Coloque los soportes de la unidad sobre los hombros mientras la unidad esté detrás de usted.
2. Cierre los soportes de la cintura del sistema de soporte uniendo las presillas de los soportes de la cintura (Fig. 17, A).

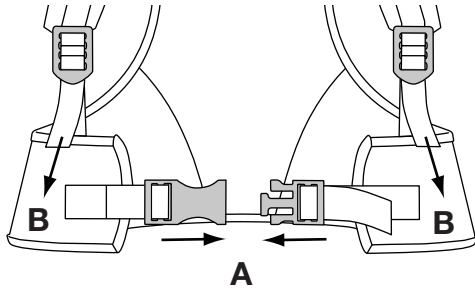


Fig. 17

**NOTA:** Asegúrese de que los soportes de la cintura soporten el peso de la unidad sobre las caderas (Fig. 18, A).

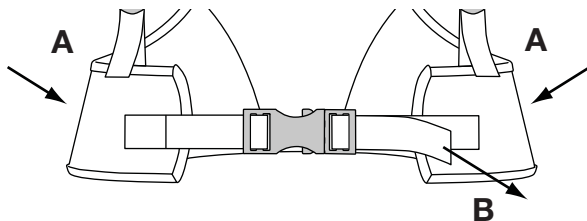


Fig. 18

3. Si el peso no cae sobre las caderas, afloje los soportes de los hombros (Fig. 19, A) y tire de la manija de los soportes de la cintura (Fig. 18, B) para apretarlos. Ajústelos hasta que el peso de la unidad descansa sobre las caderas.

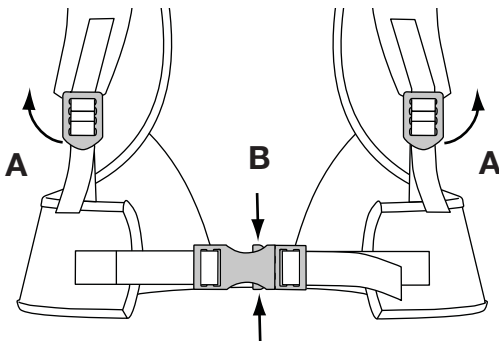


Fig. 19

4. Tire de las manijas de los soportes de los hombros para apretar los soportes de los hombros (Fig. 17, B).

## Desconexión del sistema de soporte

1. Para desconectar los soportes de los hombros, tire hacia arriba de la lengüeta inferior de las hebillas de los soportes de los hombros (Fig. 19, A).
2. Apriete la parte superior e inferior de las presillas de los soportes de la cintura para zafar los soportes de la cintura (Fig. 19, B).

## SOSTENIMIENTO DE LA SOPLADORA



**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones personales graves, póngase gafas de seguridad en todo momento cuando maneje esta unidad. Póngase una máscara o máscara para polvo en sitios que sean polvorientos.

Antes de operar esta unidad, párese en la posición de operación. Verifique lo siguiente (Fig. 20):

- El operador está vestido con la ropa apropiada tal como botas, gafas de protección, protección auditiva, guantes, pantalones largos y camisa de manga larga.
- Si las condiciones son polvorientas, el operador lleva puesta una máscara.

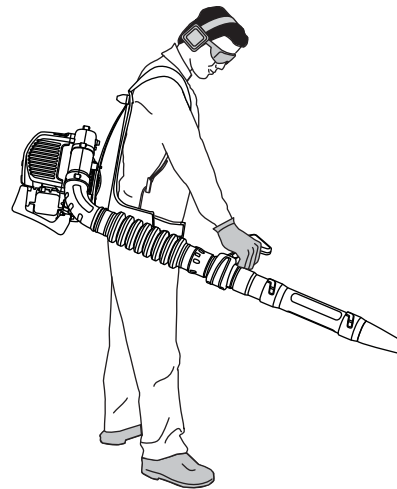


Fig. 20

- La unidad se encuentra en buen estado de funcionamiento.
- Los tubos están puestos y asegurados en su lugar.

## CONSEJOS ÚTILES SOBRE LA OPERACIÓN



**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones personales graves o daño a la unidad, asegúrese de que los tubos de la sopladora estén colocados antes de hacer funcionar la unidad.

- Asegúrese que la unidad no apunte hacia desechos sueltos o personas antes de ponerla en marcha.
- Compruebe que la unidad se encuentre en buen estado de funcionamiento. Verifique que los tubos estén puestos y asegurados en su lugar.
- Se recomienda sostener la unidad con ambas manos cuando maneje la sopladora a la altura de la cintura o en ángulos incómodos.
- Se requiere el uso de protección auditiva para reducir el riesgo de pérdida auditiva asociada con los niveles de sonido.
- Opere el equipo solamente durante horas razonables — no muy temprano en las mañanas ni muy tarde en las noches, cuando la gente se pueda molestar. Acate las horas detalladas en las ordenanzas locales. La recomendación usual es de 9:00 am a 5:00 pm, de lunes a sábado.
- Limite el número de equipos que se usen simultáneamente, para reducir los niveles de ruido.
- Opere las sopladoras motorizadas a la menor velocidad posible, para hacer el trabajo y reducir los niveles de ruido.
- Verifique el estado del equipo antes del funcionamiento, especialmente el tubo de escape, tomas de aire y filtros de aire.
- Use rastrillos y escobas para esparcir los desechos antes de soplarlos.
- Remoje ligeramente las superficies o use un aditamento para rociar cuando haya agua disponible y se encuentre bajo condiciones polvorientas.
- Conserve agua mediante el uso de sopladoras motorizadas en vez de usar mangueras para muchas de las aplicaciones de prados y ajardinado, incluyendo áreas tales como canales, mallas, patios, parrillas, pórticos y jardines.
- Tenga cuidado con los niños, animales domésticos, ventanas abiertas y automóviles recién lavados, y sople los desechos en forma segura.
- Use la extensión completa de la boquilla sopladora de manera que el chorro de aire salga cerca al suelo.
- Limpie después de usar las sopladoras y otros equipos. Deposite los desechos en recipientes para la basura.
- Use la control de crucero (Fig. 15) para mantener el gatillo oprimido mientras esté trabajando para facilitar el funcionamiento continuo.

## PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN PARA LA SOPLADORA

1. Use la sopladora para árboles, arbustos, macizos de flores y zonas de limpieza difícil.
2. Use la unidad alrededor de edificios y para otras limpiezas normales.
3. Use la sopladora para paredes, salientes, cercas y mallas.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN



**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones personales graves, nunca realice mantenimiento ni reparaciones con la unidad funcionando. Realice siempre el mantenimiento y las reparaciones con la unidad fría. Desconecte el cable de la bujía de encendido para cerciorarse de que la unidad no arrancará. Lea *Cambio de la Bujía de Encendido*.

### PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Lleve a cabo estos procedimientos de mantenimiento requeridos con la frecuencia indicada en la tabla. Estos procedimientos también deben formar parte de cualquier puesta a punto.

**NOTA:** Es posible que algunos procedimientos de mantenimiento requieran herramientas o habilidades especiales. Si no está seguro sobre estos procedimientos, lleve la unidad a un Troy-Bilt o a otro proveedor de servicio calificado.

**NOTA:** Los trabajos de mantenimiento, reemplazo o reparación del sistema y los dispositivos de control de emisiones pueden ser realizados por un Troy-Bilt u otro proveedor de servicio calificado.

**NOTA:** Para ver la lista completa de términos y la cobertura de los dispositivos de control de emisiones como parachispas, silenciador, carburador, etc., lea la declaración de California/EPA que viene junto con la unidad.

FRECUENCIA	MANTENIMIENTO REQUERIDO	VEA
Cada 10 horas	Limpie y vuelva a aceitar el filtro de aire	p 48
Después primeras 10 horas	Cambie el aceite Verifique la separación entre el brazo oscilante y la válvula y ajuste	p 48 p 49
Cada 40 horas	Cambie el aceite Verifique la separación entre el brazo oscilante y la válvula y ajuste Verifique la condición y separación de la bujía de encendido	p 48 p 49 p 50

### CAMBIO DEL ACEITE

Cambie el aceite mientras el motor aún está caliente. El aceite fluirá con libertad y llevará más impurezas.



**ADVERTENCIA:** Póngase guantes para evitar lesiones al manipular la unidad.

1. Retire el tapón de relleno de aceite / varilla de medición.
2. Vierta el aceite fuera del orificio de llenado de aceite en un recipiente inclinando la unidad hasta una posición vertical (Fig. 21). Deje suficiente tiempo como para completar el drenaje.
3. Seque todo el aceite residual de la unidad y limpie todo el aceite que pueda haberse derramado. Elimine todo el aceite de acuerdo con las normas federales, estatales y locales.
4. Incline el unidad 30° (Fig. 22).
5. Vuelva a cargar el cárter del cigüeñal con 90 ml (3,04 onzas fluidas) de aceite SAE 30 SF, SG, SH.

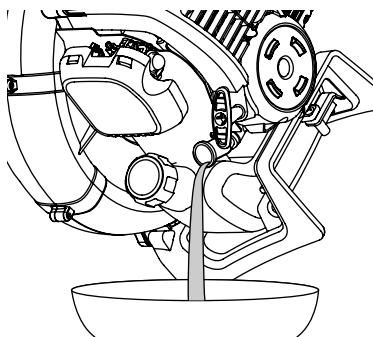


Fig. 21

- NOTA:** Use la botella y la boquilla que guardó del uso inicial para medir la cantidad correcta. El nivel de 90 ml (3,04 onzas) está aproximadamente en la parte superior de la etiqueta de la botella (Fig. 22). Mida el nivel con la varilla de medición. Si el nivel está bajo, agregue una pequeña cantidad de aceite y vuelva a medir (Fig. 22). No lo llene demasiado.
6. Vuelva a colocar el tapón de relleno de aceite / varilla de medición.



**ADVERTENCIA:** Para evitar graves lesiones personales, apague siempre su recortador y espere que se enfríe antes de limpiarlo o realizar todo tipo de mantenimiento.

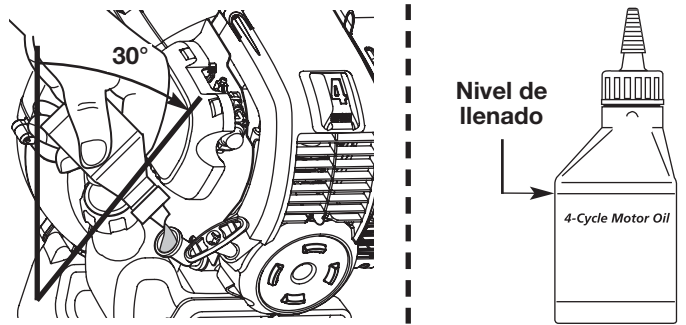


Fig. 22

### MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE

#### Limpieza del filtro de aire

No mantener debidamente su filtro de aire puede resultar en funcionamiento inadecuado o puede causar daño permanente a su motor.

1. Abra la cubierta del filtro de aire. Empuje hacia adentro la orejeta del lado derecho de la cubierta, y extraiga la cubierta del filtro de aire hacia afuera y hacia la izquierda (Fig. 23).

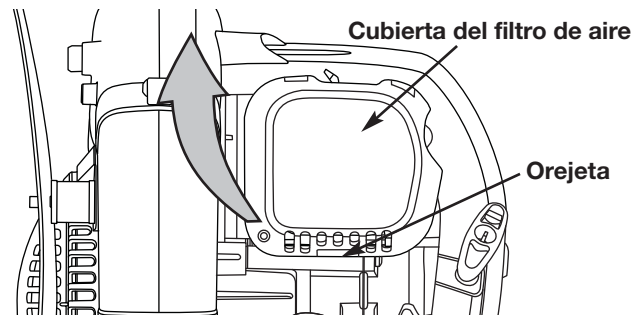


Fig. 23

2. Retire el filtro de aire (Fig. 24).

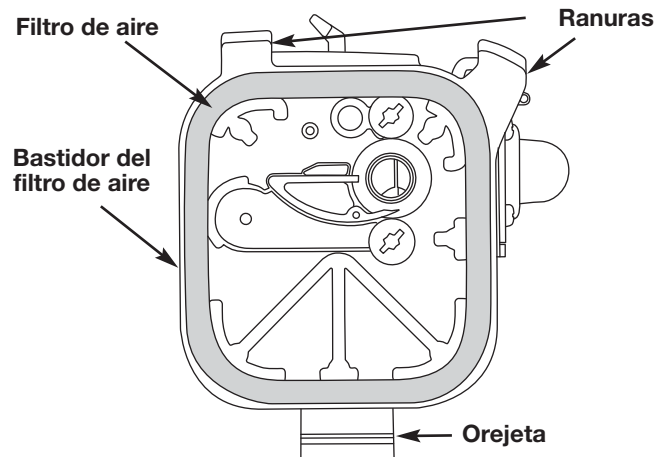


Fig. 24

3. Lave el filtro con agua y detergente. Enjuague bien el filtro y déjelo secar.
4. Aplique suficiente aceite limpio de motor SAE 30 para recubrir ligeramente el filtro.
5. Apriete el filtro para esparcir y retirar el exceso de aceite.
6. Vuelva a colocar el filtro (Fig. 24).

**NOTA:** Si opera la unidad sin el filtro de aire, su garantía será ANULADA.



## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

- Vuelva a instalar la cubierta del filtro de aire. Coloque los ganchos del lado derecha de la cubierta del filtro de aire en las ranuras del lado derecha de la placa posterior (Figs. 23 y 24).
- Mueva la cubierta hacia la izquierda derecha hasta que la orejeta del filtro de aire calce en su lugar en la ranura de la placa posterior (Fig. 25).

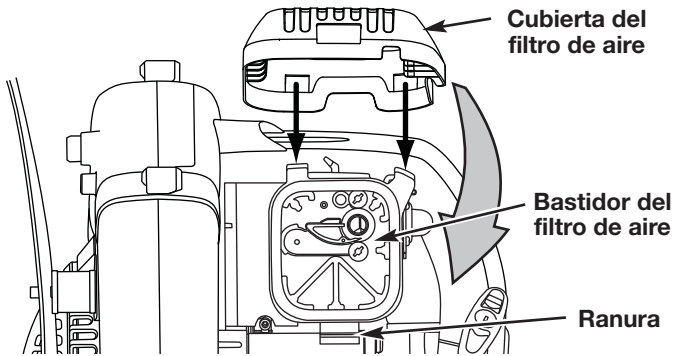


Fig. 25

### AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE MARCHA EN VACÍO

La velocidad mínima del motor puede ser ajustada. Puede tener acceso al tornillo de ajuste de mínima a través de un orificio en la parte superior de la cubierta del motor (Fig. 26).

**NOTA:** Los ajustes descuidados pueden dañar su motor seriamente. Los ajustes del carburador deben ser realizados por un proveedor de servicio autorizado.

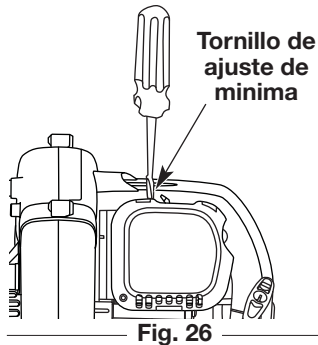


Fig. 26

Si después de inspeccionar el combustible y limpiar el filtro de aire el motor aún no funciona en mínima, ajuste el tornillo de velocidad mínima según se indica a continuación.

- Arranque el motor y déjelo funcionar a una mínima alta durante un minuto para que se caliente. Lea las *Instrucciones de Arranque y Apagado*.
- Suelte el gatillo del regulador y deje que el motor funcione en mínima. Si el motor se para, inserte un destornillador Phillips pequeño en el orificio de la cubierta del motor (Fig. 26). Gire el tornillo de mínima hacia adentro, en sentido horario, de  $1/8$  de vuelta por vez (según sea necesario) hasta que el motor funcione en mínima suavemente.

La inspección del combustible, la limpieza del filtro de aire y el ajuste del tornillo de velocidad mínima debe resolver la mayoría de los problemas del motor. Si esto no sucede, y:

- El motor no funciona en mínima
  - El motor fluctúa o se ahoga al acelerarlo
  - Existe una pérdida de fuerza motriz
- Lleve el carburador a ajustar a un proveedor de servicio autorizado.

### HUELGO DEL BRAZO OSCILANTE

Esto requiere el desarmado del motor. Si usted siente que no está seguro, lleve la unidad a un centro de servicio autorizado.

- El motor debe estar frío cuando verifique o ajuste el huelgo de la válvula.
- Esta tarea debe ser realizada en interiores, en un área limpia y libre de polvo.

- Quite los siete (7) Tornillos de encima de la tapa del motor con un destornillador de pala o Torx® #25 (Fig. 27).
- Desconecte el cable de la bujía de encendido.
- Limpie la suciedad de alrededor de la bujía de encendido. Saque la bujía de encendido de la cabeza del cilindro girando un casquillo de 16mm (5/8 pulgadas) en sentido antihorario.
- Saque la cubierta del motor (Fig. 27).

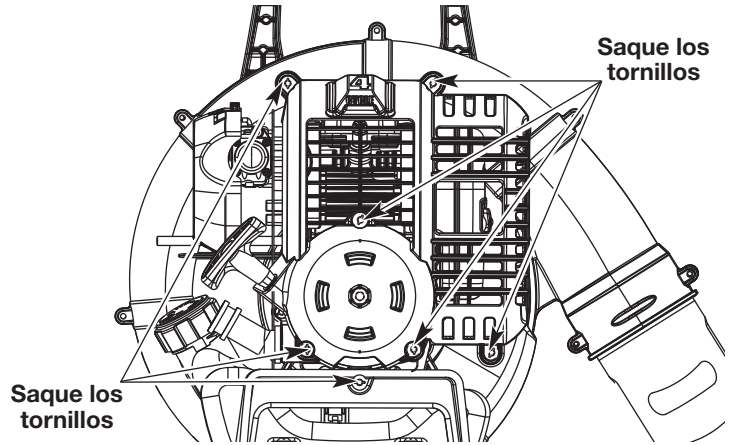


Fig. 27

- Limpie la suciedad de alrededor de la cubierta del brazo oscilante. Saque el tornillo que sostiene la cubierta del brazo oscilante con un destornillador grande de vástago plano o con una broca Torx® T-25 (Fig. 28). Saque la cubierta y la junta del brazo oscilante.



Fig. 28

- Tire lentamente de la cuerda de arranque para traer el pistón hacia la parte superior de su recorrido (conocido como punto muerto superior). Verifique que:

- El pistón se encuentre en la parte superior de su recorrido mientras mira dentro del orificio de la bujía de encendido (Fig. 29).
- Ambos brazos oscilantes se mueven con libertad, y ambas válvulas están cerradas.

De no ser así, repita este paso.

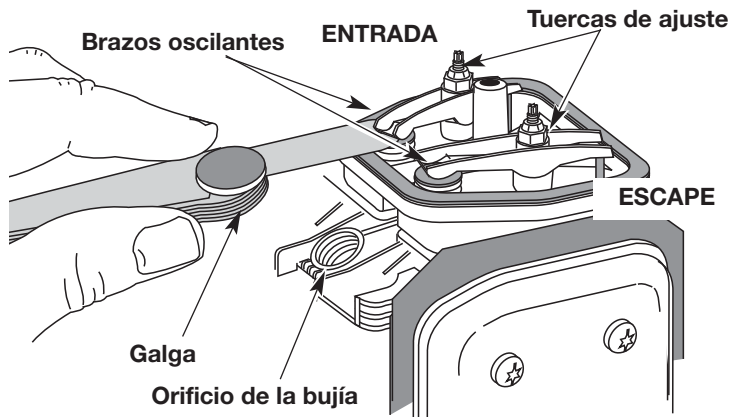
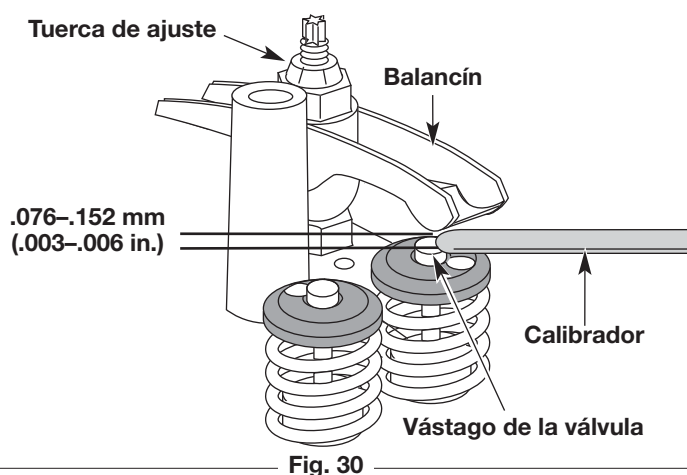


Fig. 29

- Deslice la galga entre el brazo oscilante y el resorte de retorno de la válvula. Mida el huelgo entre el vástago de la válvula y el brazo oscilante (Fig. 29). Realice esto en las válvulas de entrada y de escape.

El huelgo recomendado para las válvulas de entrada y de escape es 0,076 – 0,152 mm (0,003 – 0,006 pulgadas). Use un calibrador regular de automóvil de 0,127 mm (0,005 pulgadas). El calibrador debe deslizarse entre el balancín y el vástago de la válvula con una ligera cantidad de resistencia, sin doblarse (Fig. 29 y 30).

- Si el huelgo no se encuentra dentro de las especificaciones:
  - Gire la tuerca de ajuste con una llave de 8 mm (5/16 pulgadas) o una guía de tuercas (Fig. 30).
    - Para incrementar el huelgo, gire la tuerca de ajuste en sentido antihorario.
    - Para reducir el huelgo, gire la tuerca de ajuste en sentido horario.
  - Vuelva a inspeccionar ambos huelgos, y ajuste si es necesario.




**Fig. 30**

9. Vuelva a instalar la cubierta del brazo oscilante utilizando una nueva junta. Ajuste el tornillo a 2,2-3,4 N•m (20-30 pulgadas•libra).
10. Inspeccione la bujía de encendido y vuelva a instalar. Lea *Cambio de la bujía de encendido*.
11. Vuelva a colocar el cable de la bujía de encendido.
12. Vuelva a instalar la cubierta del motor. Verifique la alineación de la cubierta antes de ajustar los tornillos. Ajuste los tornillos.

**CAMBIO DE LA BUJÍA DE ENCENDIDO**

Utilice un enchufe del número de parte **753-05784** del reemplazo o de chispa de **Champion® RDZ4H**. La separación correcta es de 0,635 mm (0,025 pulg).

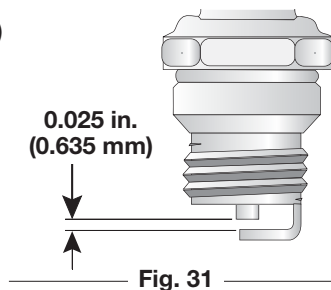
1. Apague el motor y espere que se enfríe. Quite los siete (7) tornillos de encima de la tapa del motor con un destornillador de pala o Torx® #25 (Fig. 27).
2. Desconecte el cable de la bujía de encendido.
3. Limpie alrededor de la bujía de encendido. Saque la bujía de encendido de la cabeza del cilindro girando una llave de casquillo de 16 mm (5/8 de pulgada) en sentido antihorario.



**PRECAUCIÓN:** No limpie con chorro de arena, ni raspe ni limpie los electrodos. El motor podría dañarse si penetran pequeñas partículas en el cilindro.


4. Cambie las bujías que estén rajadas, sucias o deterioradas. Fije la separación de aire a 0,635 mm (0,025 pulgadas) utilizando un calibrador (Fig. 31).
5. Instale una bujía de encendido con la separación correcta en la cabeza del cilindro. Ajuste girando la llave de casquillo 16 mm (5/8 de pulgada) en sentido horario hasta que esté ajustada sin huelgo.

Si usa una llave de torsión, ajuste a:  
**110-120 pulg.•libras (12.3-13.5 N•m)**  
**No ajuste demasiado.**



**Fig. 31**

**LIMPIEZA**



**ADVERTENCIA:** Para evitar graves lesiones personales, apague siempre su unidad y espere que se enfríe antes de limpiarlo o realizar cualquier tipo de mantenimiento.

Use un cepillo pequeño para limpiar la parte exterior de la unidad. No use detergentes fuertes. Los limpiadores domésticos que contienen aceites aromáticos como pino y limón, y con solventes como el queroseno pueden dañar el bastidor de plástico y la manija. Seque toda la humedad con un paño suave.

**ALMACENAMIENTO**

- No guarde nunca la unidad con combustible en el tanque donde los vapores puedan llegar a una llama o chispa.
- Espere que el motor se enfríe antes de guardar la unidad.
- Guarde la unidad bajo llave para prevenir el uso por personas no autorizadas y su daño.
- Guarde la unidad en un área seca y bien ventilada.
- Guarde la unidad fuera del alcance de los niños.

**Almacenamiento prolongado**

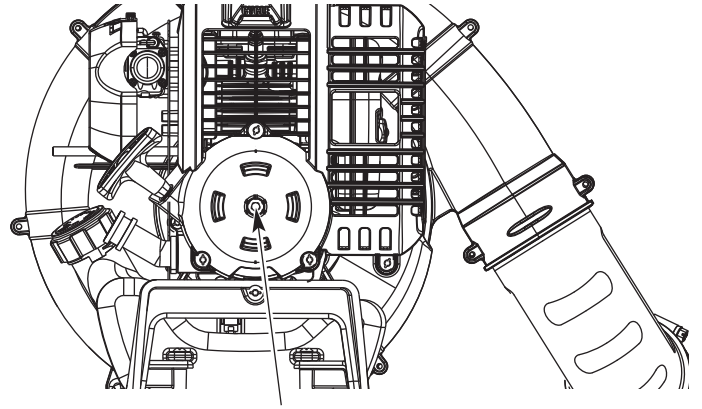
1. Drene toda la gasolina del tanque en un recipiente. No use gasolina que haya estado guardada durante más de 30 días. Elimine la gasolina vieja de acuerdo con las normas federales, estatales y locales.
2. Arranque el motor y déjelo funcionar hasta que se ahogue. Esto asegura que toda la gasolina se haya drenado del carburador.
3. Deje enfriar el motor. Quite los siete (7) Tornillos de encima de la tapa del motor con un destornillador de pala o Torx® #25 . Saque la bujía de encendido y coloque 5 gotas de aceite de motor de buena calidad en el cilindro. Tire de la cuerda de arranque lentamente para distribuir el aceite. Vuelva a instalar la bujía de encendido.

**NOTA:** Saque la bujía y drene todo el aceite del cilindro antes de intentar arrancar de nuevo la unidad después de estar almacenada.

4. Cambie el aceite. Lea *Cambio del Aceite*. Elimine el aceite viejo de acuerdo con las normas federales, estatales y locales.
5. Limpie bien la unidad y verifique que no existan partes flojas ni dañadas. Repare o cambie las partes dañadas y ajuste los tornillos, las tuercas o los pernos que estén flojos. La unidad está lista para ser guardada.

**ARRANCADOR ELÉCTRICO Y ACCESORIO DE ARRANQUE ELÉCTRICO OPCIONAL POWER START BIT™**

Esta unidad está diseñada para utilizarse, de forma opcional, con un arrancador eléctrico o con un accesorio de arranque Power Start Bit™, los cuales se venden por separado. Si decide arrancar la unidad utilizando uno de estos sistemas de arranque o tiene alguna pregunta, comuníquese con su distribuidor local o llame al **1-800-828-5500**, en EE.UU., (**1-800-668-1238** en Canadá), para más información, así como la forma de comprarlo. También puede ir a [www.troybilt.com](http://www.troybilt.com) o [www.troybilt.ca](http://www.troybilt.ca).



**Función de Arranque Eléctrico**

**Fig. 32**

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CAUSA	ACCIÓN
<b>EL MOTOR NO ARRANCA</b>	
El tanque de combustible está vacío	Llene el tanque de combustible con el combustible
La bombilla de cebado no fue oprimida lo suficiente	Oprima la bombilla de cebado total y lentamente de 10 veces
Combustible viejo (más de 30 días)	Vacíe el tanque de gasolina y añada combustible fresco
La bujía de encendido está arruinada	Cambie o limpie la bujía de encendido
<b>EL MOTOR NO FUNCIONA EN MINIMA</b>	
El filtro de aire está obstruido	Cambie o limpie el filtro de aire
Combustible viejo (más de 30 días)	Vacíe el tanque de gasolina y añada combustible fresco
Velocidad de marcha en vacío inadecuada	Haga el ajuste de acuerdo con la sección de <i>Ajustes de velocidad de marcha en vacío</i>
<b>EL MOTOR NO ACELERA</b>	
Combustible viejo (más de 30 días)	Vacíe el tanque de gasolina y añada combustible fresco
El filtro de aire está sucio	Limpie o cambie el filtro de aire
<b>EL MOTOR NO TIENE SUFICIENTE POTENCIA</b>	
Combustible viejo (más de 30 días)	Vacíe el tanque de gasolina y añada combustible fresco
La bujía de encendido está arruinada	Cambie o limpie la bujía de encendido

**Si necesita asistencia adicional, comuníquese con su proveedor de servicio autorizado.**

## ESPECIFICACIONES\*

Tipo de motor	Enfriado por aire, 4 ciclos
Desplazamiento	32 cc (1,95 pulgadas cúbicas)
R.P.M. de operación	6.500–7.500 r.p.m.
R.P.M. de velocidad mínima	3.800–4.400 r.p.m.
Velocidad del soplador	hasta 240 km/h (150 m/h)
Salida de aire del soplador	hasta 14,2 m <sup>3</sup> /min (500 cfm)
Huelgo de la válvula	0,076–0,152 mm (0,003–0,006 pulg)
Separación de la bujía de encendido	0,635 mm (0,025 pulg)
Lubricación	Aceite SAE 30
Capacidad de aceite del cárter del cigüeñal	90 ml (3,04 onzas)
Combustible	Sin plomo
Capacidad del tanque de combustible	768 ml (26 onzas)

\* Toda las especificaciones contenidas en este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de impresión del manual. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin aviso previo.





# GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA:



Troy-Bilt LLC concede la garantía limitada establecida debajo para mercancías nuevas que sean compradas y usadas en los Estados Unidos, sus posesiones y territorios.

Troy-Bilt LLC garantiza este producto contra defectos en el material y la mano de obra durante un período de dos (2) años, a partir de la fecha de compra original y a su entera discreción, arreglará o substituirá sin costo alguno cualquier pieza cuyo material o mano de obra se considere defectuoso. Esta garantía limitada se deberá aplicar únicamente si este producto ha sido manejado y mantenido de acuerdo al Manual del Operario incluido con el producto y, si no ha sido sometido a mal uso, abuso, uso comercial, negligencia, accidente, mantenimiento inapropiado, alteración, vandalismo, hurto, fuego, agua o daños debidos a otros riesgos o desastre natural. Los daños ocasionados por la instalación o el uso de cualquier accesorio o aditamento que no esté aprobado por Troy-Bilt y que sea usado con el (los) producto(s) contemplados en este manual, anularán la garantía con respecto a cualquier daño resultante. Esta garantía está limitada a noventa (90) días a partir de la fecha de compra original al detalle de cualquier producto Troy-Bilt que se use para alquiler, para propósitos comerciales o cualquier otro propósito que genere ingresos.

**CÓMO OBTENER SERVICIO:** El servicio de garantía está disponible A TRAVÉS DE SU DISTRIBUIDOR DE SERVICIO LOCAL AUTORIZADO, AL PRESENTAR EL COMPROBANTE DE COMPRA. Para localizar al distribuidor en su área, visite nuestro sitio en Internet en [www.troybilt.com](http://www.troybilt.com) or [www.troybilt.ca](http://www.troybilt.ca), busque el aviso clasificado en las Páginas Amarillas, llame al **1-800-828-5500** en EE.UU. o al **1-800-668-1238** en Canada, o escriba a Troy-Bilt LLC, PO Box 361131, Cleveland, OH 44136-0019. No se aceptará ningún producto que sea enviado directamente a la fábrica, a menos que haya recibido autorización previa por escrito por parte del Departamento de Servicio al Consumidor de Troy-Bilt.

**Esta garantía limitada no ofrece cobertura en los siguientes casos:**

- A. Sincronizaciones - bujías, ajustes de carburadores, filtros.
  - B. Artículos de desgaste, perillas percusivas, carretes externos, línea de corte, carretes internos, polea de arranque, cuerdas de arranque, correas motoras, vio cadenas, guía bares, dientes de cultivadora.
  - C. Troy-Bilt no le ofrece ninguna garantía a los productos que sean vendidos o exportados fuera de los Estados Unidos de América, sus posesiones y territorios, excepto aquellos que se vendan a través de los canales de distribución para exportación autorizados por Troy-Bilt.
- Troy-Bilt se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier producto Troy-Bilt, sin adoptar ninguna obligación para modificar cualquier producto fabricado con anterioridad.

**Ninguna garantía implícita es aplicable después del período de aplicabilidad de la garantía expresa escrita con anterioridad, incluyendo cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular con respecto a las piezas identificadas. Exceptuando lo mencionado anteriormente, ninguna otra garantía expresa bien sea escrita o verbal con respecto a cualquier producto que sea concedida por cualquier persona o entidad, incluyendo al distribuidor o minorista, deberá comprometer a Troy-Bilt LLC durante el período de la Garantía, el remedio exclusivo es el arreglo o la sustitución del producto según lo establecido anteriormente.** (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

**Las estipulaciones establecidas en esta Garantía ofrecen la solución única y exclusiva que resulte de las ventas. Troy-Bilt no deberá ser responsable de pérdidas o daños incidentales o consecuentes que incluyan, sin limitación, gastos incurridos debido a la sustitución de servicios de mantenimiento de prados, transporte o gastos relacionados, o gastos de alquiler para reemplazar temporalmente un producto bajo garantía.** (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

Ningún tipo de recuperación deberá ser superior al precio de compra del producto vendido, en ningún caso. La alteración de las características de seguridad del producto deberá anular esta Garantía. Usted adopta el riesgo y la obligación de la pérdida, daño o lesión en su persona o a su propiedad y/o la de otras personas y sus propiedades, que se origine a raíz del uso o mal uso, o la incompetencia para usar el producto.

Esta garantía limitada no deberá cubrir a ninguna otra persona distinta al comprador original, arrendatario original, o la persona para la cual se compró en calidad de regalo.

**Relación de las leyes estatales con esta Garantía:** Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y puede que usted también tenga otros derechos, los cuales varían en cada estado.

Para localizar al distribuidor de servicio local más cercano, marque el número **1-800-828-5500** en EE.UU. o al **1-800-668-1238** en Canada.

**Troy-Bilt LLC**  
P.O. Box 361131  
Cleveland, OH 44136-0019